MENDELSSOHN BARTHOLDY

Symphonie in d

»Reformations-Symphonie«

Symphony in D minor

»Reformation«

Op. 107

Urtext

Herausgegeben von / Edited by
Christopher Hogwood

Partitur / Score

Bärenreiter Kassel · Basel · London · New York · Praha
BA09095

INHALT / CONTENTS

Introduction III
Einführung VII

Symphonie in d / Symphony in D minor 1

Appendix / Anhang
Facsimiles and cancelled bars 126
Critical Commentary 146

ORCHESTRA

Flauto I, II, Oboe I, II, Clarinetto I, II,
Fagotto I, II, Contrafagotto, Serpente;
Corno I, II, Tromba I, II, Trombone I, II, III; Timpani;
Violino I, II, Viola, Violoncello, Contrabbasso

Zu vorliegender Ausgabe
ist das Aufführungsmaterial (BA09095) erhältlich.

In addition to the present full score
the complete performance material (BA09095) is also available

© 2009 by Bärenreiter-Verlag Karl Vötterle GmbH & Co. KG
Heinrich-Schütz-Allee 35–37, 34131 Kassel, Germany, info@baerenreiter.com
5. Auflage / 5th Printing 2025
Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany
Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten.
Any unauthorized reproduction is prohibited by law.
ISMN 979-0-006-53528-6 (print) · ISMN 979-0-006-61369-4 (digital)

INTRODUCTION

When Mendelssohn declared to Julius Rietz in 1838, "I can hardly stand the Reformation Symphony any more and would rather burn it than any other piece of mine; [it] shall never be published",[1] he was disavowing a work which had not only suffered (as he saw it) more than its fair share of missed opportunities but also represented a failed experiment. However, it represents, as Judith Silber has pointed out, a milestone in Mendelssohn's musical development: "It was his first symphony after the death of Beethoven, and his first on a Beethovenian scale. It was also his first large-scale public instrumental work. And it may have been his most extreme example of programmatic writing".[2]

It had been inspired, though not commissioned, by the celebrations planned for June 1830 in Berlin to mark the tercentenary of the writing of the Augsburg Confession, the founding doctrinal document of Protestantism, produced by Martin Luther and Philipp Melanchthon. [illegible] a regular celebratory feast in [illegible] with the 300th anni- [illegible] III of Prussia saw [illegible] ns and Calvinists [illegible] for many post- [illegible] sohn had antici- [illegible] ng to his family [illegible] g tour in Wales) [illegible] "Reformation [illegible] difficult, and it [illegible] y to be completed by [illegible] is having deliberately caugh[illegible]ter which necessitated a longer stay at [illegible] before departing on tour. He wrote to Ferdinand David on 13 April:

At this point I have completed only the first three movements of a big symphony I am working on. When and where I can keep writing it is still uncertain, since just as soon as my health allows I plan to start out on my trip, and go from here via Leipzig and Weimar [where he was meeting Goethe] to Munich, and then across the Alps to Rome and Naples.[3]

Mendelssohn was thus far from Berlin during the actual tercentenary celebrations, and heard about them only second-hand from his sister Rebecka who wrote describing the trombones playing chorales (*Ein feste Burg* and *Nun danket alle Gott*) from all the towers of Berlin and admonishing him: "You in your Catholic country have surely forgotten what your symphony ought to have been played for; that is, today, and here".[4] So, although his family seem[illegible] to hav[illegible]sumed that Felix's symphony should ha[illegible] bee[illegible]ommissioned for the celebrations, the organisers [illegible]cluding Mendelssohn's friend and teacher Zelter, had decided, not unreasonably, that choral music was more appropriate to [illegible]church festival, and Eduard Grell, together with Zelter, directed a programme in the manner of *altklassische Kirchenmusik*. Later reports in Mendelssohnian literature that the festivities had been cancelled, thus explaining the non-appearance of the Reformation Symphony, were unfounded though possibly more soothing to the composer.

Although he had failed to finish the work in time to submit it for the anniversary in Berlin, he had made progress with it and with the manuscript in his luggage when he resumed his tour in May, he looked for another opening through his friend Heinrich Dorn, who managed the concerts for the Hoftheater in Leipzig. But again, ill-luck plagued him; the copyist's work took longer than predicted, and again the concert deadline passed. Now his thoughts turned to publication instead; from Weimar he wrote to Fanny:

I will very soon send the copy of my symphony. I'm having it copied here and sending it to Leipzig (where perhaps it will be performed) [ever optimistic, he had suggested changing the concert date, but to no avail] with strict orders to send it on to you as soon as possible; moreover I will most likely publish it very soon in parts and in a four-hand arrangement. (25 May 1830)[5]

Once more, while all the other pieces that he was proposing found buyers (the Quintet and Octet (the latter also in a four-hand arrangement), *A Midsummer Night's Dream*, seven "Songs without Words …"), no interest was reported in the D minor Symphony. In Munich the prospect of a performance revived ("the orchestra will gather next [week] expressly for the purpose

1 Letter 11 February 1838, in Max Friedländer, 'Ein Brief Felix Mendelssohns', in *Vierteljahrsschrift für Musikwissenschaft* 5 (1889), p. 483–9, p. 484; English translation from Judith Karen Silber, 'Mendelssohn and His "Reformation" Symphony', in *Journal of the American Musicological Society*, Vol. 40, No. 2 (Summer 1987), pp. 310–336, p. 333.

2 Judith Karen Silber, *Mendelssohn and the "Reformation" Symphony: A Critical and Historical Study* (Diss. Yale University, 1987), pp. 2–3. The question of programmatic content is discussed below.

3 Silber, 'Mendelssohn and His "Reformation" Symphony', p. 316.

4 Letter 25 June 1830, Silber, 'Mendelssohn and His "Reformation" Symphony', p. 321.

5 Silber, 'Mendelssohn and His "Reformation" Symphony', p. 325.

Bärenreiter Leseprobe Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.
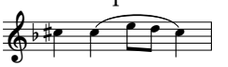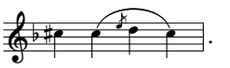
of dependence on Beethoven's "late colossal works", or whether he had already decided to remove what he could of the Shadow of the Master.

However the combined effects of Rellstab's damaging criticisms plus the clear evidence that, despite the composer's best intentions, the piece was simply inappropriate for the occasion for which it was written gradually weakened Mendelssohn's belief in the symphony, and he began to repudiate the work on which he had expended so much enthusiasm and effort. To Rietz he angrily denounced it as a piece to be burnt and never published, and to a request from a Dr. Franz von Piatowski in 1838 he replied more resignedly "I regret I cannot send you my Symphony for the Celebration of the Reformation Festival, but it is such juvenile juvenilia that I still occasionally marvel that I did not do a better job of it, and for this reason I cannot let it out of the music cabinet where I have it imprisoned".[12]

After the Berlin performance the symphony was not performed again until 1868, well after the composer's death, and quarter of a century after Rellstab had soft[illegible] managed to commend the wo[illegible] and masterly execu[illegible] first publication o[illegible]os (from Simrock Novell[illegible] Ewer & [illegible]his version was [illegible]s Rietz in the [illegible]se printings ac[illegible] the manuscript [illegible] incorporated th[illegible] the composer had [illegible]ance.

Of [illegible] the fourth movement was the most dra[illegible] the other changes some, unusually, involved the lengthening of certain sections (from bar 192 in the first movement, for example), but most took the form of his normal abbreviation of repetitious or static passages. In the present edition all such passages are given for comparison in both their first and second versions in all but the final movement; there, since Mendelssohn bodily removed whole pages, it is impossible to give a complete picture of what was excised; however, all cancellations in the finale which still exist in the source are included either in facsimile or in transcription in the Appendix (pp. 125ff.). In addition to their value in establishing the compositional progress of the work, such cancelled segments also offer help for the editing of the revised version in the elucidation of unclear slurs, and missing dynamics and articulation.

Some curiosities still remain, such as the printing cast-off numbers found in pencil at the head of the page, which do not correspond to the pagination of any existing printed version, and the inclusion of the Serpente in the final movement only. In this latter case it is likely that Mendelssohn intended the use of the upright English bass-horn (or "Russian bassoon") type of Serpente rather than the genuinely serpentine design familiar from English church bands.

Notational problems in the symphony are few: the timpani are shown here at sounding pitch, rather than the C and G indicated by Mendelssohn; their trills have not been extended over the final note of a tied roll since its notation is usually precise. Slurs found in **B** but not the autograph (**A**) are noted in the commentary; all dotted slurs and bracketed hairpins are editorial; ambiguous slurs in **A** have been clarified with reference to **F**. But the precise placing of *ff* (usually above the orchestral heavy combined with *sf* (usually below) of the autograph has been preserved. Where a clear distinction is apparent, or where passages begin with flashes which then deteriorate, we have preserved Mendelssohn's dashes rather than the dots used throughout **F**. Differences of notation (such as what are alternatively written-out appoggiaturas in the first movement bar 9 contrasted with the acciaccaturas notated at bar 169) have been preserved as notated by the composer; it is for the performer to decide whether the first appearance should be interpreted to agree with the later notation, i. e.  rather than  .

Cautionary accidentals not found in **A**, but found elsewhere including in **F**, are given here in square brackets or mentioned in the Critical Commentary. Dynamics found between two staves braced together in **A** are assumed to apply to both staves, except in those passages where the two instruments have specifically differing marks. Rehearsal letters are given as in the Simrock printed edition, and in general, all alternative readings of consequence from **F** are noted in the Commentary.

SOURCES FOR LETTERS

Juliette Appold, Regina Back, *Felix Mendelssohn Bartholdy, Sämtliche Briefe*, Vol. 1 (Bärenreiter-Verlag Kassel, 2009).

12 Letter 26 June 1838, English translation from Silber, 'Mendelssohn and His "Reformation" Symphony', p. 333.

Bärenreiter Leseprobe Sample page

Max Friedländer, 'Ein Brief Felix Mendelssohns', in *Vierteljahrsschrift für Musikwissenschaft* 5 (1889), p. 483–9.
Ferdinand Hiller, *Mendelssohn: Letters and Recollections*, trans. M. E. von Glehn, London 1874 (New York, 1972).
Sebastian Hensel, *Die Familie Mendelssohn: Briefe & Tagebücher* (Berlin, 1879).
Paul Mendelssohn Bartholdy (ed.), *Briefe aus den Jahren 1830 bis 1847 von Felix Mendelssohn Bartholdy* (Leipzig, 1863).

LITERATURE

Thomas Ehrle, 'Die Instrumentation in den Symphonien und Ouvertüren von Felix Mendelssohn Bartholdy', in *Neue Musikgeschichtliche Forschungen*, ed. Lothar Hoffmann-Erbrecht, Vol. 13 (Wiesbaden, 1983).
Rudolf Elvers, 'Auf den Spuren der Autographen von Felix Mendelssohn Bartholdy', in *Beiträge zur Musikdokumentation, Franz Grassberger zum 60. Geburtstag*, ed. Günter Brosche (Tutzing, 1975).
Ludwig Rellstab, 'Überblick der Freigabe', in *Iris im Gebiete der Tonkunst* 3, Nr. 47 (23 November 1832).
Ludwig Rellstab, *Gesammelte Schriften* (Leipzig, 1843–4).
Judith Karen Silber, *Mendelssohn and the "Reformation" Symphony: A Critical and Historical Study* (Diss. Yale University 1987).
Judith Karen Silber, 'Mendelssohn and His "Reformation" Symphony', in *Journal of the American Musicological Society*, Vol. 40, No. 2 (Summer 1987), pp. 310–336.
R. Larry Todd, *Mendelssohn, A Life in Music* (Oxford, 2003).

ACKNOWLEDGEMENTS

The editor is grateful to the members of the Deutsches National Theater und Staatskapelle Weimar for their patience and musicality in testing the pre-publication version of the work, to Nikolai Jaeger (for the suggested flute *Eingang* before the Finale) and Hans-Martin Schneidel (for information on the serpent question), and Bettina Schabemer, Ryan Mark and Heather Jarman.

Christopher Hogwood
Cambridge, September 2008
hogwood@hogwood.org

Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

EINFÜHRUNG

Mendelssohn schrieb im Jahr 1838 an Julius Rietz: „Die Reformations-Symphonie kann ich gar nicht mehr ausstehen, möchte sie lieber verbrennen, als irgend eines meiner Stücke, [sie] soll niemals herauskommen."[1] Damit verleugnete er ein Werk, das (seiner Ansicht nach) nicht nur mehr als ihm zustand unter verpassten Gelegenheiten gelitten hatte, sondern auch ein fehlgeschlagenes Experiment darstellt. Dennoch erreicht Mendelssohn mir der Reformations-Symphonie einen Meilenstein in seiner musikalischen Entwicklung, wie Judith Silber hervorhebt: „Es war seine erste Symphonie nach dem Tod Beethovens und seine erste in Beethovenschem Umfang. Gleichzeitig war es auch sein erstes Instrumentalwerk für einen großen öffentlichen Rahmen. Und es hätte sein extremstes Beispiel für programmatisches Komponieren sein können".[2]

Inspiriert wurde die Symphonie [illegible] 25. Juni 1830 in Berlin geplanten Feierlichkeiten zum 300-jährigen Augsburgischen Bekenntnis [illegible] ein Werk Philipp Melanchthons war und [illegible] sschrift der Reformation. [illegible] e Symphonie alschen Kalender [illegible] Feiertag, und in [illegible] Friedrich Wilhelm [illegible] eit, die Verein[illegible] zu unterstützen. [illegible] nerationen nach der [illegible] geblieben ist). Mendelssohn [illegible] uchung des Königs zuvor und schrieb [illegible] ptember 1829 (von einer Wandertour in Wales) an seine Familie, dass er bereits über eine „Reformations"-Symphonie nachdenke. Die Komposition erwies sich als schwierig, und im März 1830 schien es bereits unwahrscheinlich, dass sie bis zum Datum der Gedenkfeier beendet sein würde; abgesehen davon hatte er sich leichtsinnigerweise bei seiner Schwester mit den Masern angesteckt und musste seinen Aufenthalt zuhause verlängern, ehe er sich wieder auf die Reise begeben konnte. An Ferdinand David schrieb er am 13. April:

> Denn von einer großen Symphonie an der ich arbeite, sind bis jetzt nur die ersten drei Stücke fertig. Wann und wo ich weiter schreiben kann ist noch ungewiß da ich so bald es nur meine Gesundheit erlaubt meine Reise fortzusetzen gedenke, und von hier über Leipzig und Weimar nach München und dann über die Alpen nach Rom und Neapel will.[3]

Mendelssohn war also weit von Berlin entfernt als die 300-Jahrfeier tatsächlich stattfand und hörte davon nur aus zweiter Hand von seiner Schwester Rebecka; sie beschreibt, wie die Posaunen auf allen Türmen Berlins Choräle spielten (*Ein feste Burg* und *Nun danket alle Gott*) und ermahnt [illegible] „Du in einem katholischen Lande [illegible] wohl ganz vergessen wozu deine Symphonie hätte müssen gespielt werden, nämlich heut, und hier."[4] Obwohl seine Familie offenbar der Ansicht war, dass Felix' Symphonie für die Gedenkfeier in Auftrag hätte gegeben werden sollen, haben die Organisatoren [illegible] ihrer [illegible] Mendelssohns Freund und Lehrer Friedrich Zelter) – nicht ohne Grund, [illegible] schlossen, dass Chormusik für einen kirchlichen Feiertag besser geeignet ist. Gemeinsam mit Zelter [illegible] Eduard Grell ein Programm [illegible] der a-cappella-klassischen Kirchenmusik. Dass [illegible] nicht zur Aufführung der Reformations-Symphonie gekommen ist, wird in der älteren Mendelssohn-Literatur mit der Absage der Feierlichkeiten in Berlin erklärt; dies entspricht zwar nicht den Tatsachen, war aber wohl schmeichelhafter für den Komponisten.

Obwohl Mendelssohn es nicht geschafft hat, seine Symphonie rechtzeitig für die Jahresfeier in Berlin fertig zu stellen, hat seine Arbeit daran doch Fortschritte gemacht. Als er mit dem Manuskript im Gepäck seine Reise im Mai wieder aufnahm, suchte er durch seinen Freund Heinrich Dorn, der die Konzerte für das Hoftheater in Leipzig organisierte, nach einer anderen Aufführungsmöglichkeit. Aber wieder hatte er kein Glück; die Kopistenarbeit dauerte länger als erwartet und wieder verpasste er den Termin für das Konzert. Nun wendeten sich seine Gedanken stattdessen in Richtung Publikation; aus Weimar schrieb er am 25. Mai 1830 an Fanny:

1 Max Friedländer, „Ein Brief Felix Mendelssohns", in: *Vierteljahrsschrift für Musikwissenschaft* 5 (1889), S. 483–489, S. 484.

2 Judith Karen Silber, *Mendelssohn and the „Reformation" Symphony: A Critical and Historical Study*, Diss. Yale University 1987, S. 2–3. Die Frage des programmatischen Inhalts wird hier im weiteren erörtert.

3 Juliette Appold und Regina Back, *Felix Mendelssohn Bartholdy, Sämtliche Briefe*, Band 1, Kassel 2009, S. 518.

4 Brief an Felix, 25. Juni 1830, in: Judith Karen Silber, *Mendelssohn and His „Reformation" Symphony*, in: Journal of the American Musicological Society, Vol. 40, No. 2 (Summer 1987), S. 310–336, S. 321, Anm. 34.

Bärenreiter Leseprobe Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

Entgegen Rellstab bilden die mittleren Sätze für den unvoreingenommenen Hörer ein so abstraktes Paar formeller Gegensätze, wie man es sich innerhalb des Rahmens einer kirchlichen Feier nur vorstellen kann – ein offensichtliches Menuett mit Trio und eine unverhüllte A-B-A-Arie. Wirklich bedauerlich ist, dass Mendelssohn die einfallsreiche Verbindung des (programmatisch unerklärten) langsamen Satzes mit dem schwer beladenen *Ein feste Burg*-Finale durch ein sondierendes Rezitativ der Solo-Flöte, das über die vorhergehenden Themen improvisiert, bevor es den Choral beleuchtet, aus dem endgültigen Plan verbannt hat (bekanntermaßen spielte Luther sowohl Flöte als auch Laute). Möglicherweise wollte der Komponist jeden potentiell peinlichen Vergleich mit Beethovens Neunter Symphonie vermeiden. Da Mendelssohn die Streichung dieser rezitativen Verbindung zwischen Allegro und Finale nicht datiert hat, bleibt unklar, ob seine zweite Fassung eine Antwort auf Rellstabs wenig schmeichelhafte Anschuldigung der Abhängigkeit von Beethovens „spätem kolossalen Werk“ ist, oder ob er sich schon vorher bereits dazu entschieden hatte, so weit wie möglich aus dem Schatten [illegible] heraus zu treten.

[illegible] Rellstabs schädigenden [illegible] schlichten Tatsache, [illegible] Komponisten das [illegible] die es gleichzeitig [illegible] lssohns Glaube [illegible] nach geschwächt [illegible] viel Enthusiasverstoßen. Er [illegible] und bezeichnete [illegible] und niemals veröffe[illegible] Anfrage von einem Dr. Franz [illegible] 1838 antwortete er eher resigniert: „[illegible]phonie zur Feier des Reformationsfestes bedauere ich Ihnen nicht schicken zu können, da es eine solche jugendliche Jugendarbeit ist, daß ich mich jetzt zuweilen wundere, daß ich sie nicht besser gemacht habe, und da ich sie also aus dem Gefängniß in meinem Schranke nicht entwischen lassen darf.“[12]

Nach der Berliner Aufführung folgte bis 1868 keine weitere Aufführung der Symphonie mehr – lange nach dem Tod des Komponisten und ein Vierteljahrhundert nachdem Rellstabs Urteil milder geworden war und er sich dazu durchringen konnte zu sagen, dass „die Anlage großartig, die Durchführung meisterhaft zu nennen ist“.[13]

12 Friedländer, S. 484.

13 Ludwig Rellstab, *Gesammelte Schriften*, Leipzig 1843–1844, Bd. 8, S. 212.

Eine Partitur mit Stimmen erschien erstmals in den 1860er Jahren (bei Simrock in Bonn, später auch bei Novello, Ewer & Co. in London, unsere Quelle **F**); in den 1870er Jahren wurde diese Fassung praktisch unverändert von Julius Rietz für die *Kritisch durchgesehene Ausgabe* übernommen. Beide Drucke akzeptierten das Stadium, in dem das Manuskript gefunden wurde (mit nur geringfügigen Abweichungen), einschließlich der späteren Auslassungen und Änderungen, die der Komponist für die Berliner Aufführung 1832 vornahm.
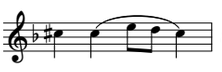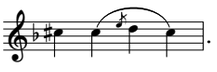
Von diesen Änderungen ist die Entfernung des vierten Satzes die dramatischste; andere Änderungen beziehen sich ungewöhnlicherweise auf die Verlängerung bestimmter Teile (z. B. [illegible] Takt 92 im ersten Satz), aber die meisten betreffen die üblichen Verkürzungen sich wiederholender oder statischer Passagen. In der vorliegenden Edition sind diese Passagen zum Vergleich in der ersten und in der zweiten Fassung gegeben, abgesehen vom Finale: Hier hat Mendelssohn ganze Passagen aus dem Manuskript entfernt, so dass kein vollständiges Bild von dem, was herausgeschnitten wurde, angegeben werden kann. Dennoch sind alle Streichungen im Finale, die noch in der Quelle vorhanden sind, entweder im Faksimile oder im Anhang [illegible]ription gegeben (S. 125ff.). Die gestrichenen Abschnitte sind einerseits wertvoll um den kompositorischen Prozesses des Verkürzens nachzuvollziehen, sie sind darüber hinaus für die Edition der revidierten Fassung, insbesondere für die Erklärung undeutlicher Bögen, [illegible]hlen der Dynamik und Artikulation hilfreich.

Einige Kuriositäten bleiben noch unerklärt, wie etwa der in Bleistift eingetragene Seitenumbruch, der am Kopf der Seite zu finden ist und nicht mit den Seitenzahlen einer der existierenden gedruckten Fassungen übereinstimmt; auch die Aufnahme des Serpent im letzten Satz ist zu nennen. Hier wollte Mendelssohn wahrscheinlich eigentlich das aufrecht gehaltene englische Basshorn (oder „russisches Fagott“) verwenden und weniger das in englischen Kirchenkapellen verbreitete echte Serpent.

Notationsprobleme treten in der Symphonie nur wenige auf: Die Pauken werden in der vorliegenden Edition nicht wie von Mendelssohn angegeben in C und G, sondern klingend notiert; die Triller in den Pauken wurden nicht über die letzte Note eines gebundenen Wirbels hinaus verlängert, da Mendelssohns Notation für gewöhnlich genau ist. Bögen, die in Quelle **F**, nicht aber im Autograph (**A**) gefunden wurden, sind im Critical Commentary notiert; alle gestrichelten Bögen und eingeklammerten Zeichen sind editorische Hinzufügungen; zweideutige Bögen in **A** wurden mit Re-

Bärenreiter Leseprobe Sample page

ferenz auf Quelle **F** aufgeklärt, aber die genaue Platzierung von *ff* (für gewöhnlich über dem Notenkopf) in Kombination mit *sf* (gewöhnlich unterhalb) wurde beibehalten, wie vom Autograph vorgegeben. Wo eine klare Unterscheidung offensichtlich ist, oder eine Passage mit Strichen beginnt, die sich dann verflüchtigen, haben wir Mendelssohns Striche beibehalten, nicht die Punkte, die durchgehend in Quelle **F** verwendet werden. Unterschiede in der Notation (etwa die wirkungsvoll ausgeschriebenen Vorschläge im ersten Satz, Takt 419, im Gegensatz zu den Mordenten in Takt 140) wurden beibehalten, wie vom Komponisten notiert; es bleibt dem Ausführenden überlassen zu entscheiden, ob die erste Stelle in Übereinstimmung mit der zweiten interpretiert werden soll, d. h. eher

 als  .

Warnakzidenzien, die nicht in Quelle **A**, aber anderswo, einschließlich Quelle **F**, gefunden wurden, sind hier in eckigen Klammern gegeben oder im Critical Commentary erwähnt. Dynamische Angaben, die in Quelle **A** zwischen zwei zusammengeklammerten notiert sind, werden als zu beiden N angesehen; ausgenommen den Instrumente ausdrücklich haben. Studierbuchstaben e; prinzipiell sind alle wichn aus Quelle **F** im Critical

USGABEN

ina Back, *Felix Mendelssohn Bartholdy*, Band 1, Bärenreiter-Verlag Kassel 2009.
, „Ein Brief Felix Mendelssohns“, in: *Vierteljahrsschrift für Musikwissenschaft* 5 (1889), S. 483–489.
Ferdinand Hiller, *Felix Mendelssohn-Bartholdy, Briefe und Erinnerungen*, Köln ^{2}1878.
Sebastian Hensel, *Die Familie Mendelssohn: Briefe & Tagebücher*, Berlin 1879.
Paul Mendelssohn Bartholdy (Hrsg.), *Briefe aus den Jahren 1830 bis 1847 von Felix Mendelssohn Bartholdy*, Leipzig 1863.

SEKUNDÄRLITERATUR

Thomas Ehrle, *Die Instrumentation in den Symphonien und Ouvertüren von Felix Mendelssohn Bartholdy*, in: Neue Musikgeschichtliche Forschungen, hrsg. von Lothar Hoffmann-Erbrecht, Bd. 13, Wiesbaden 1983.
Rudolf Elvers, *Auf den Spuren der Autographen von Felix Mendelssohn Bartholdy*, in: Beiträge zur Musikdokumentation, Franz Grassberger zum 60. Geburtstag, hrsg. von Günter Brosche, Tutzing 1975, S. 83–91.
Ludwig Rellstab, „Übersichtliches der Ereignisse“, in: *Iris im Gebiete der Tonkunst* 3 [...] 47 (9. November 1832), S. 187–188.
Ludwig Rellstab, *Gesammelte Schriften*, Leipzig 1843–1844.
Judith Karen Silber, *Mendelssohn and the „Reformation“ Symphony: A Critical and Historical Study*, Diss. Yale University 198[...]
Judith Karen Silber, *Mendelssohn and the „Reformation“ Symphony*, in: Journal of the American Musicological Society, Vol. 40, No. [...] (Autumn 198[...]) S. [...]–336.
R. Larry Todd, *Felix Mendelssohn Bartholdy, Sein Leben, Seine Musik*, aus dem Englischen übersetzt von Hel[...] Stuttgart 2008.

DANKSAGUNG

Die Herausgeber ist den Mitgliedern des Deutschen Nationaltheaters und der Staatskapelle Weimar für ihre Geduld und Musikalität beim Ausprobieren des Werkes vor der Veröffentlichung zu Dank verpflichtet. Ebenso danke ich Nikolai Jaeger (der den Flöten-Eingang vor dem Finale anregte) und Hans-Martin Schlegel (für Informationen in der Frage des Serpents) sowie Bettina Schwemer, Ryan Mark und Heather Jarman.

Christopher Hogwood
Cambridge, September 2008
hogwood@hogwood.org
(Übersetzung: Bettina Schwemer)
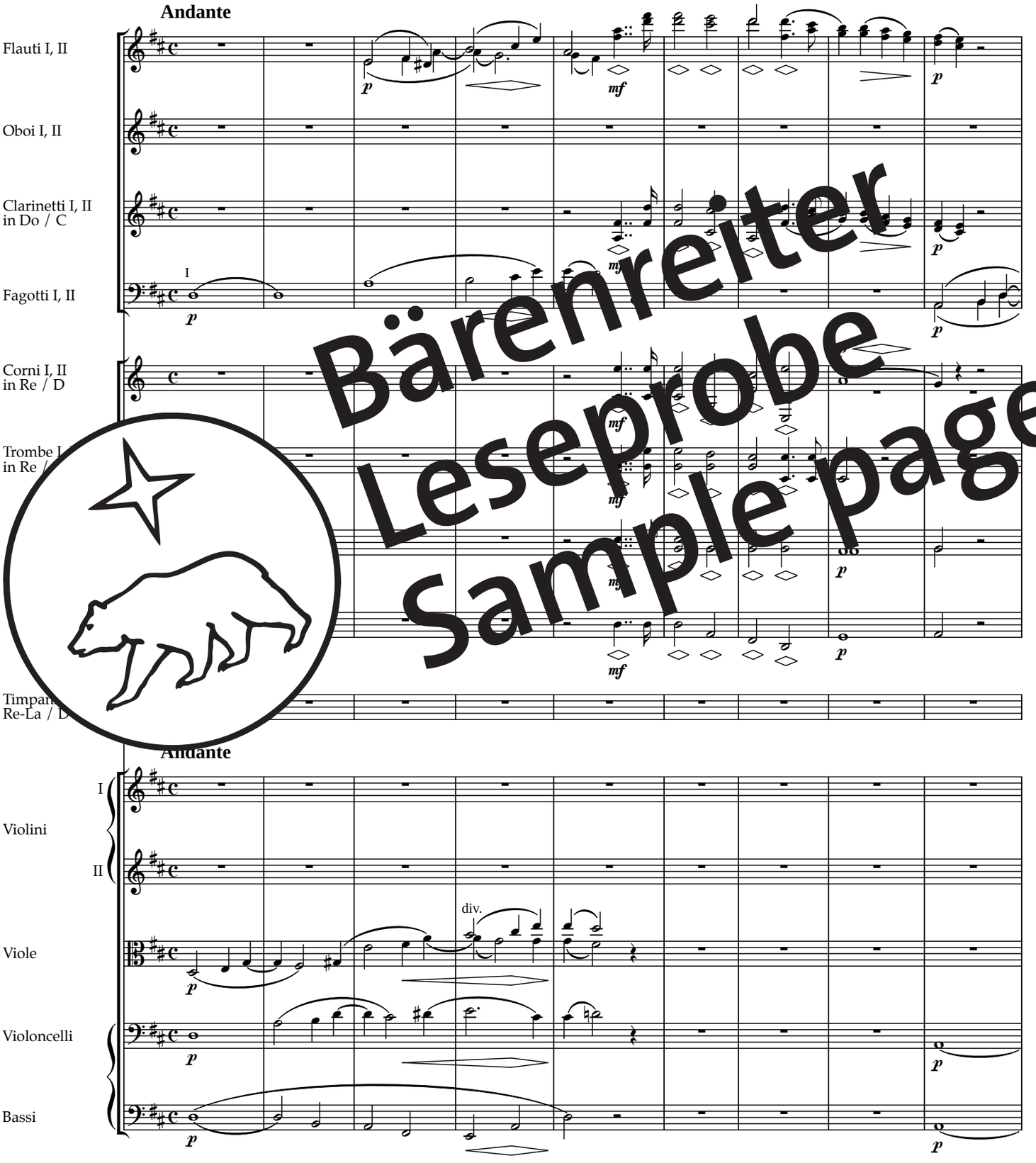
Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Symphonie

Op. 107

»Reformation«

Felix Mendelssohn Bartholdy



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

© 2009 by Bärenreiter-Verlag, Kassel
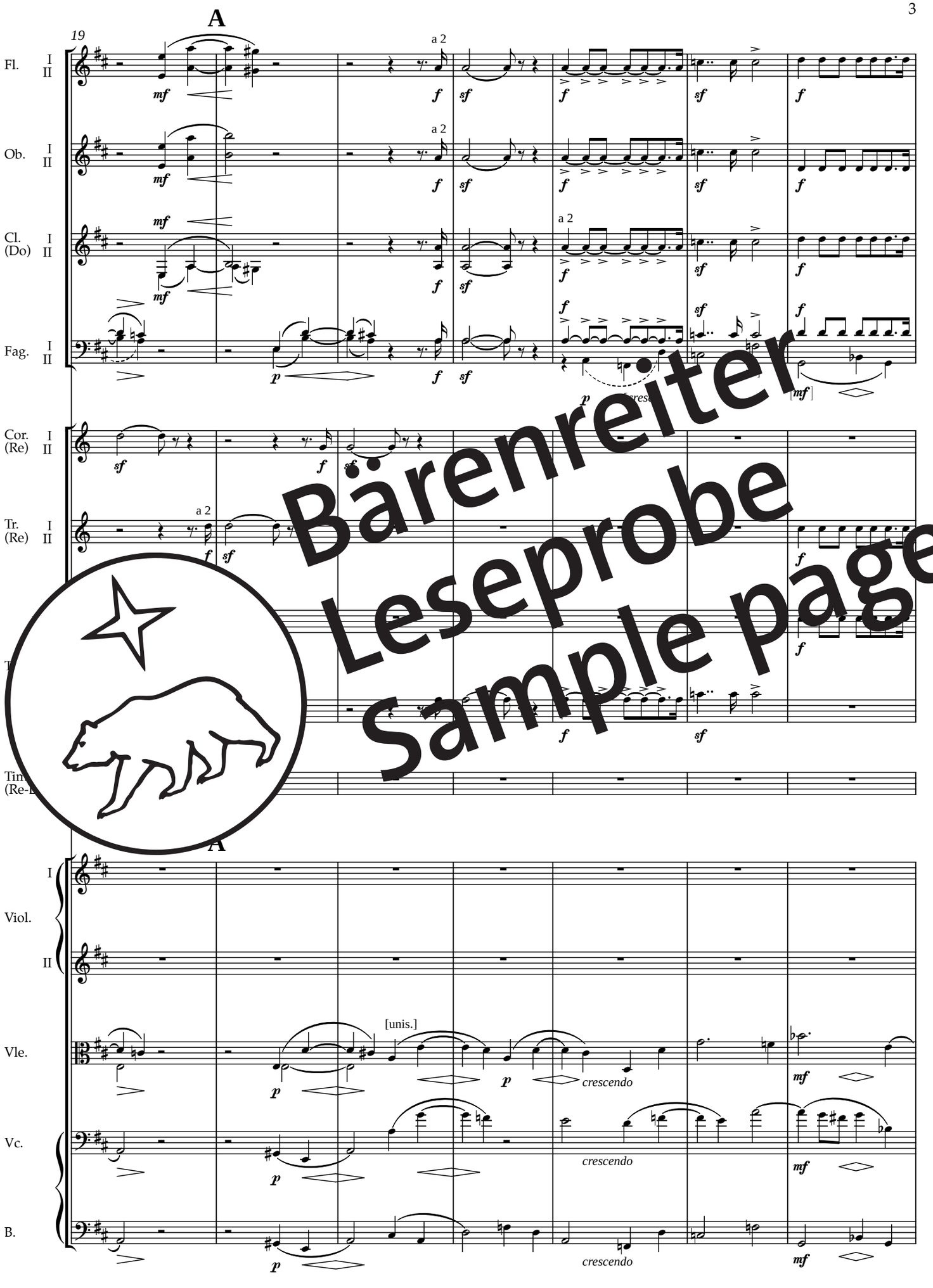
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
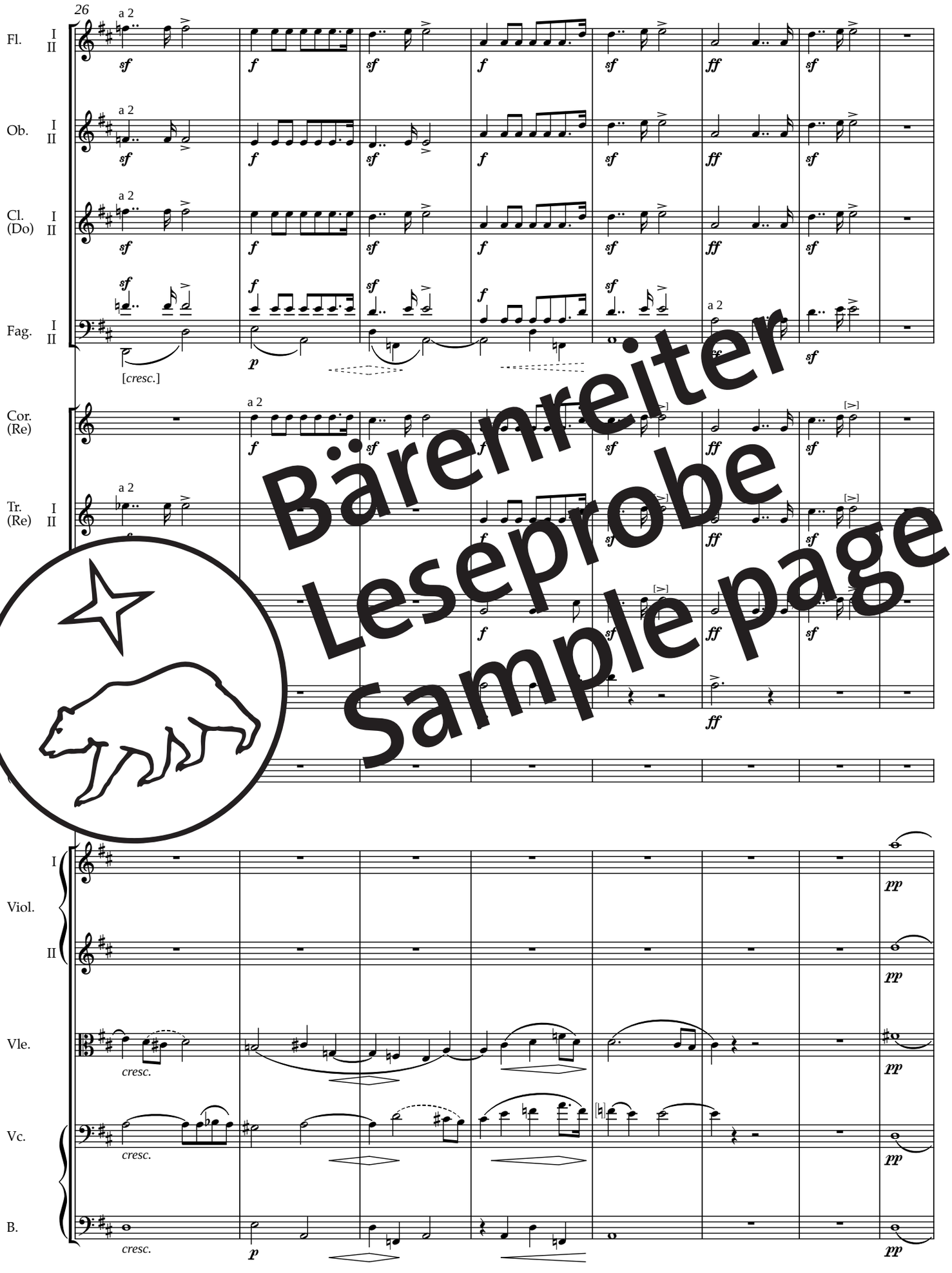


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
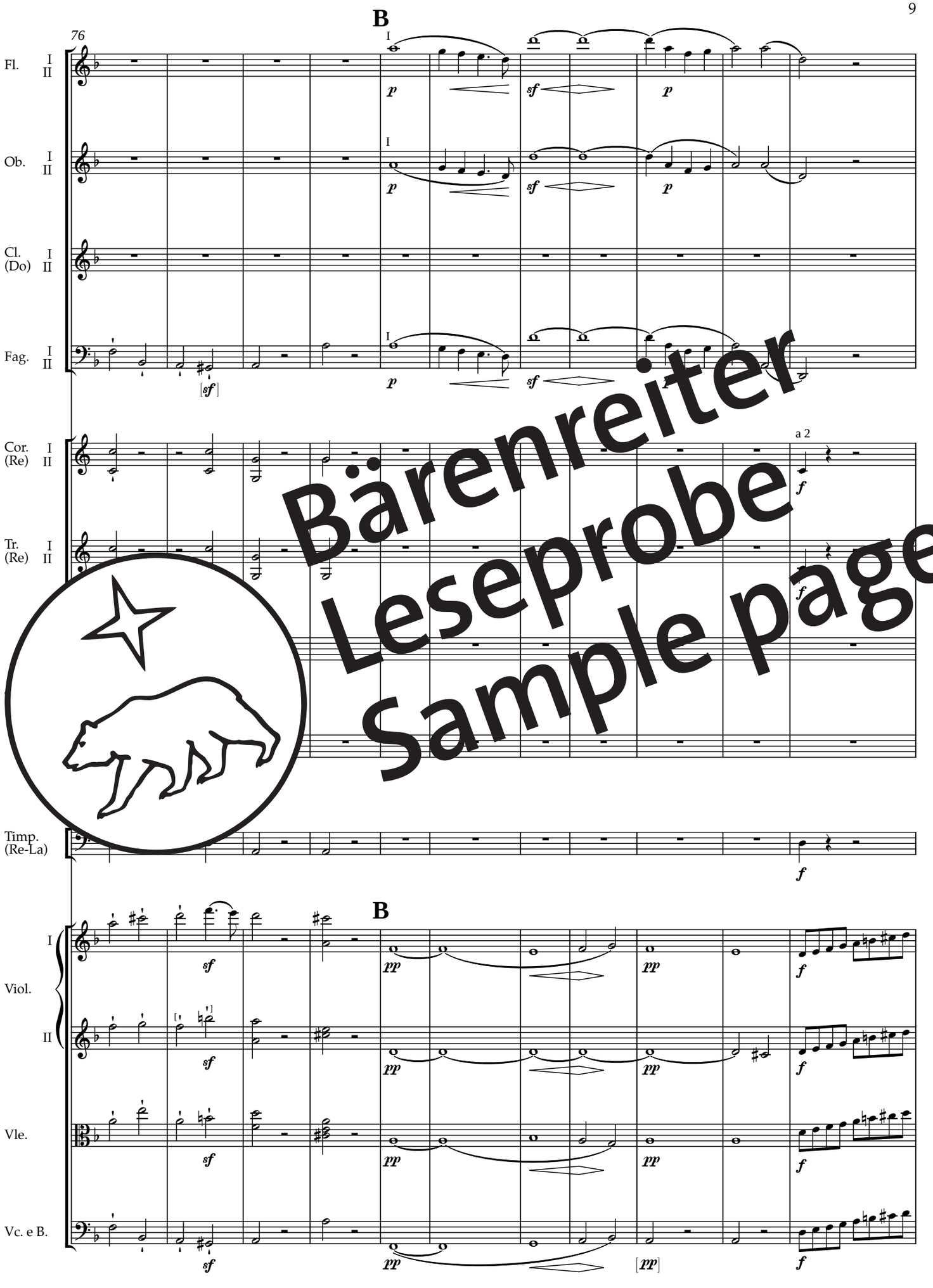
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page


B
76
Fl. I II
Ob. I II
Cl. (Do) I II
Fag. I II
Cor. (Re) I II
Tr. (Re) I II
Timp. (Re-La)
Viol. I II
Vle.
Vc. e B.
a 2
Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
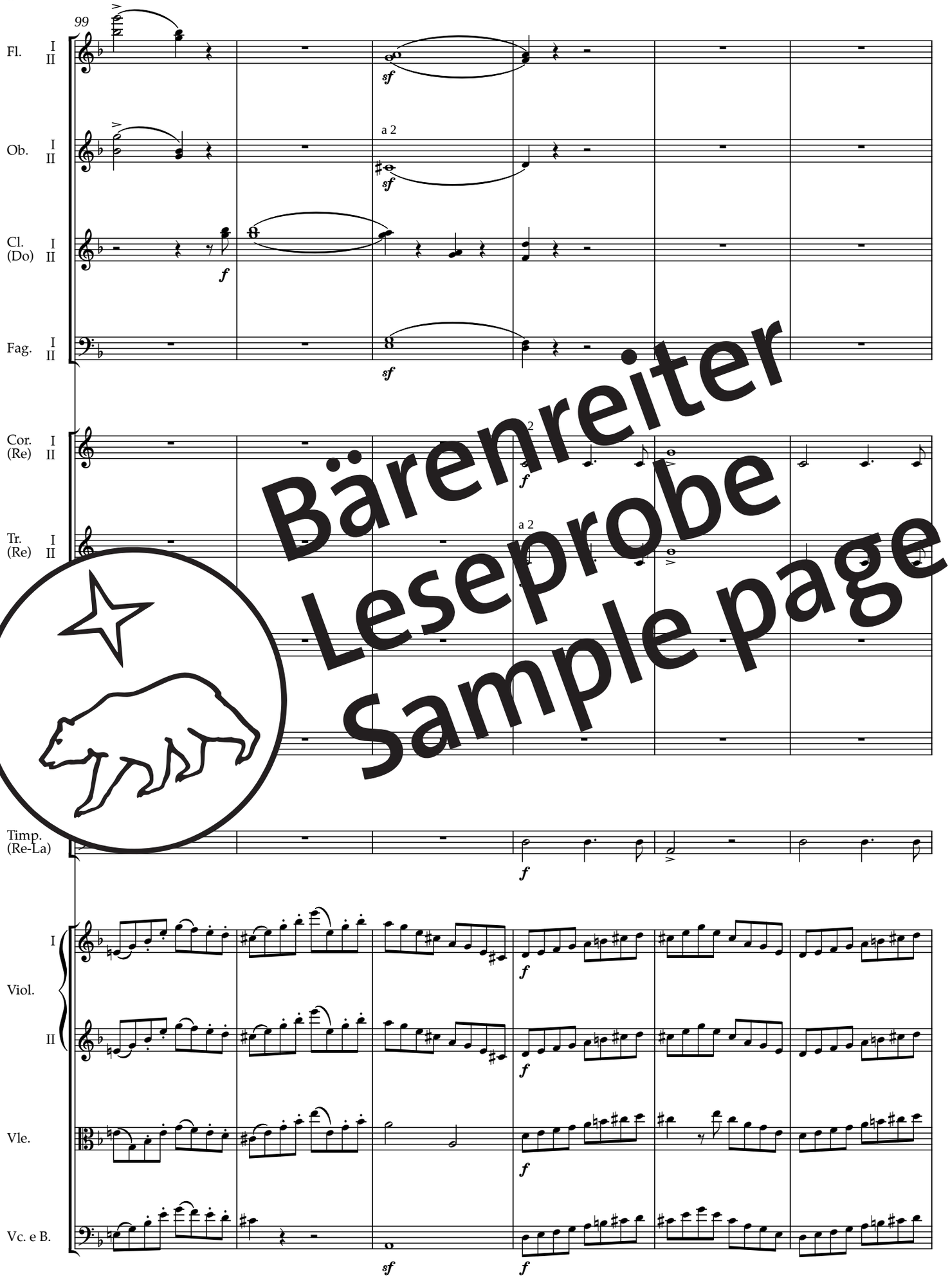


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
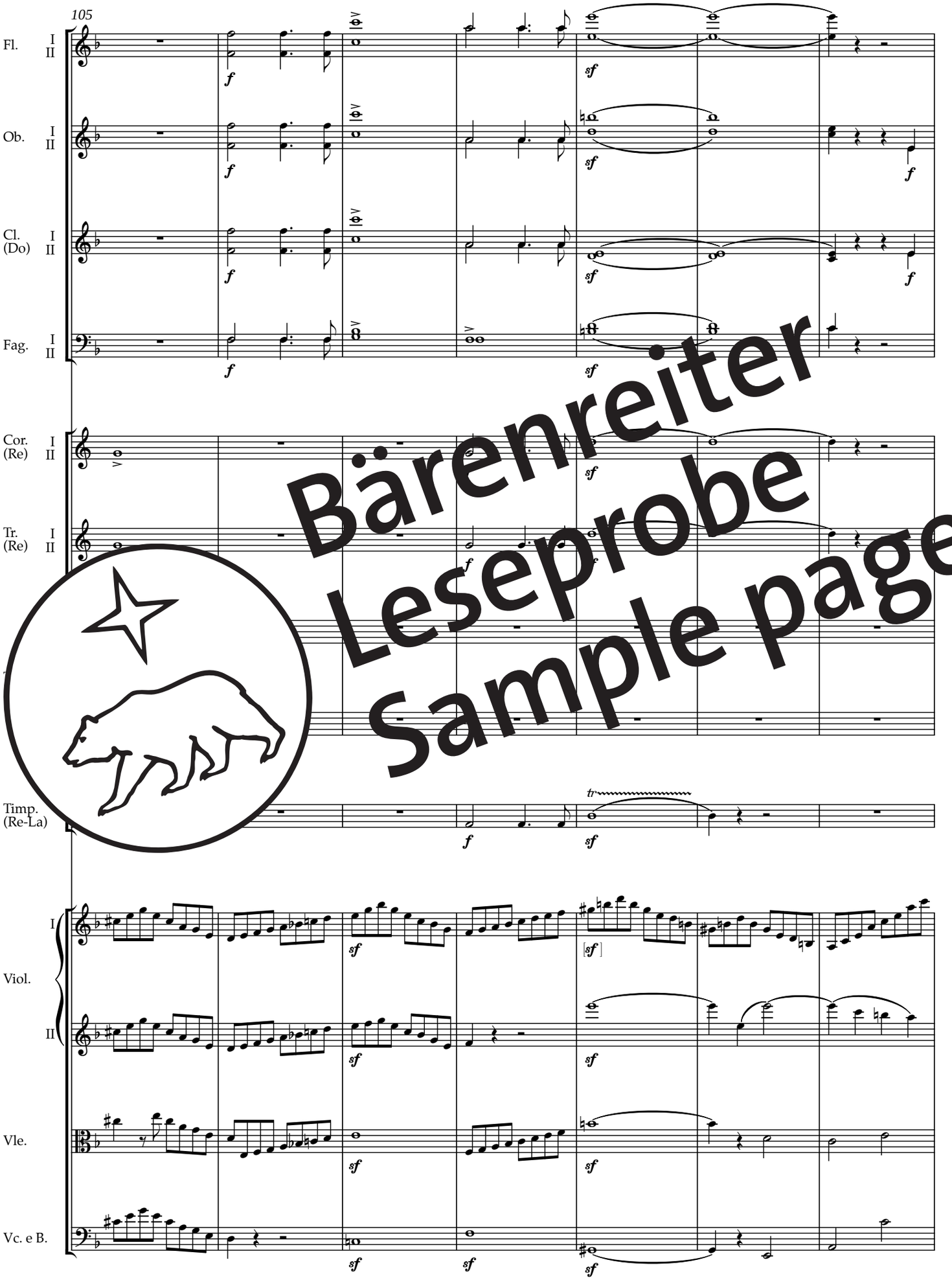
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page


105
Fl.
Ob.
Cl. (Do)
Fag.
Cor. (Re)
Tr. (Re)
Timp. (Re-La)
Viol.
Vle.
Vc. e B.
Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
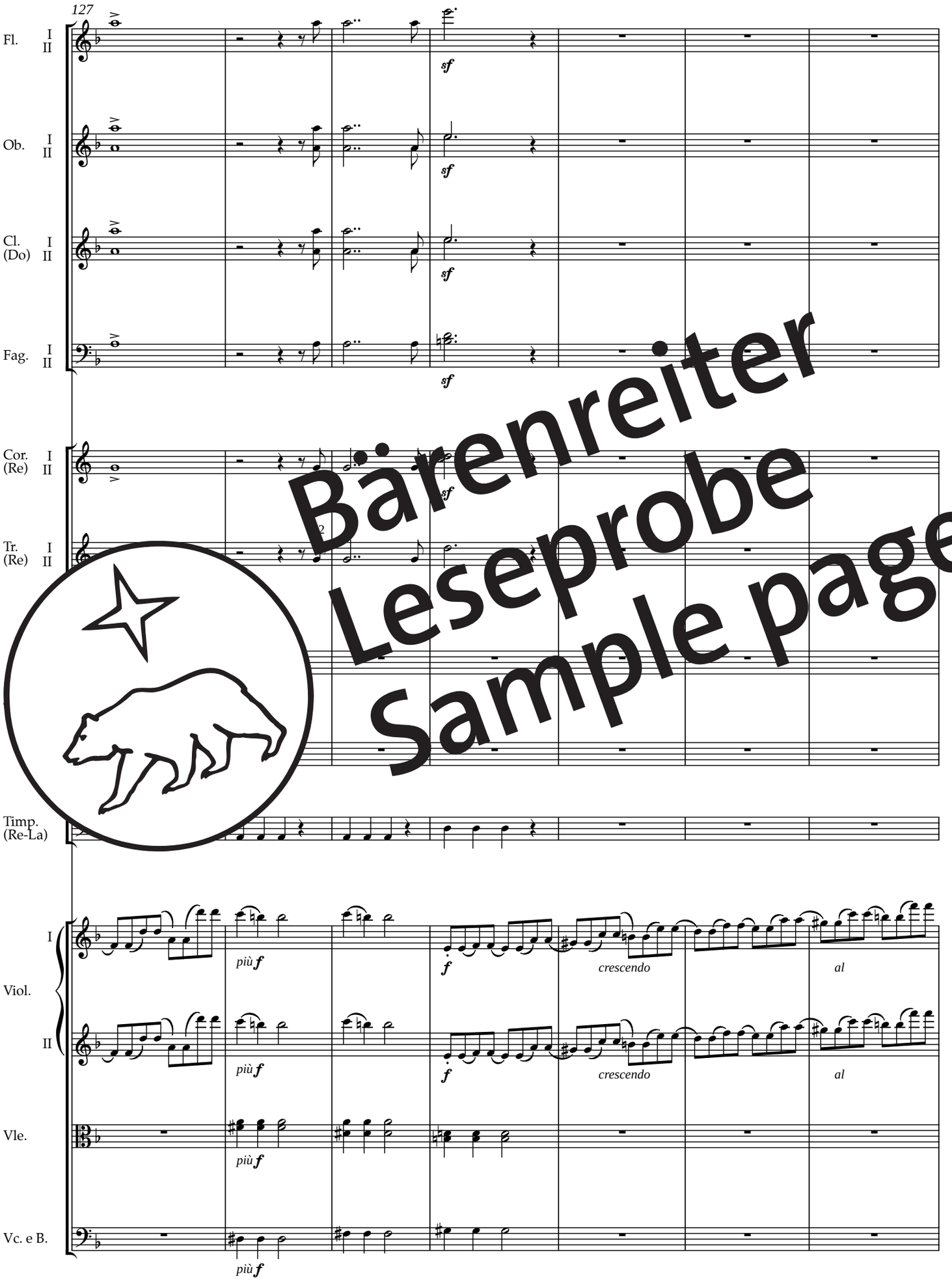
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.
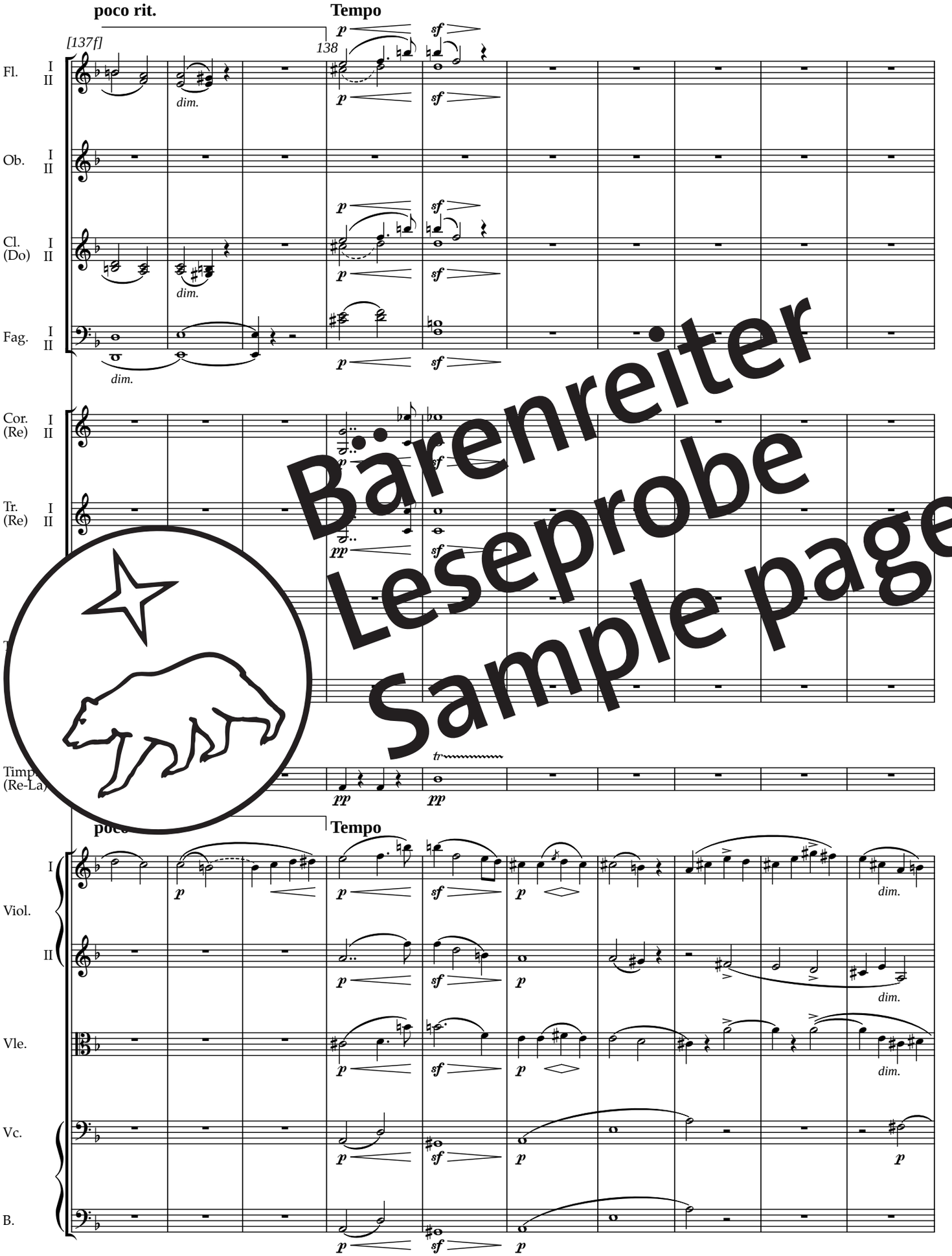


Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

*) See Introduction / Siehe Vorwort



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
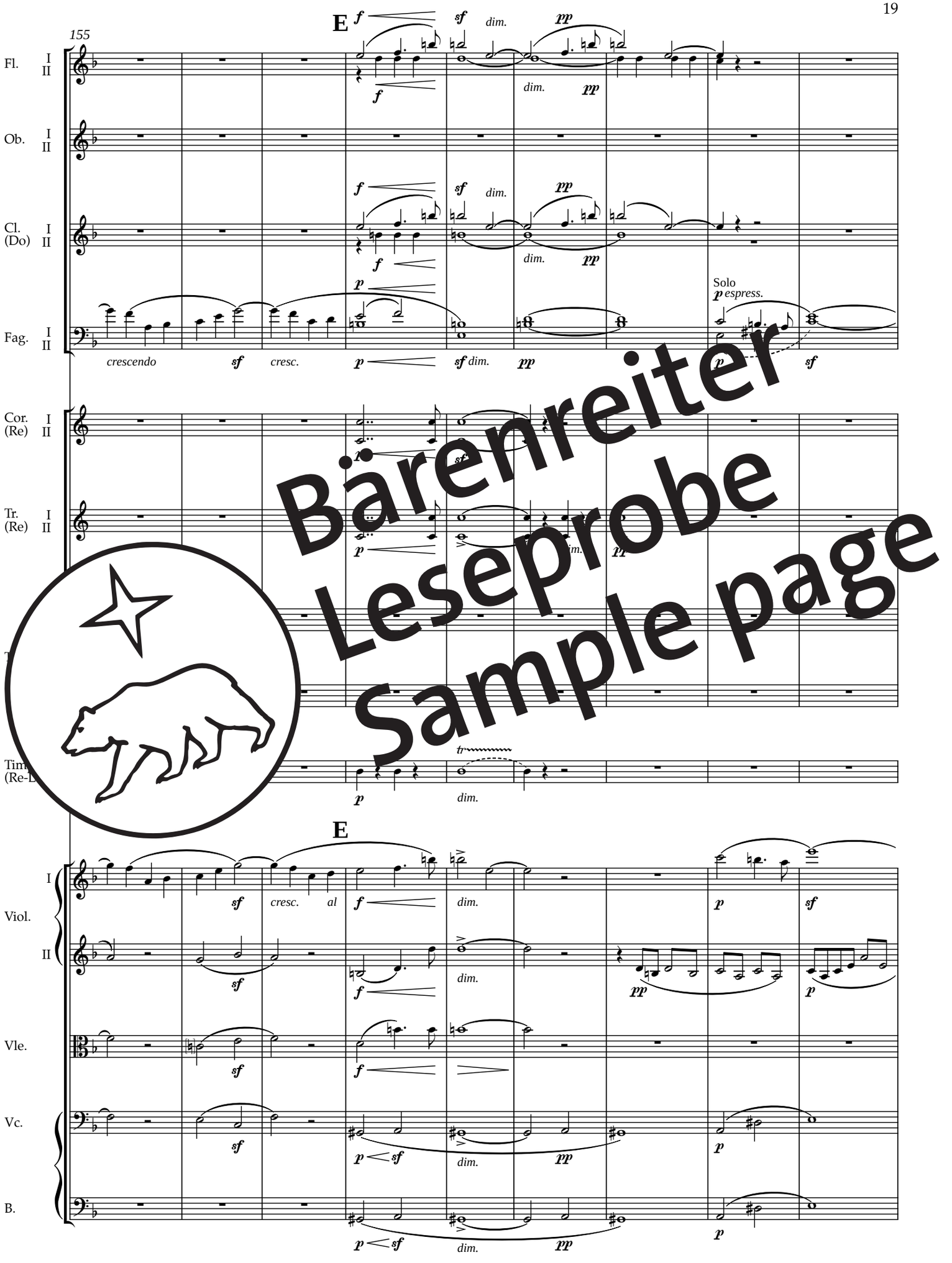
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
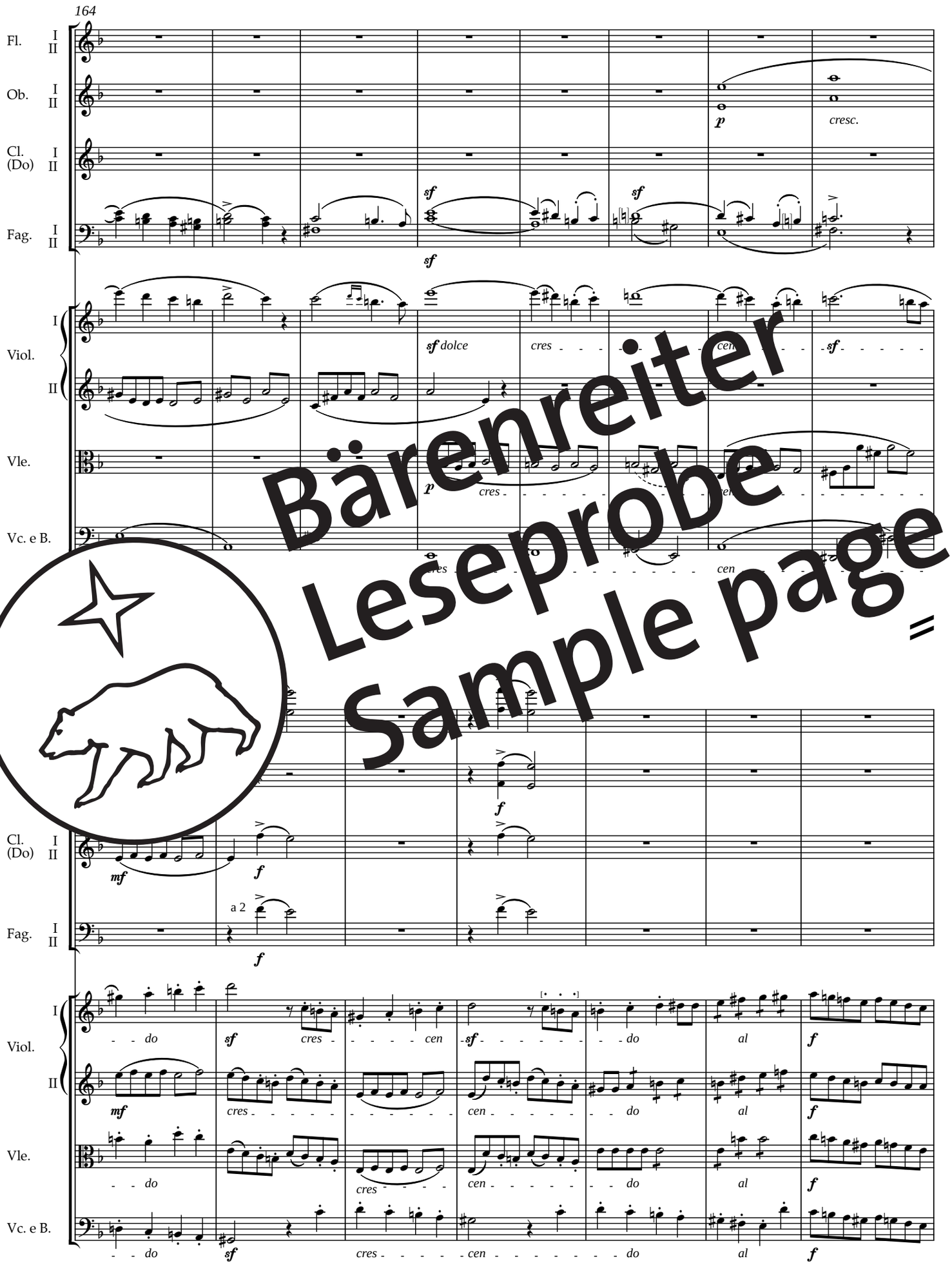


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

Version / Fassung 1

[191 d]

Fl. I II

Ob. I II

Cl. (Do) I II

Fag. I II

Cor. (Re) I II

a 2

Tr. (Re) I II

Timp. (Re-La)

tr

Version / Fassung 1
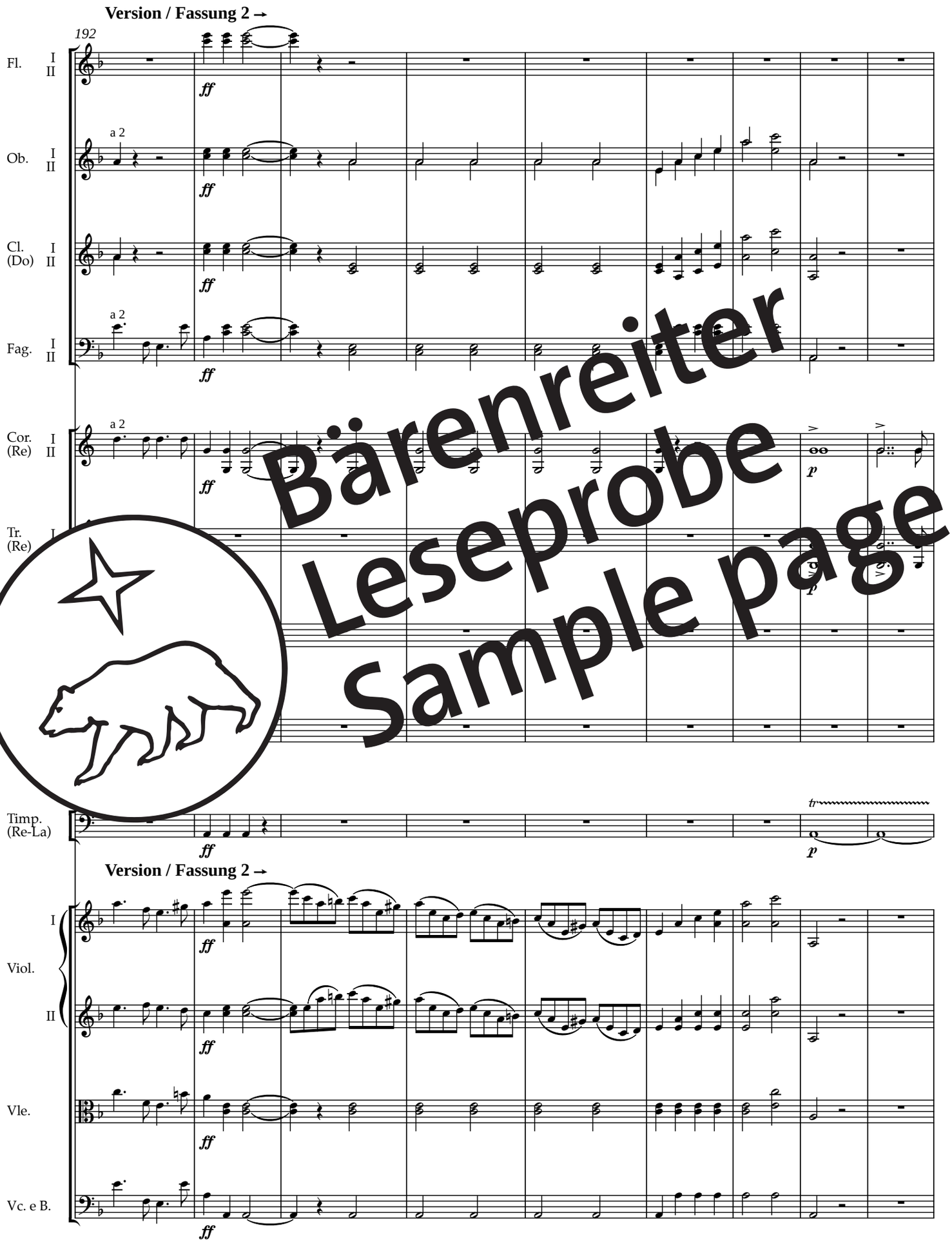
Viol. I II

Vle.

Vc. e B.

*) Version 1 continues with bar 212, p. 26 / Fassung 1: weiter auf S. 26 mit Takt 212.

Bärenreiter Leseprobe Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Version / Fassung 2

201

Fl. I II

Ob. I II

Cl. (Do) I II

Fag. I II

Cor. (Re) I II

Tr. (Re) I II

Timp. (Re-La)

a 2

pp sf p

tr

Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Version / Fassung 2

Viol. I II

Vle.

Vc. e B.
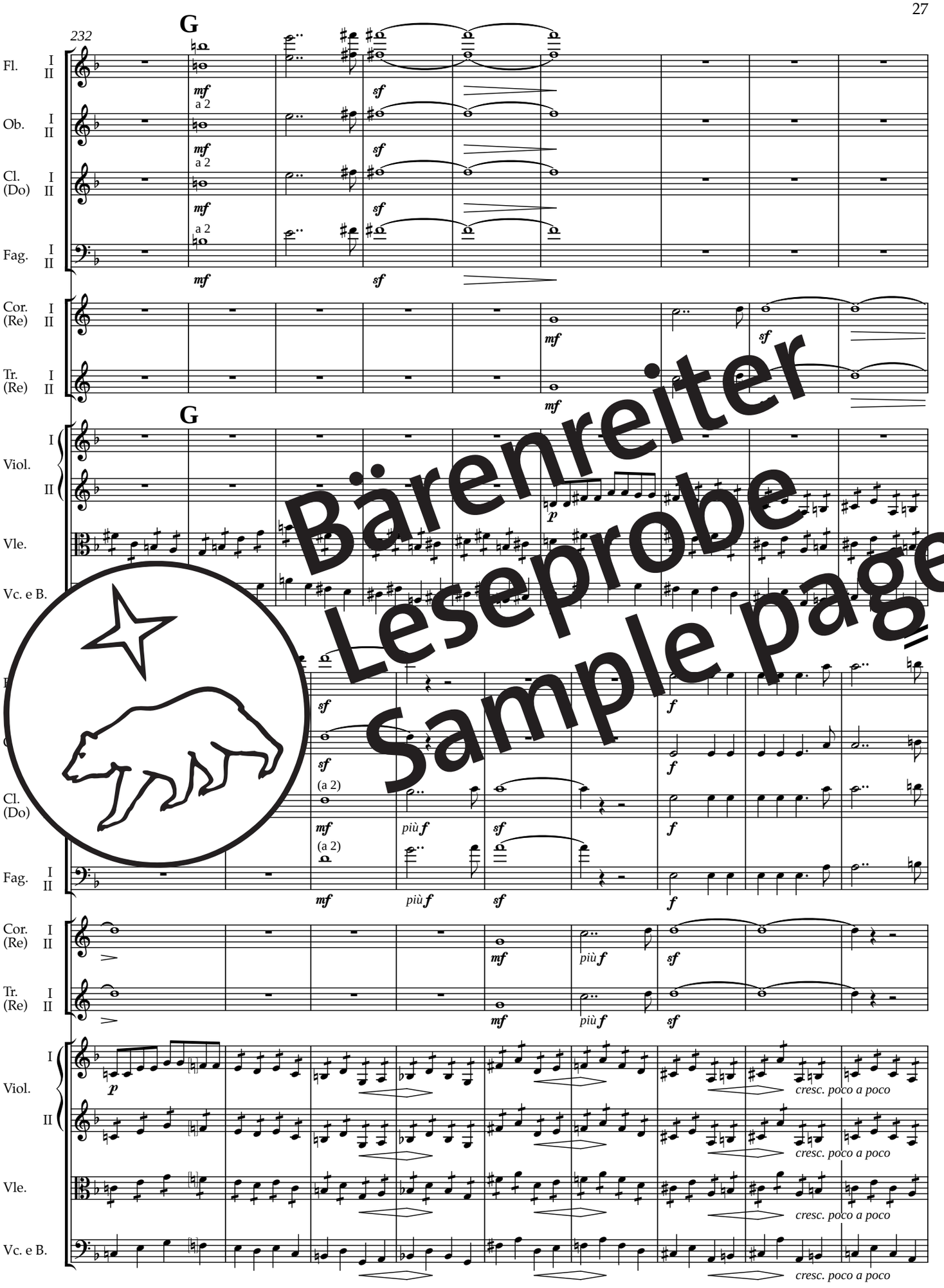
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
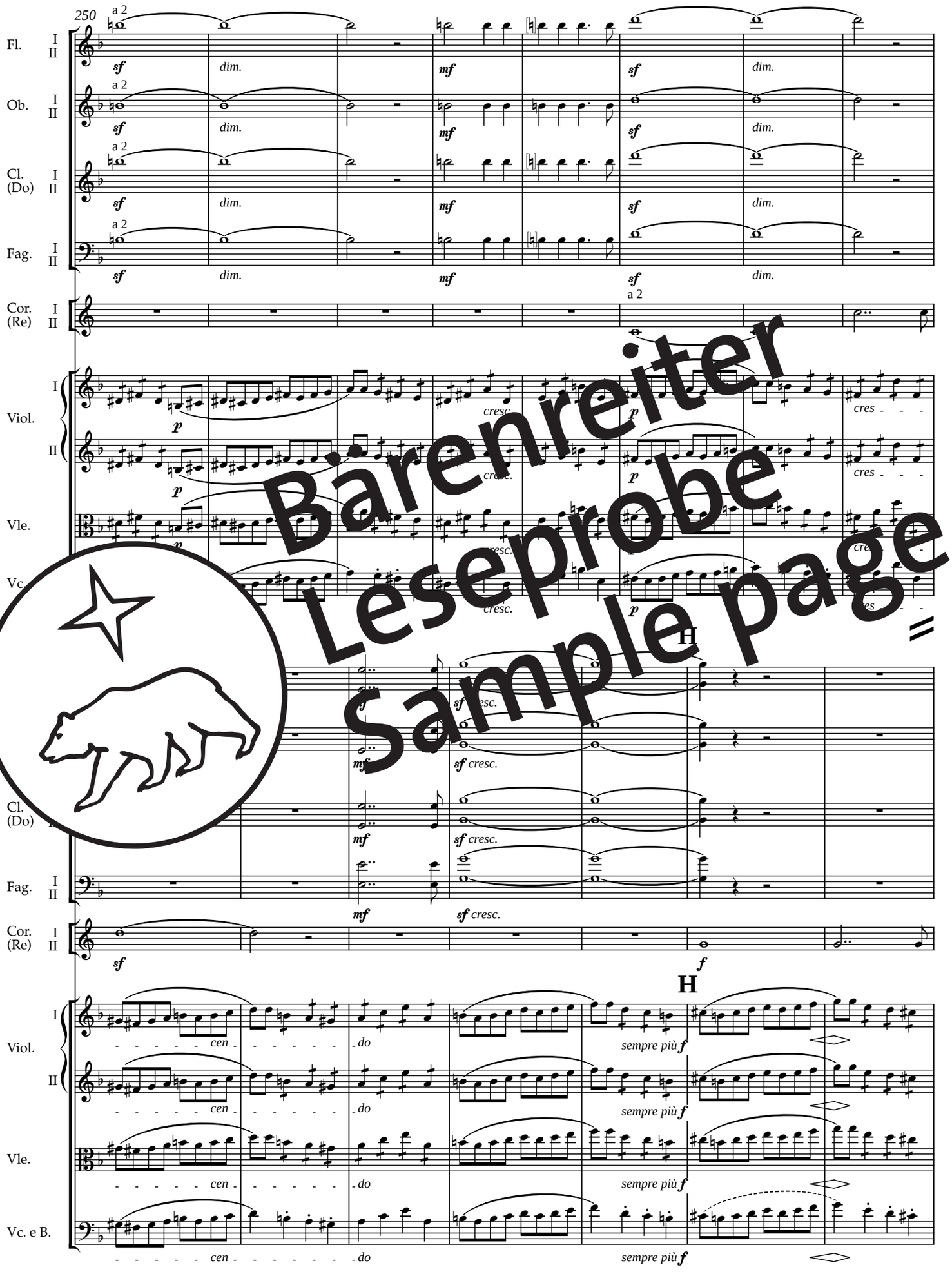


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
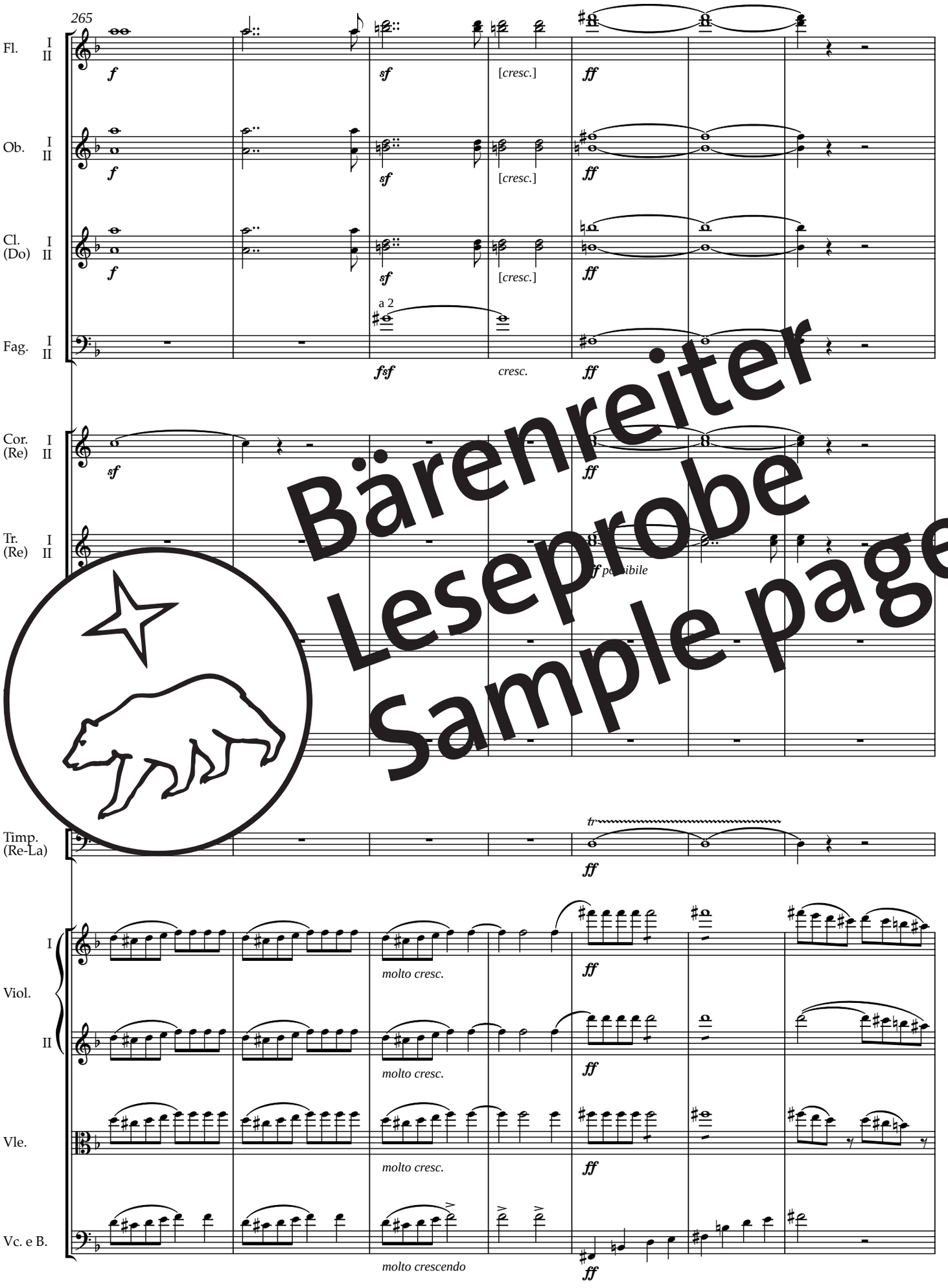
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
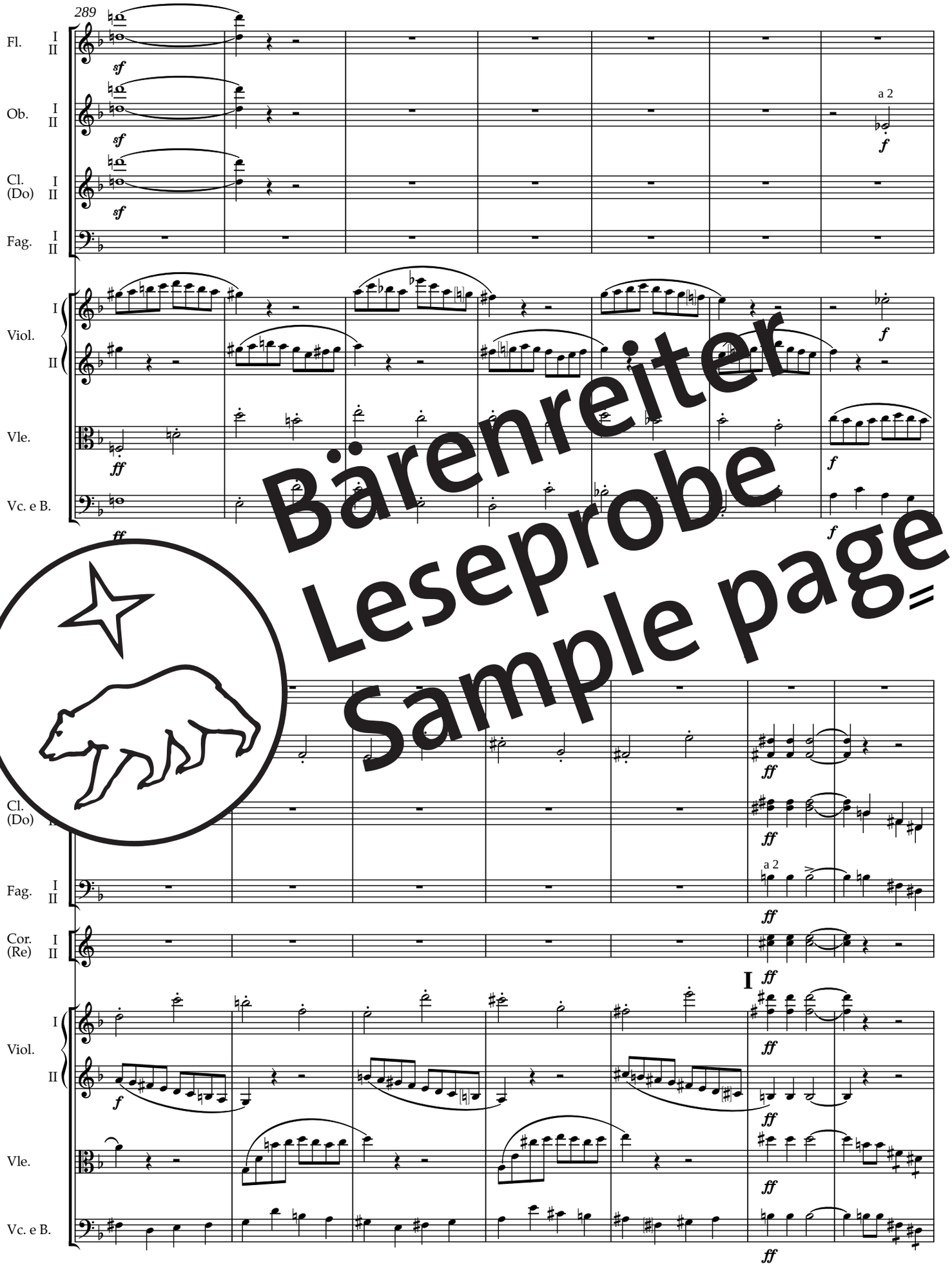


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
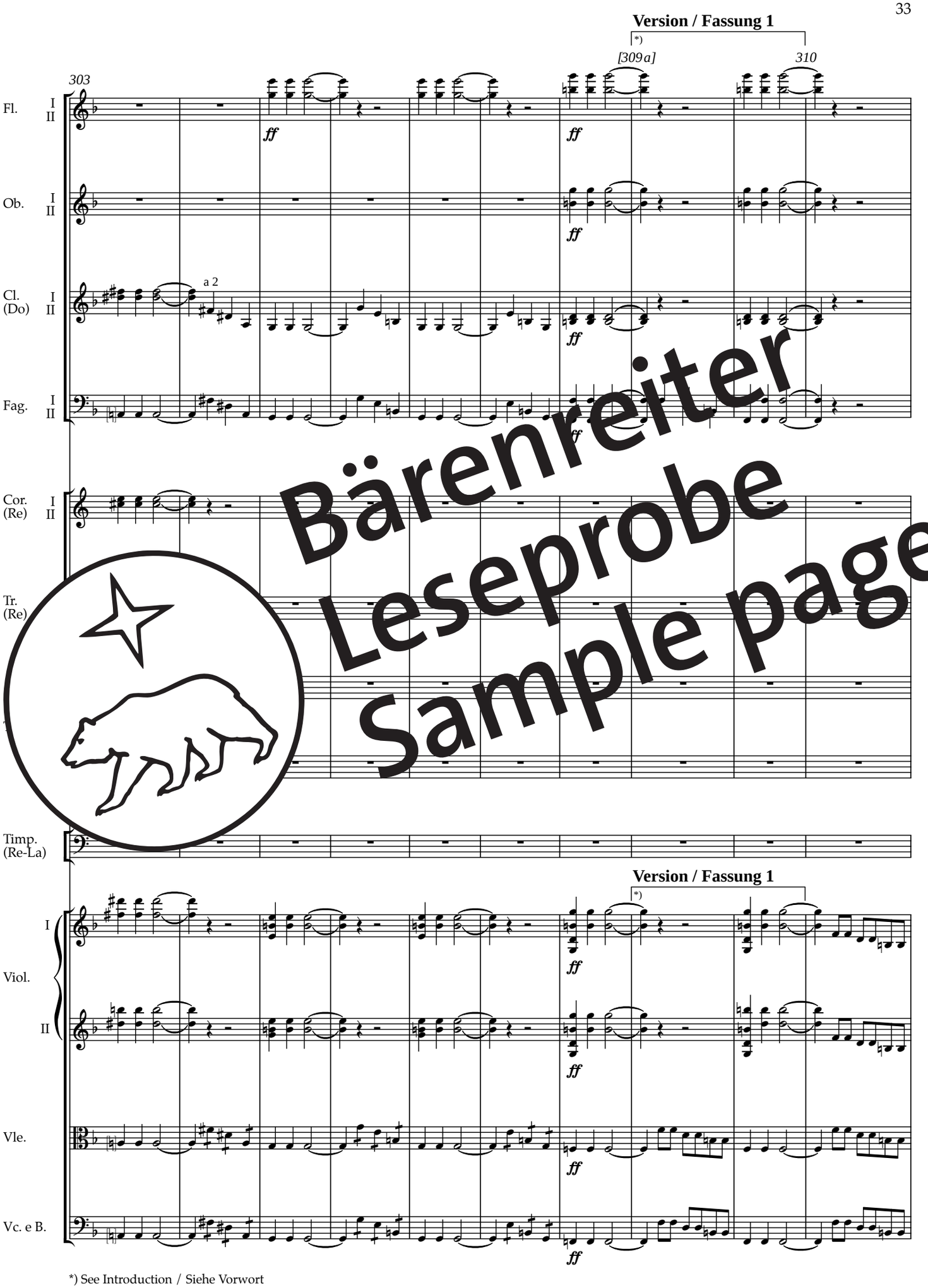
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

*) See Introduction / Siehe Vorwort
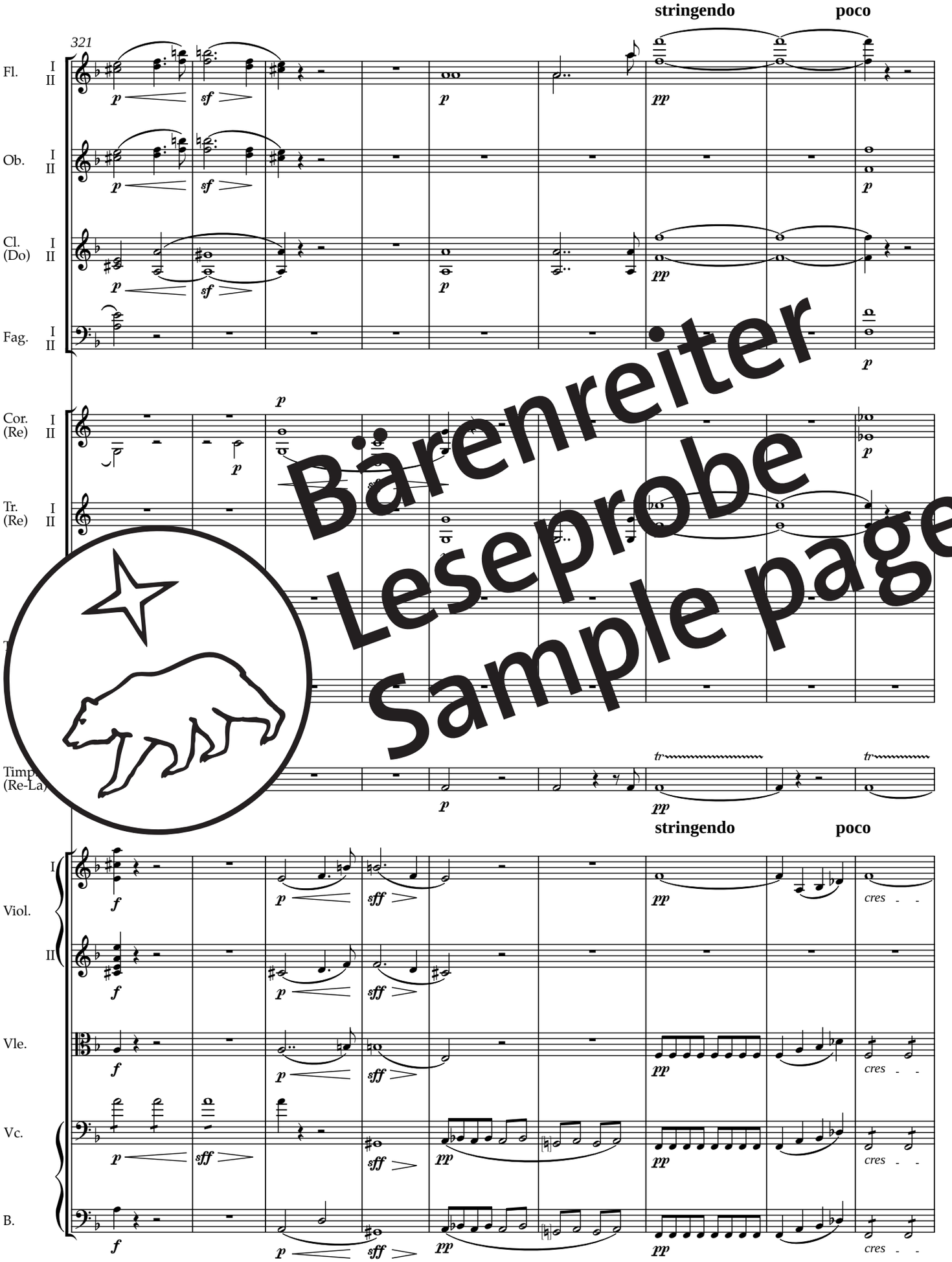
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
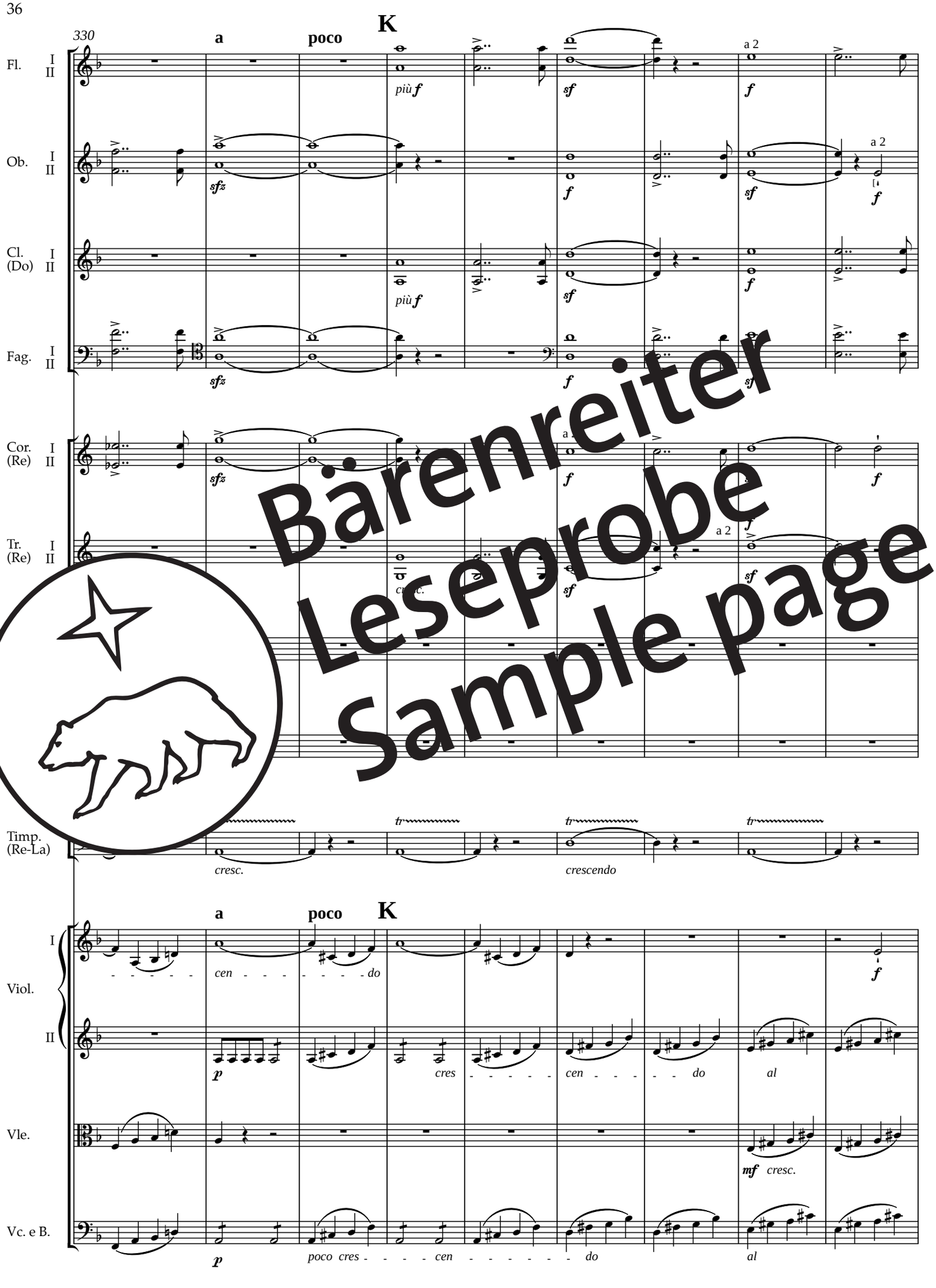


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
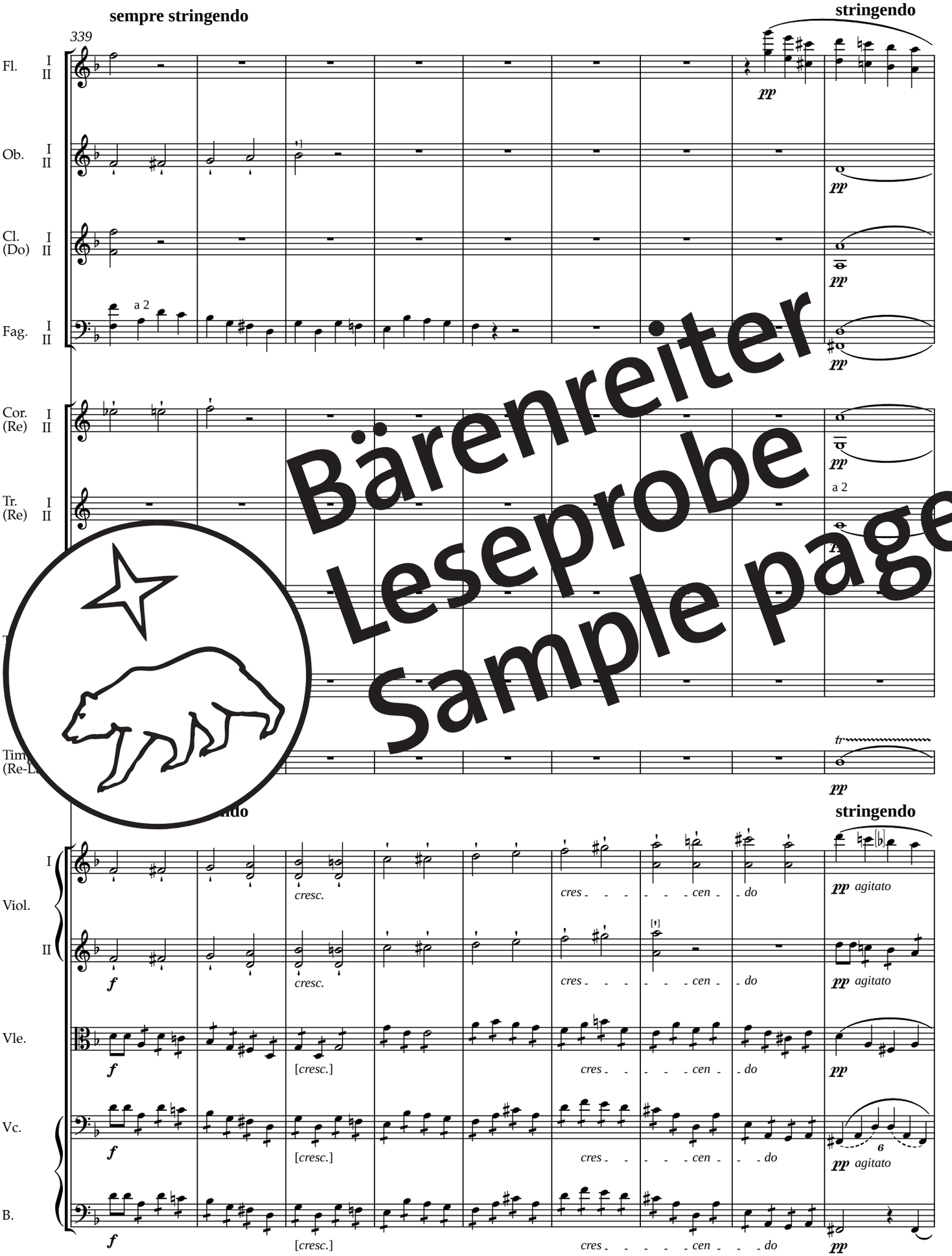
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
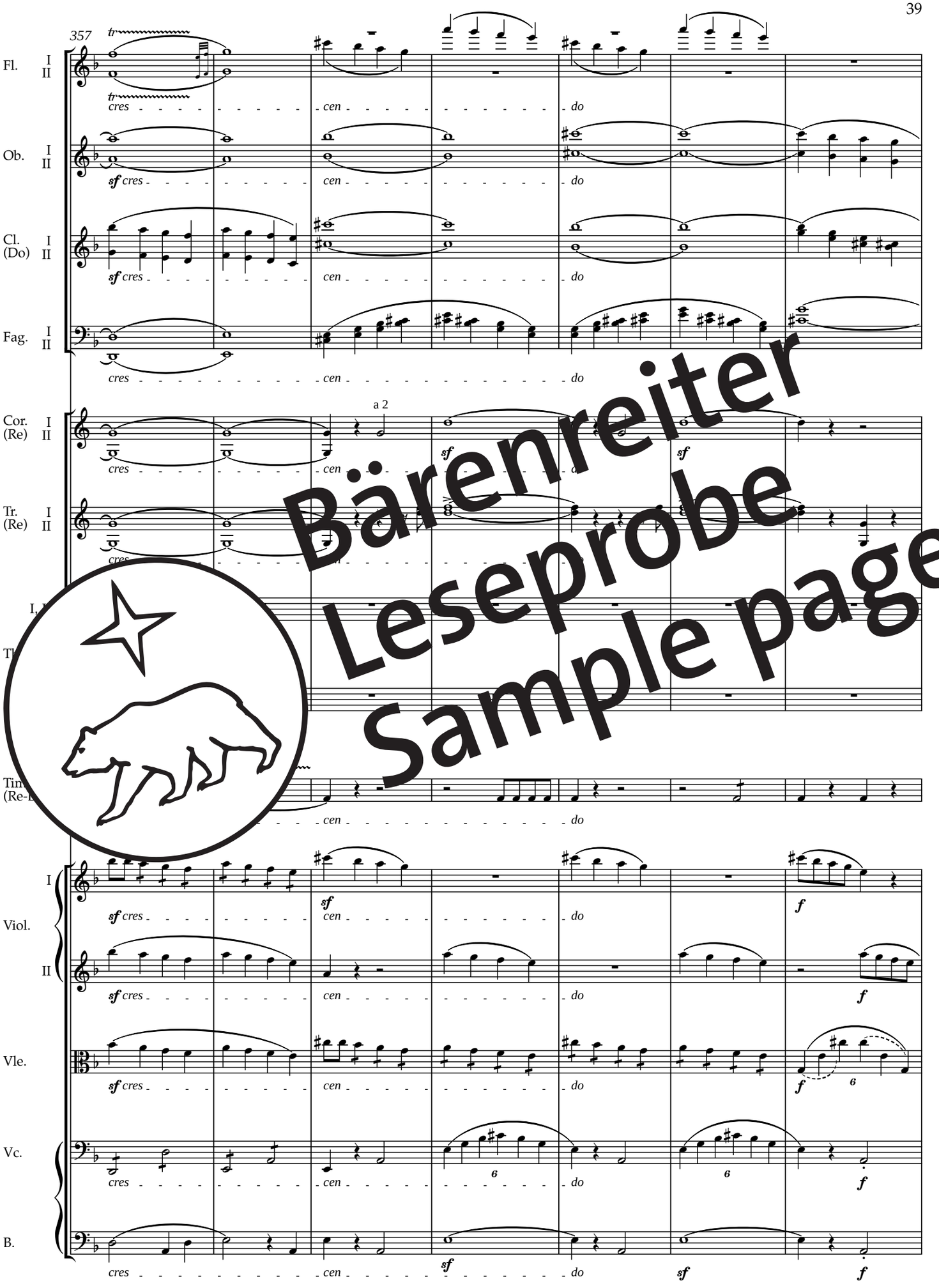
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
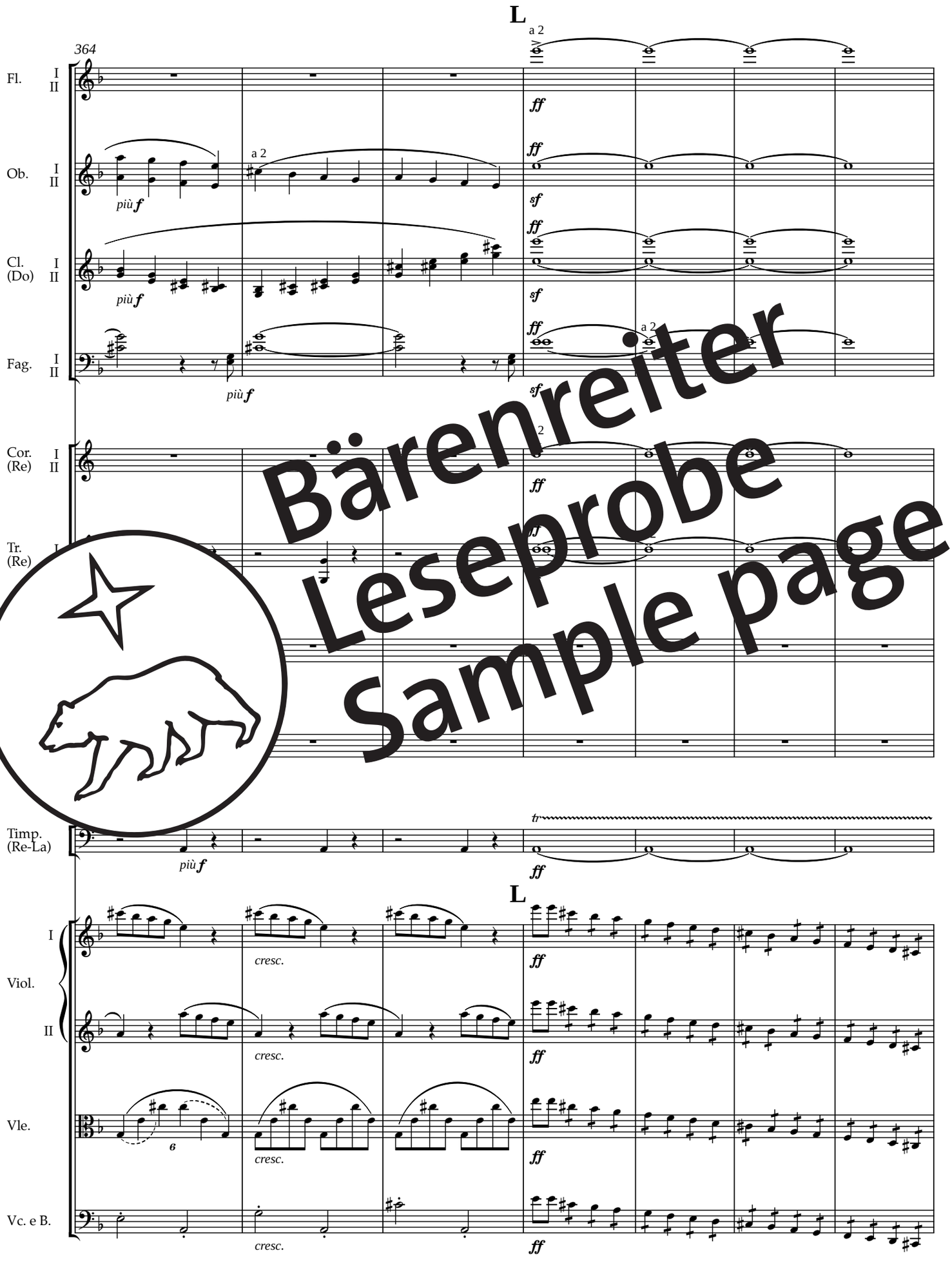


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

391

Fl. I II

Ob. I II

Cl. (Do) I II

Fag. I II

a 2

Cor. (Re) I II

Tr (D

Tim (Re-L

Viol. I II

pizz.

Vle.

pizz.
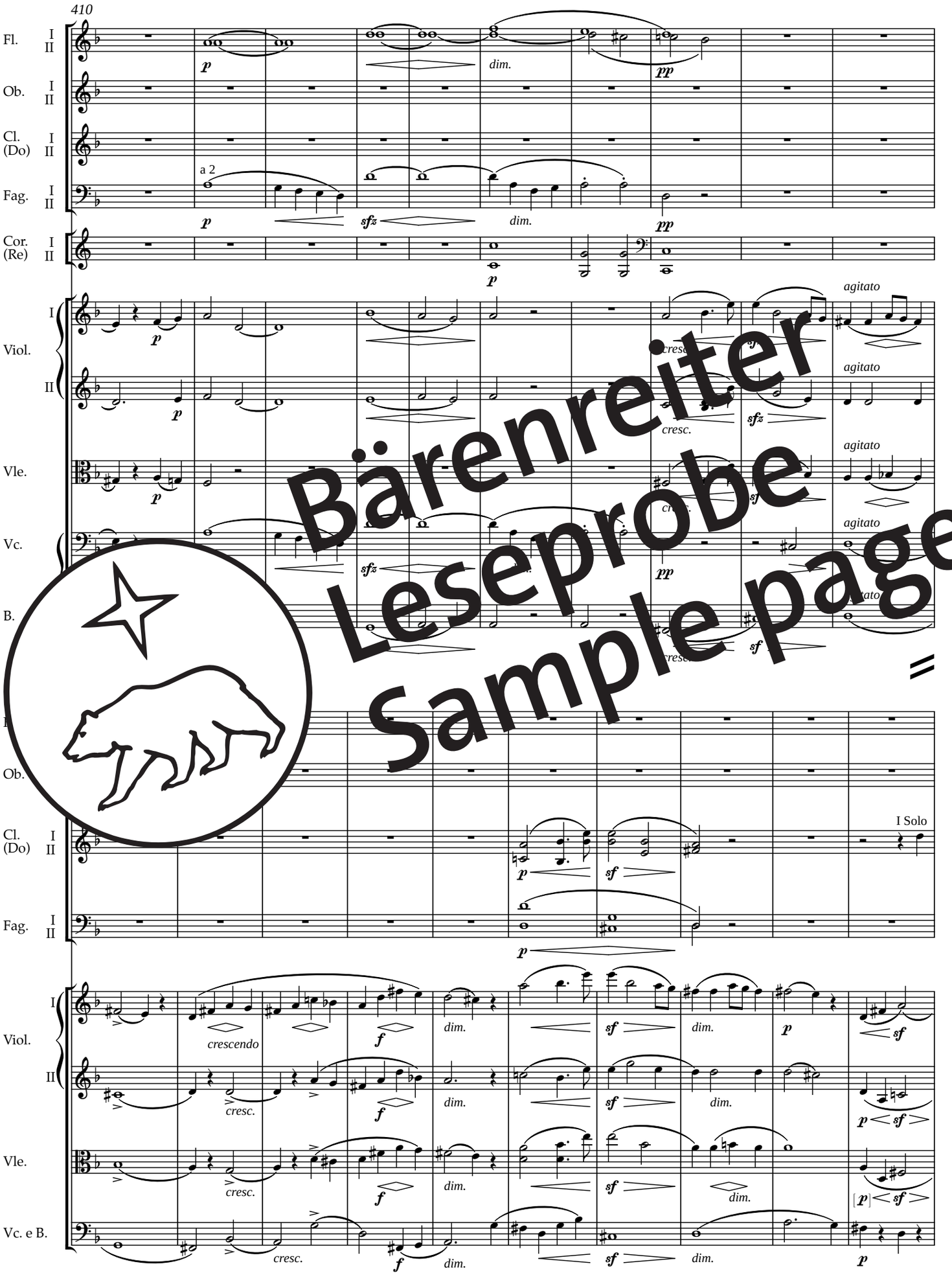
arco

Vc. e B.

Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

- tar - - - dan - - - - do Tempo

449

Fl. I II

Ob. I II

Cl. (Do) I II

Fag. I II

Cor. (Re) I II

Tr. (Re) I II

I, II

Tbn

T (I

- - - do Tempo

Viol. I II

Vle.

Vc.

B.

Bärenreiter Leseprobe Sample page

458

Fl. I II

Ob. I II

Cl. (Do) I II

Fag. I II

Cor. (Re) I II

Tr. (Re)

Timp. (Re-La)

Viol. I II

Vle.
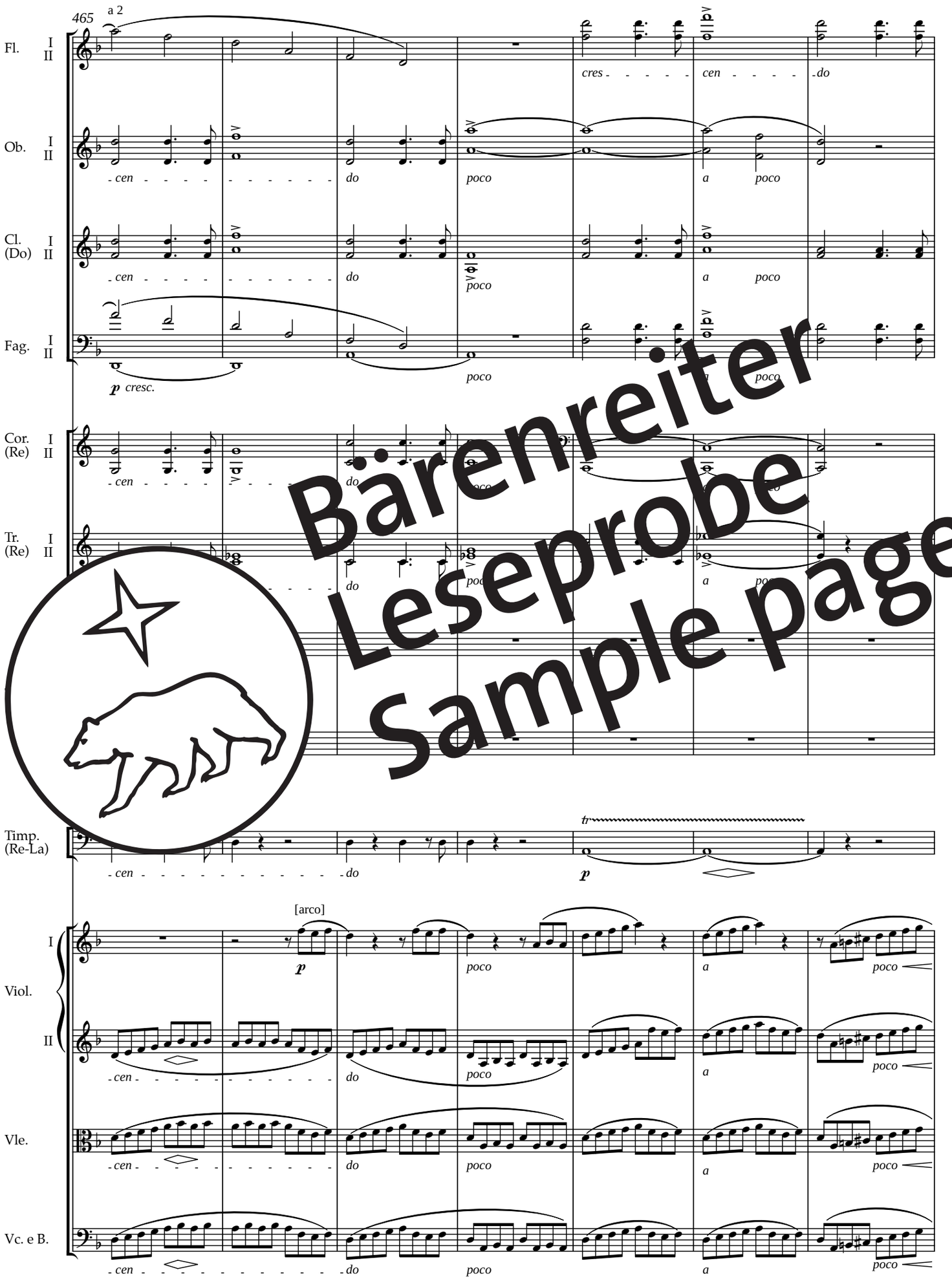
Vc. e B.

a 2

[arco]

f *p* *pp* *cres*

Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
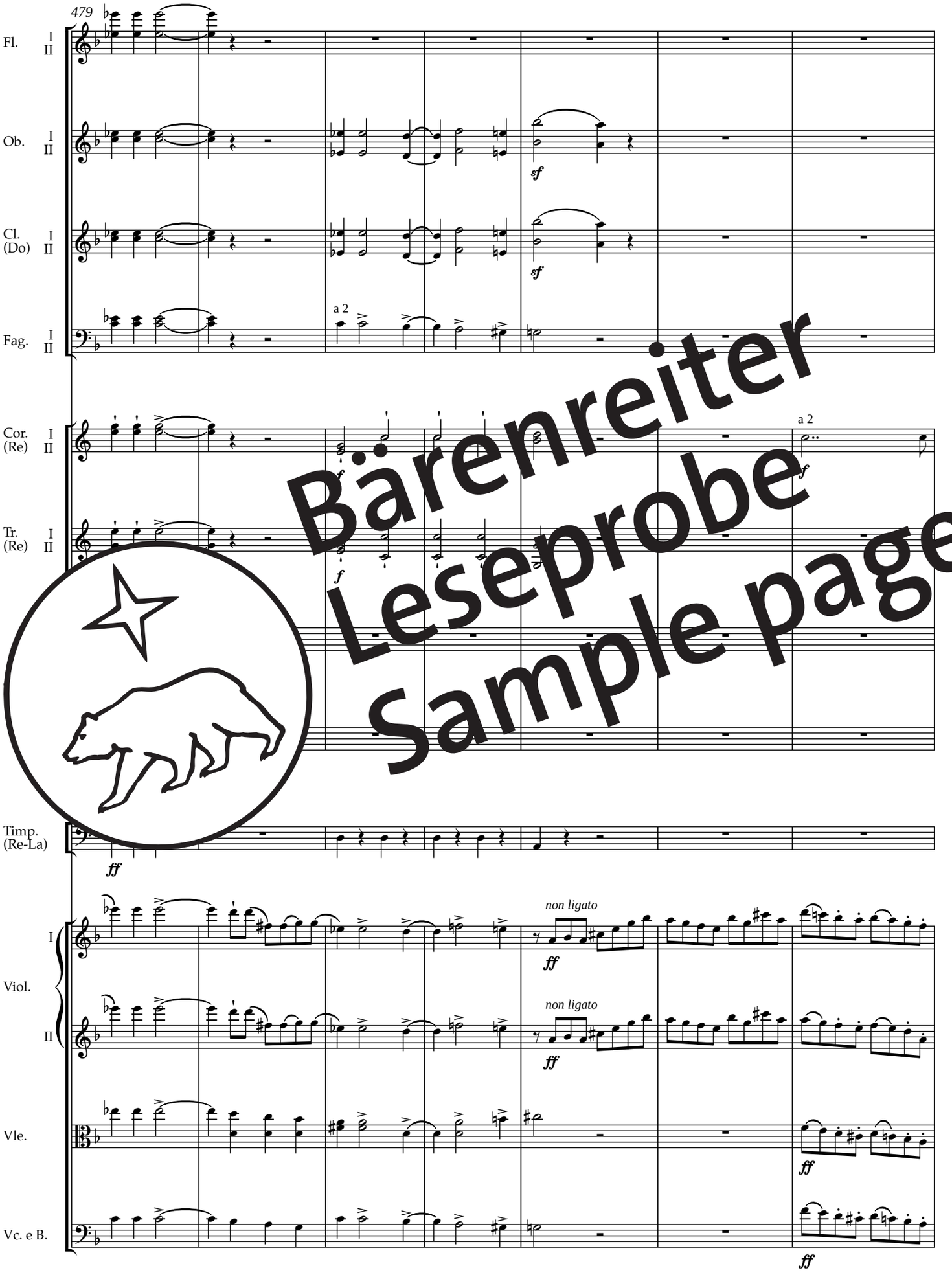
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
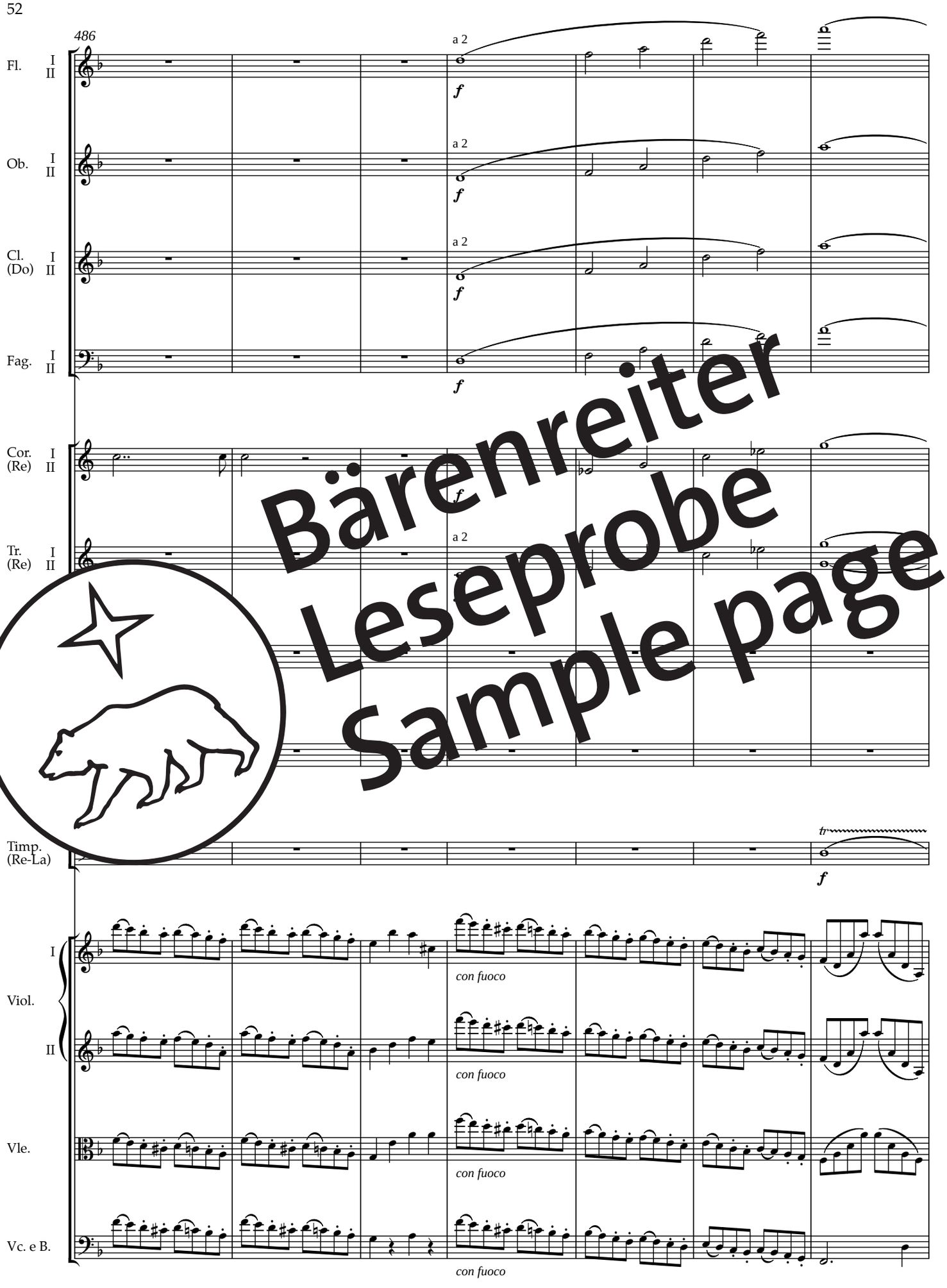


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

493

Fl. I II — a 2

Ob. I II — a 2

Cl. (Do) I II — a 2

Fag. I II — a 2

Cor. (Re) I II — a 2

Tr. (Re) I II

f

Timp. (Re-La)

Viol. I

f

Viol. II

f

Vle.

f

Vc. e B.

f

più f

Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
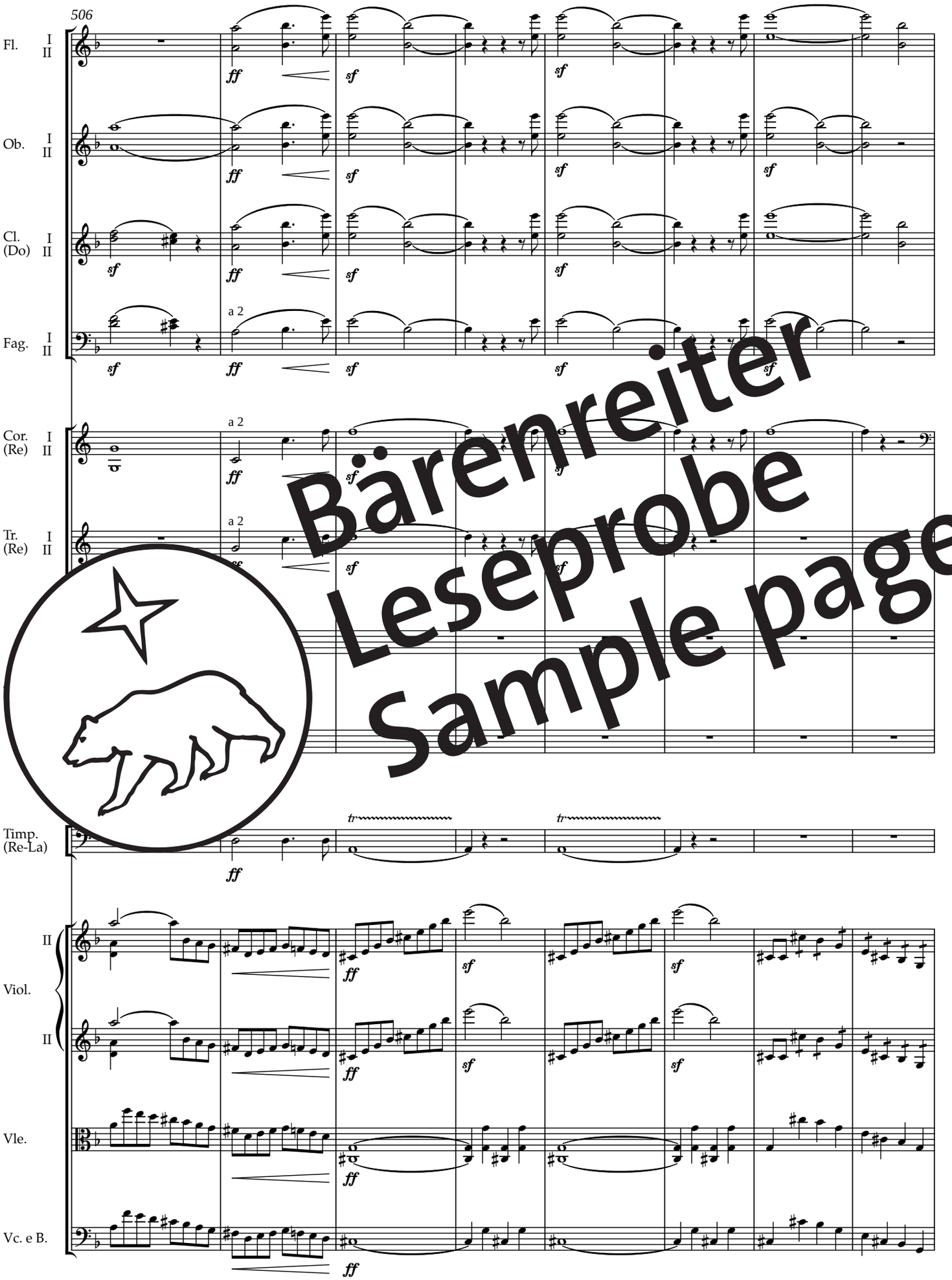
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
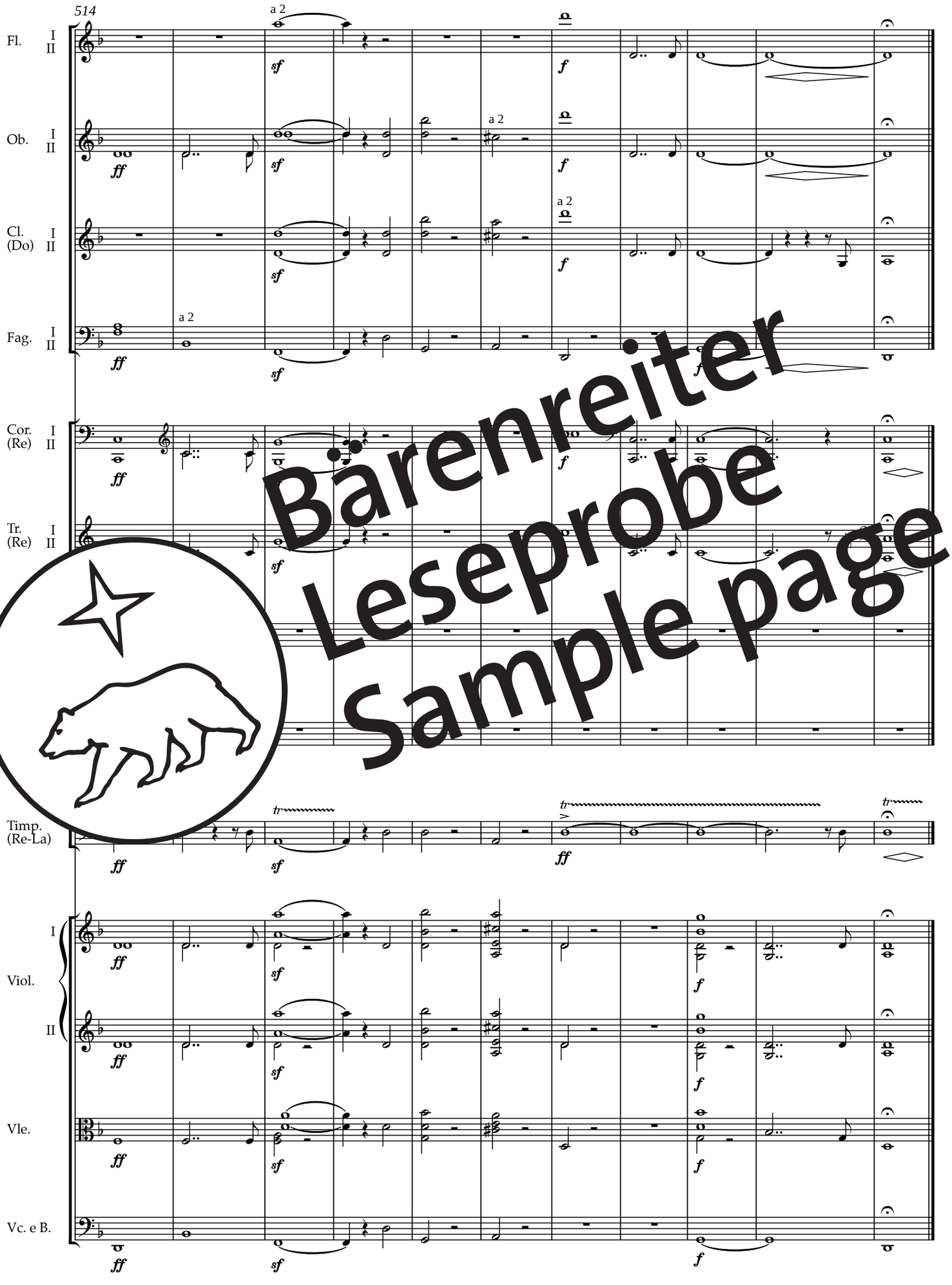


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
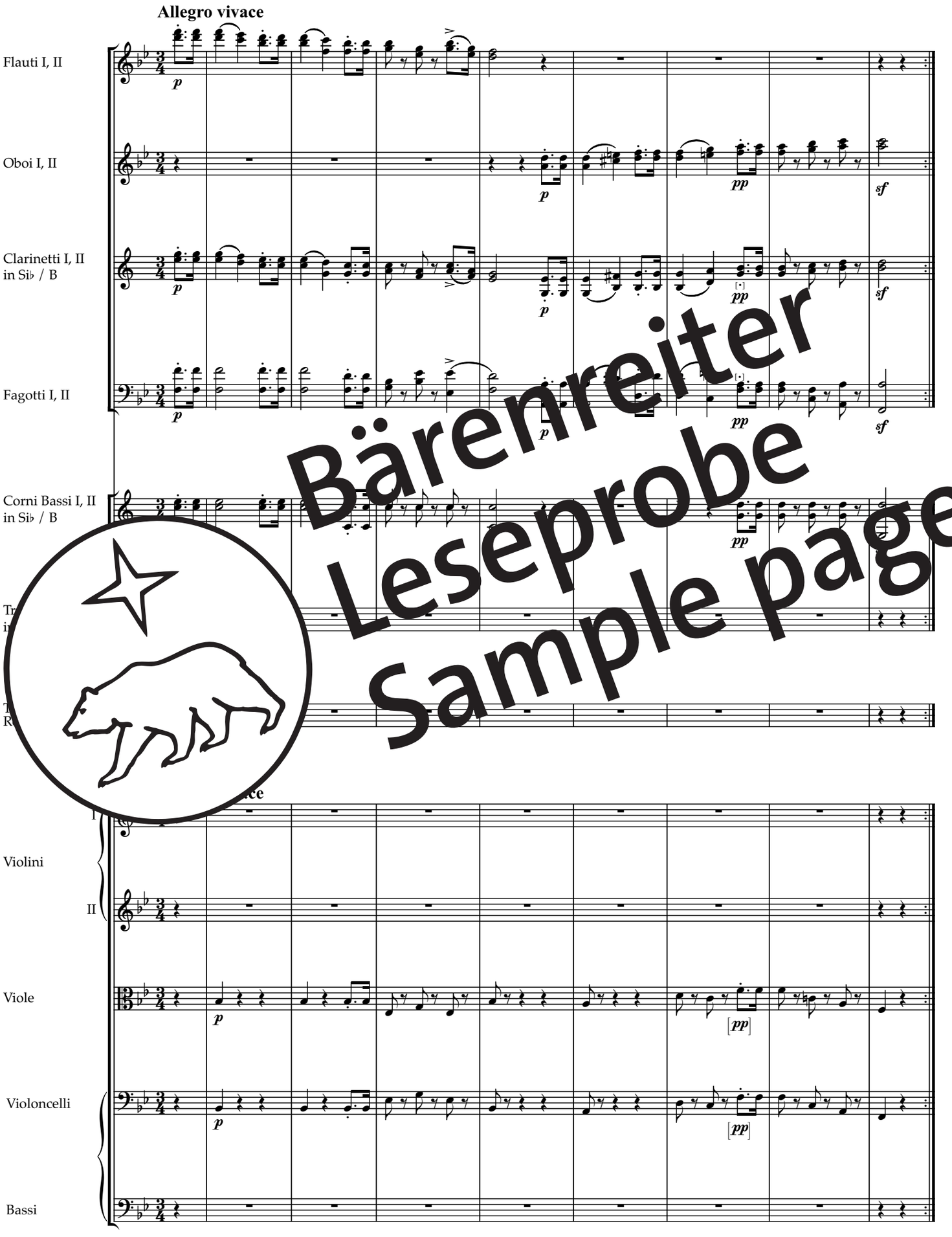
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
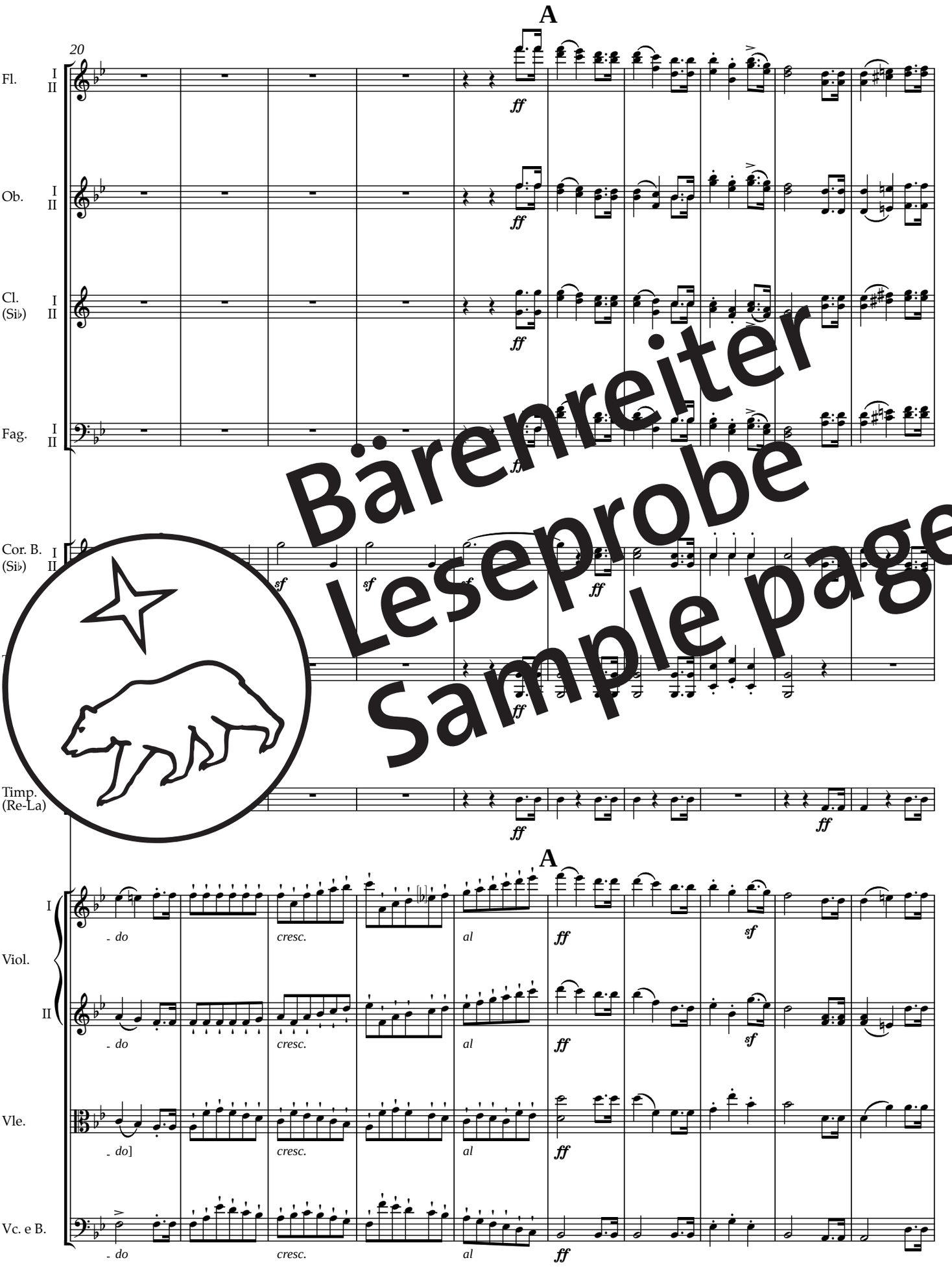
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
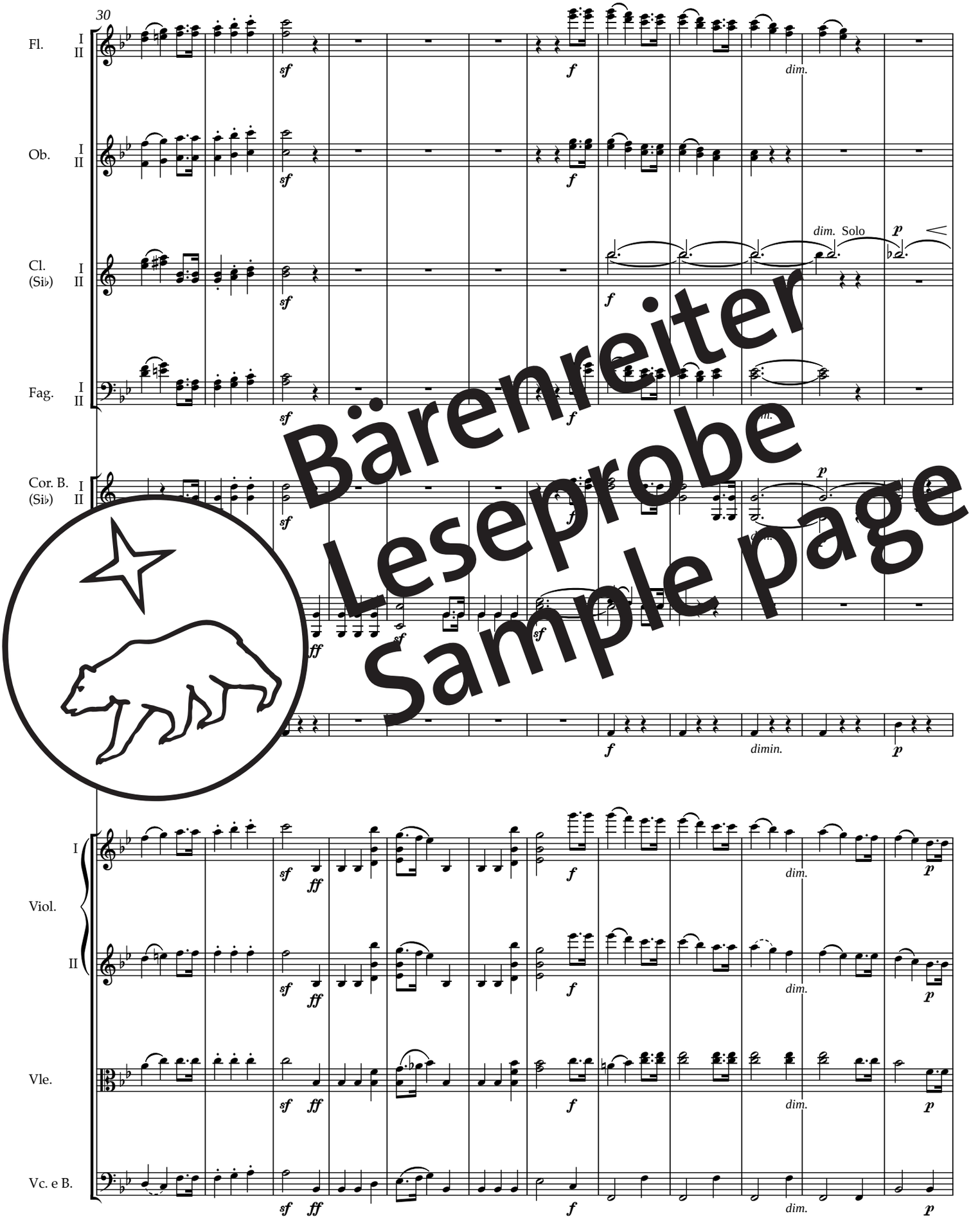


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
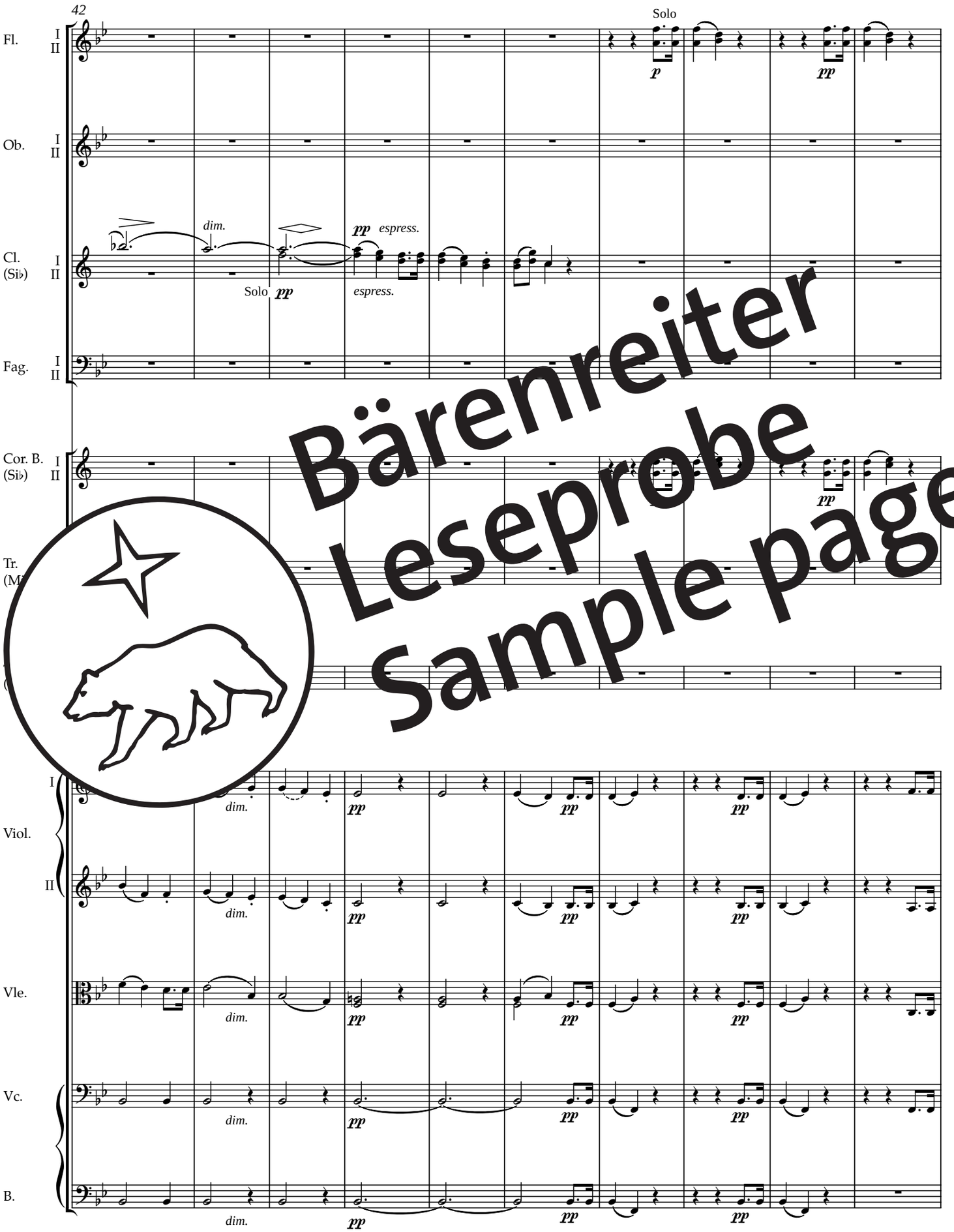
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
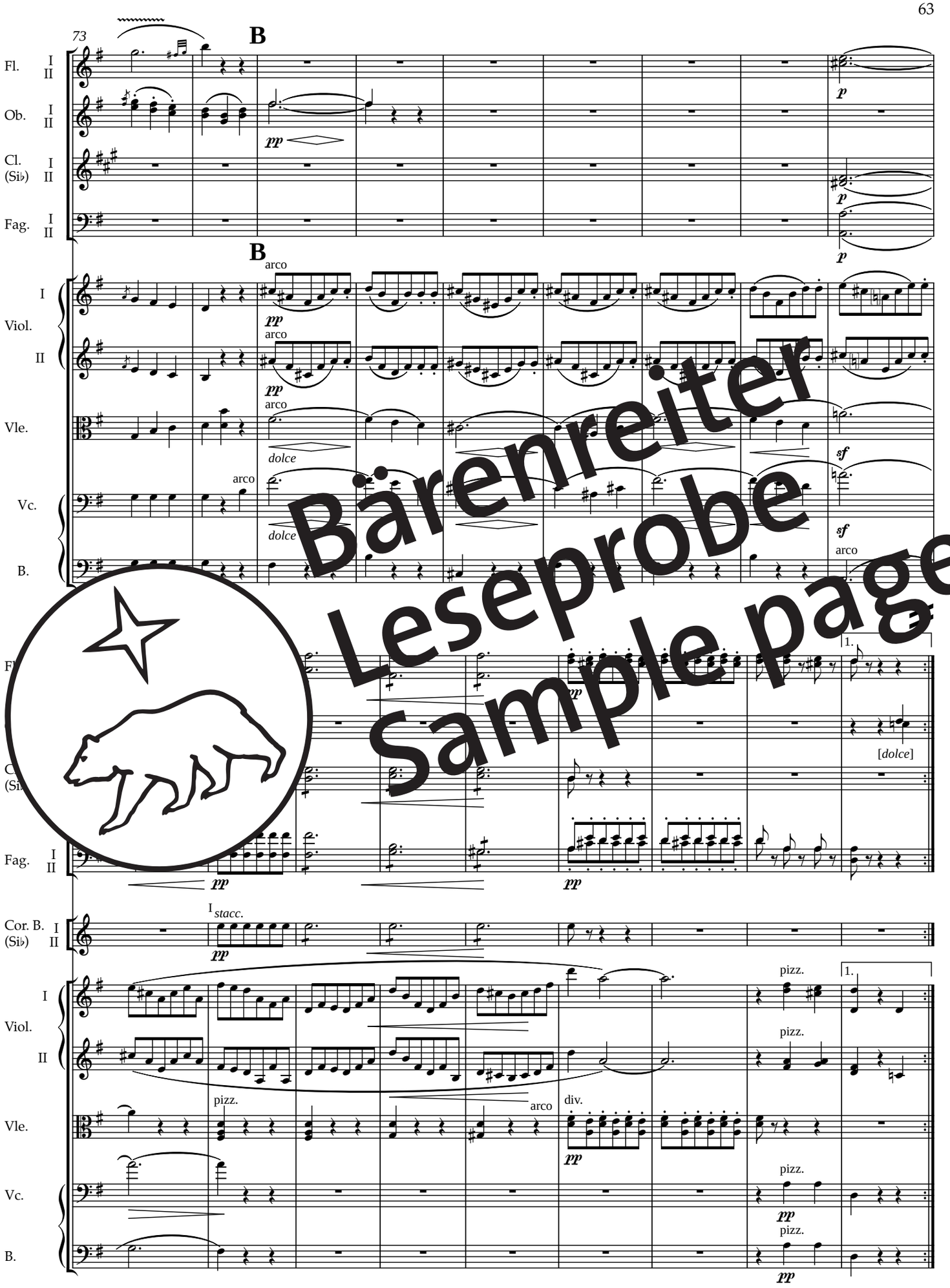
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
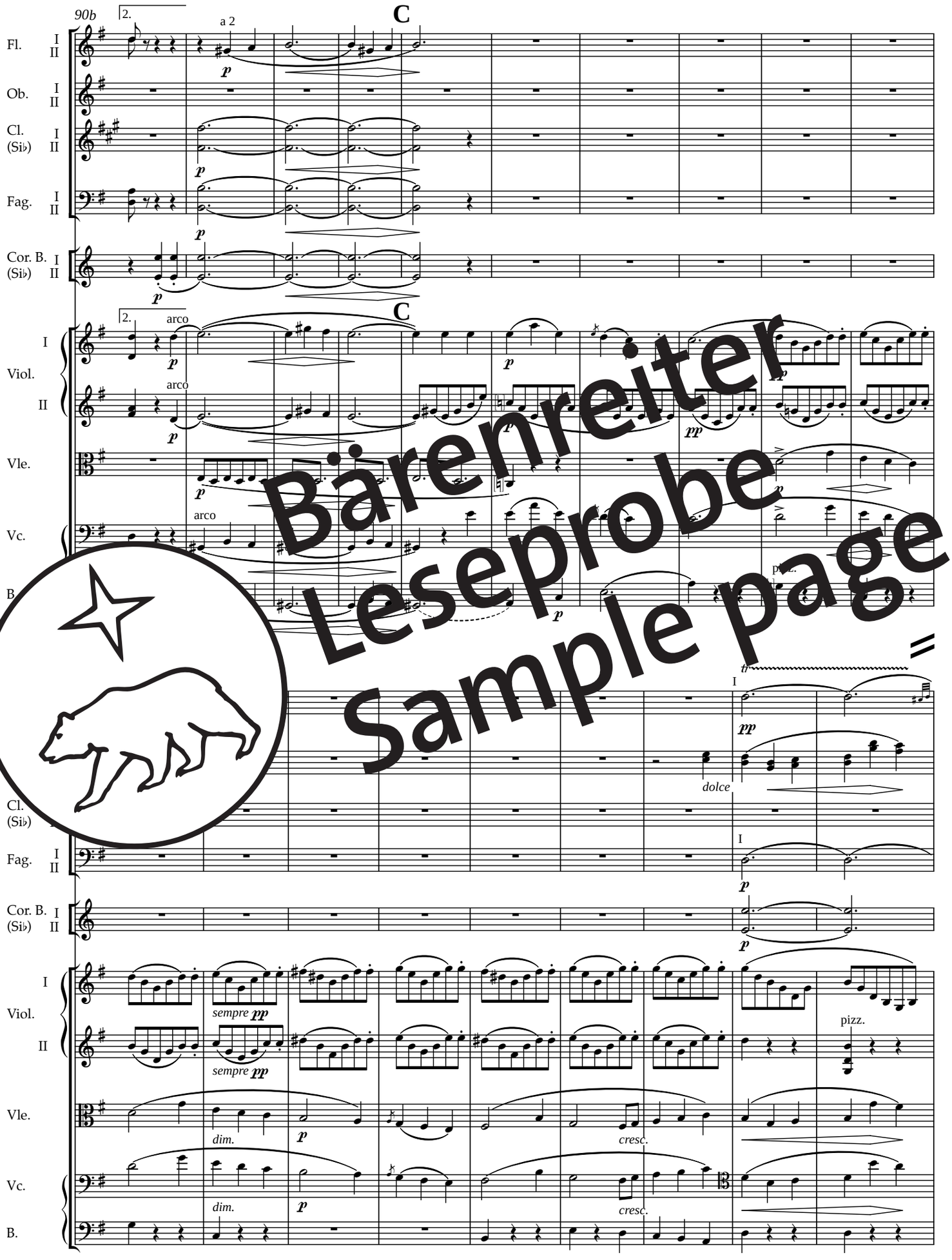


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.
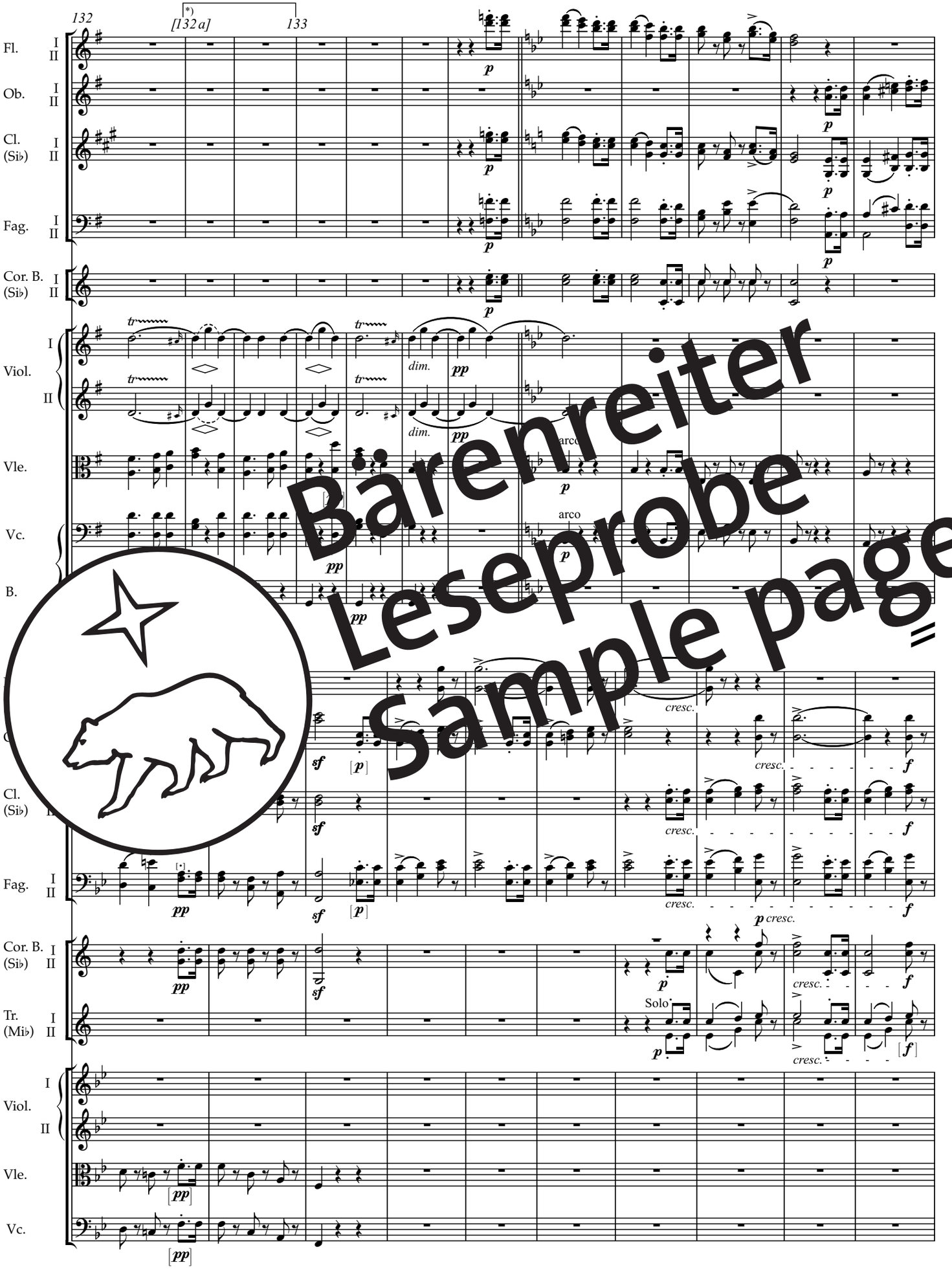
Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
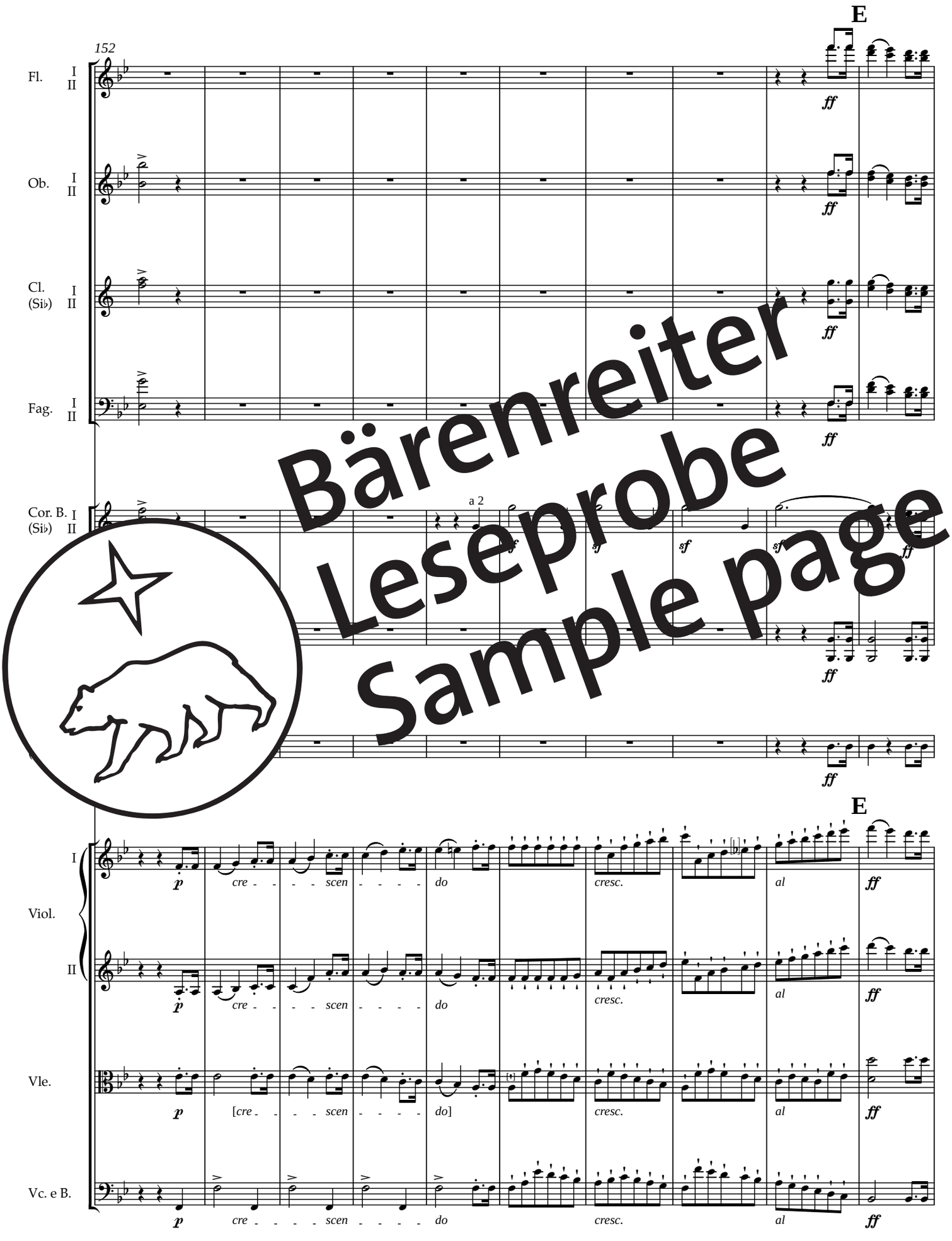
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

Version /
Fassung 1
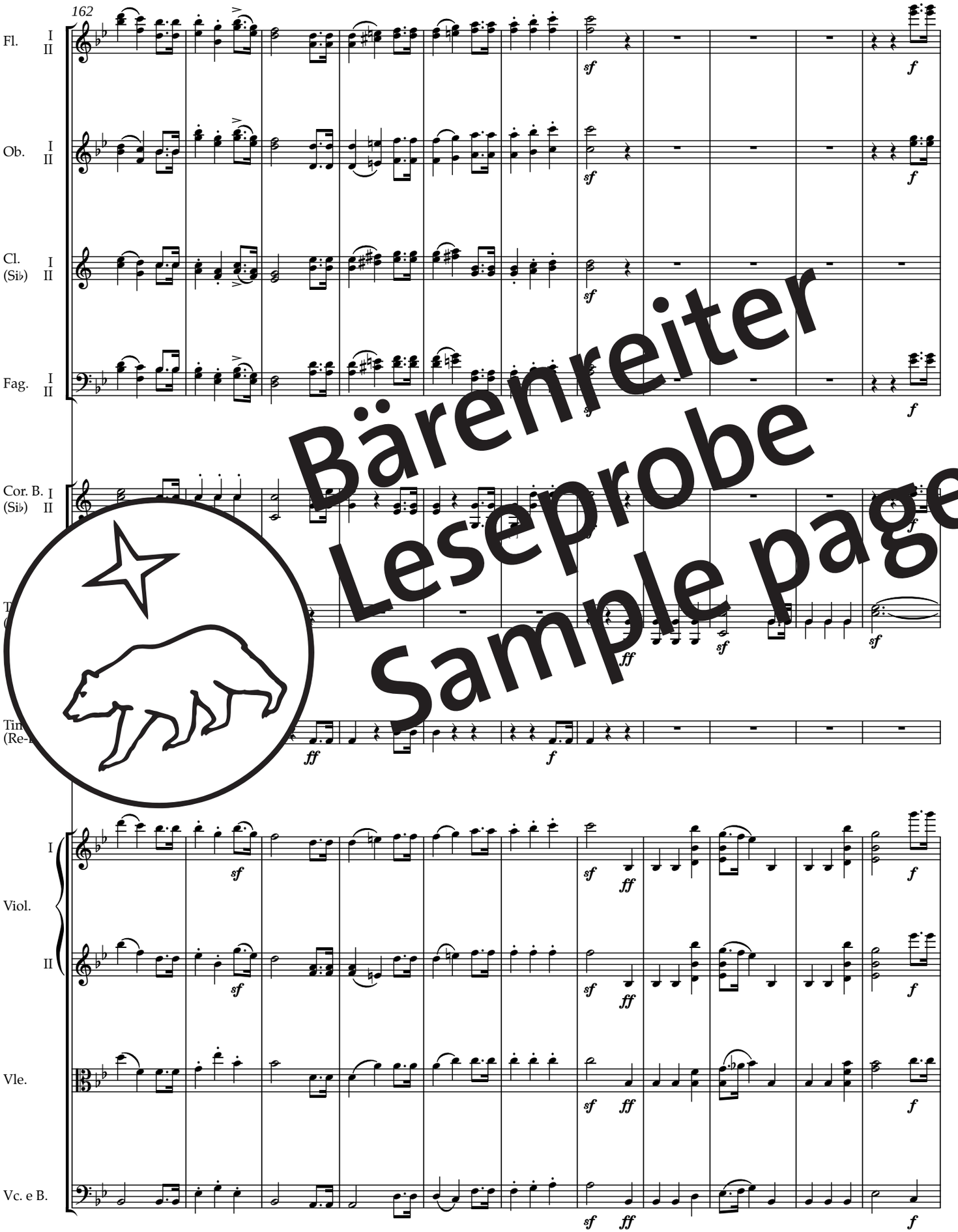


Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

*) See Introduction / Siehe Vorwort



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
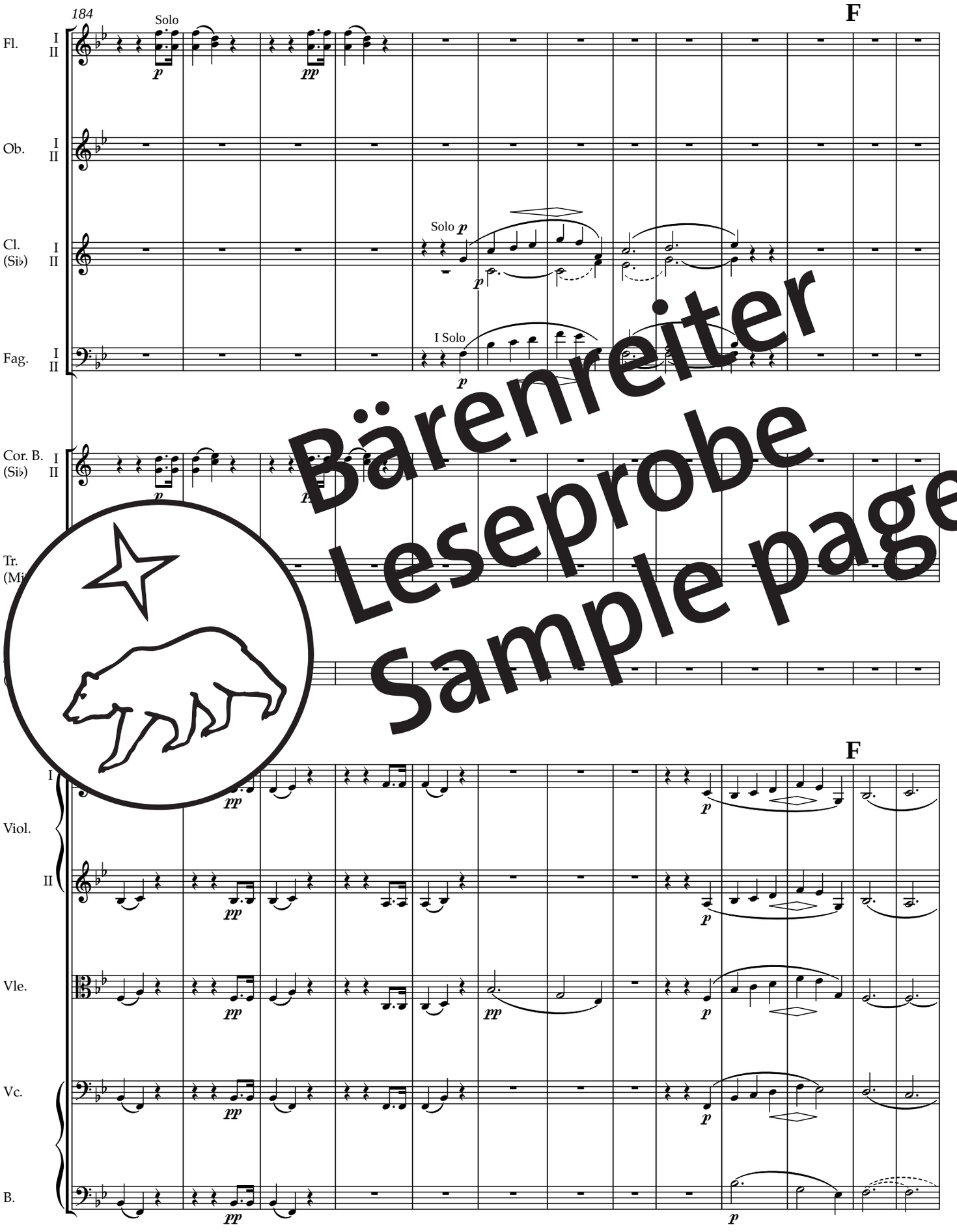
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
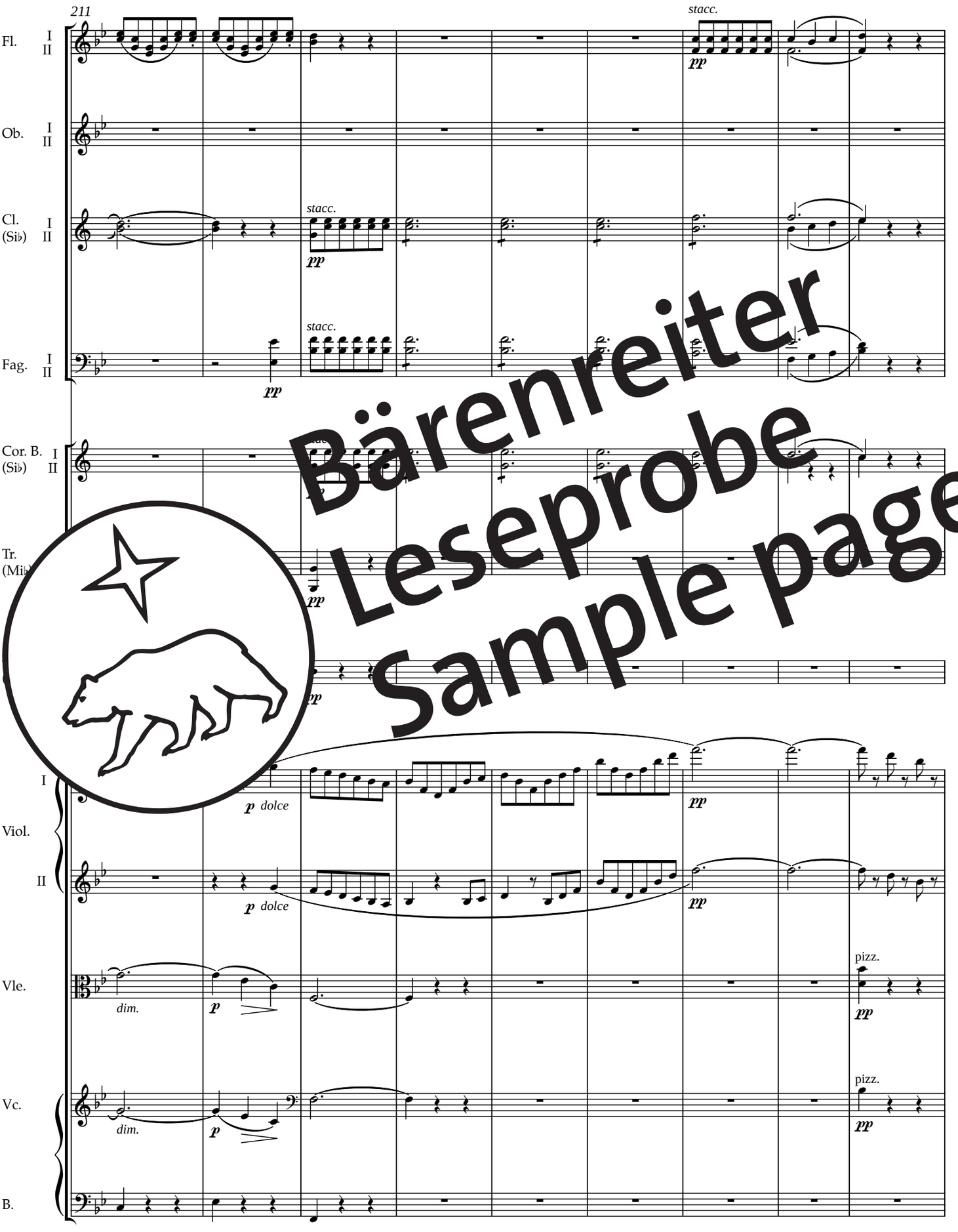
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
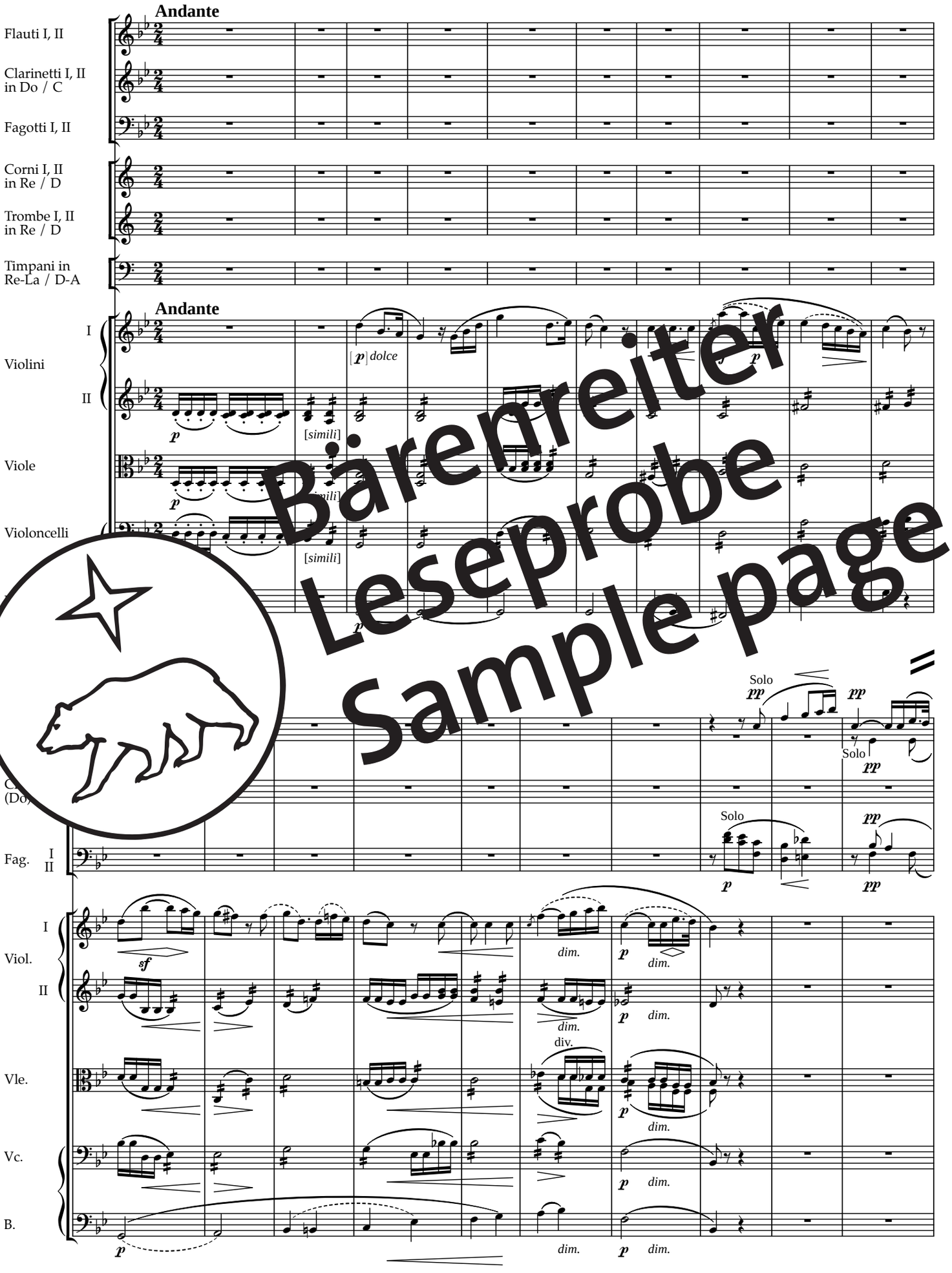


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
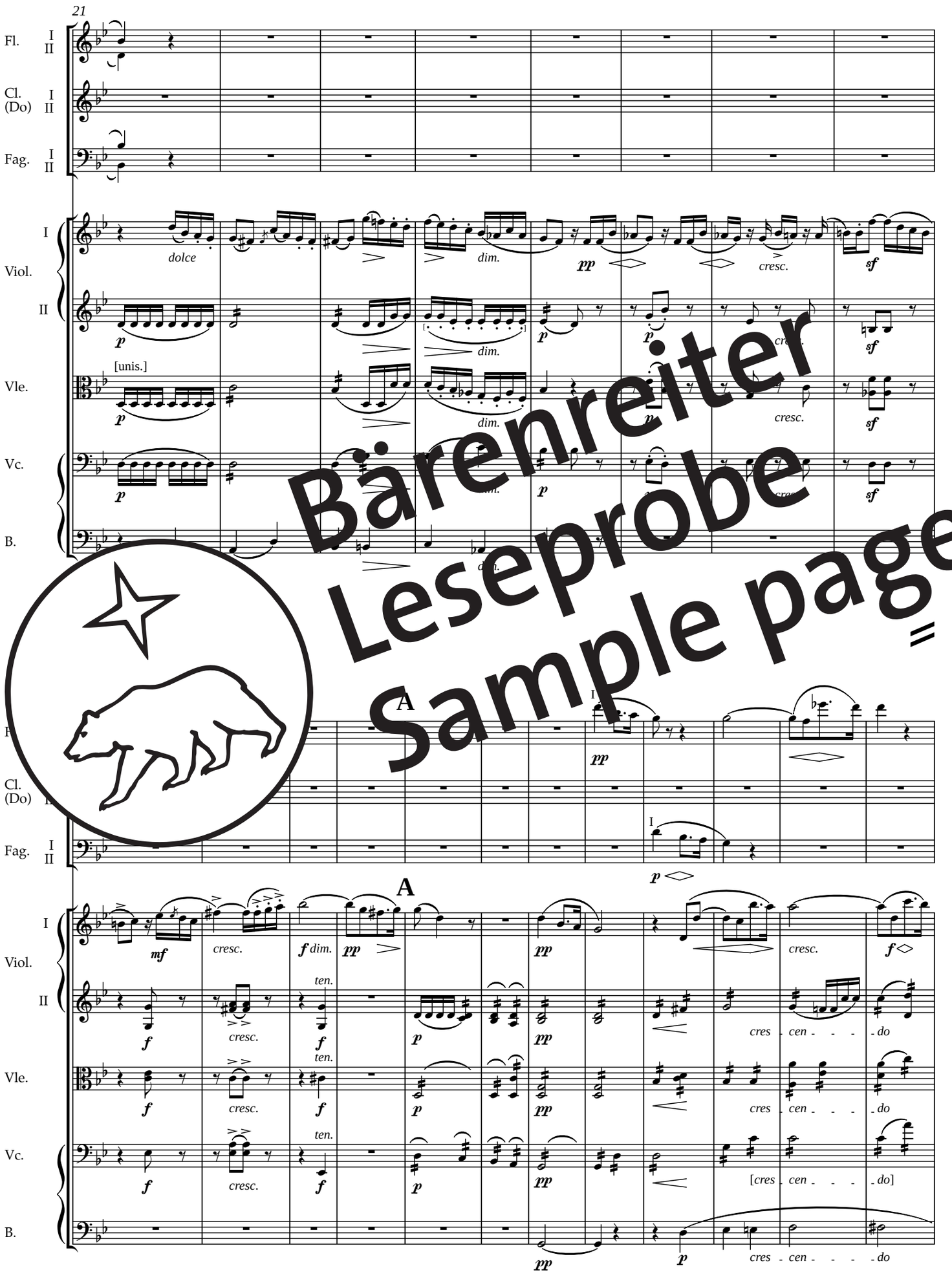
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
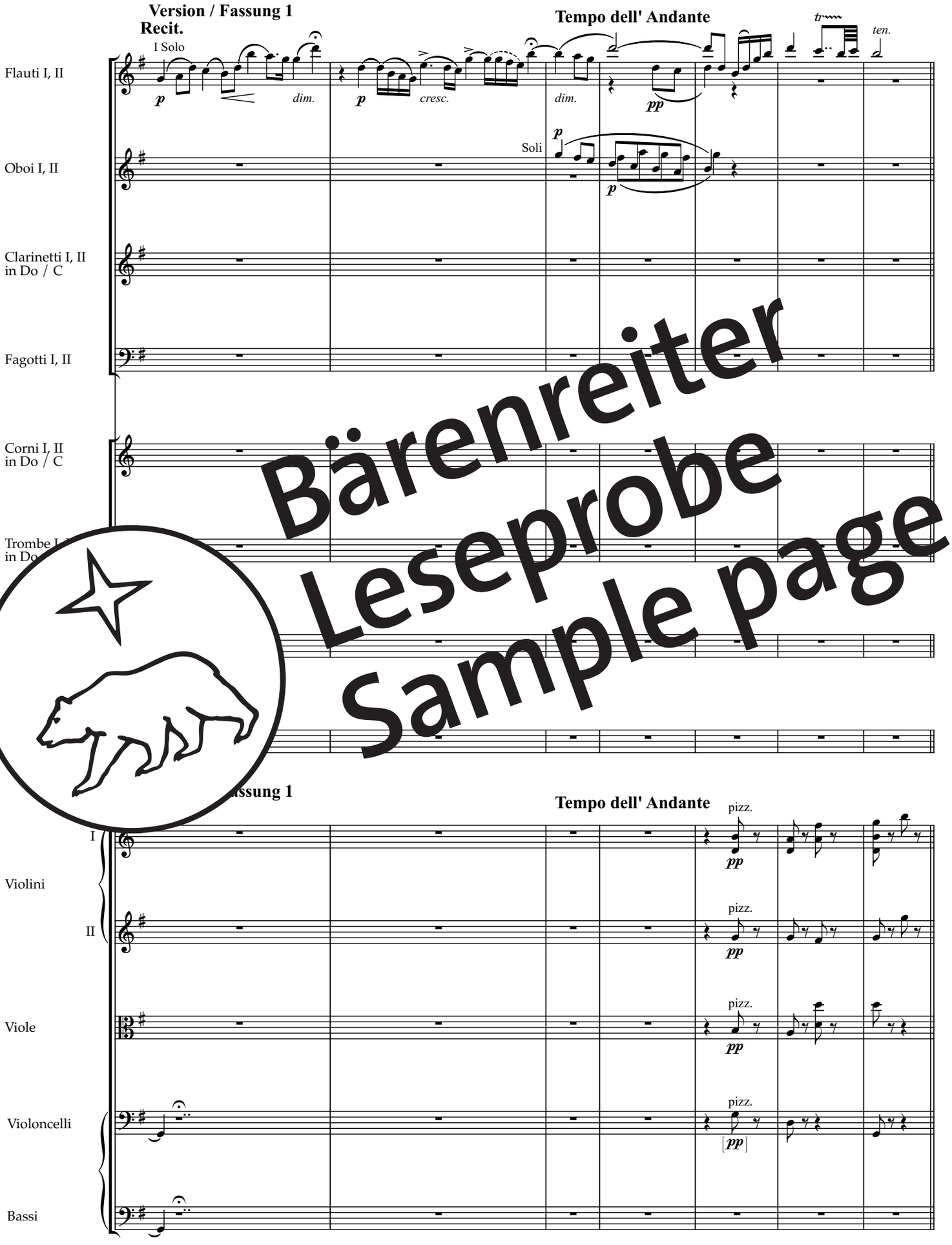


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
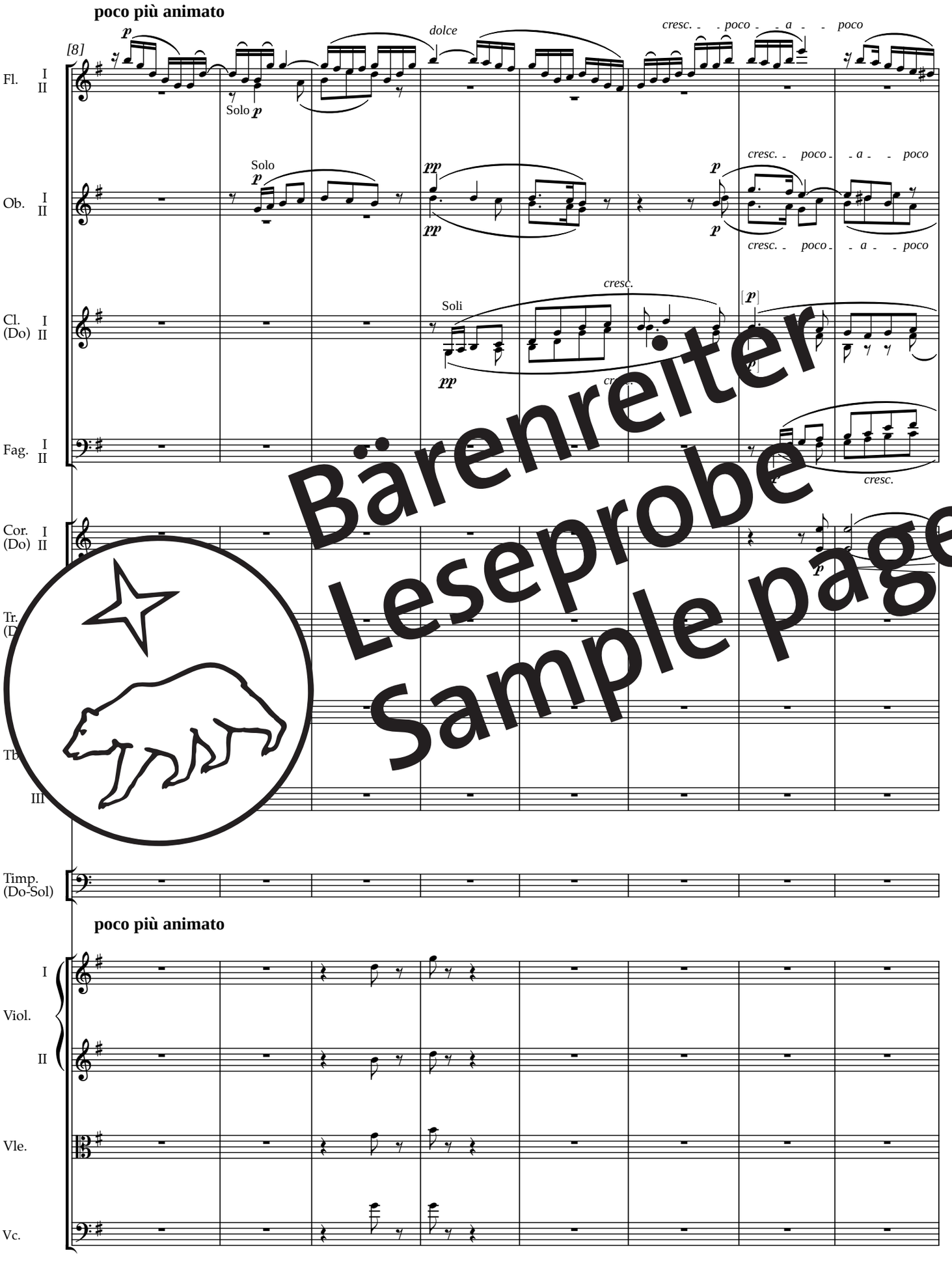
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
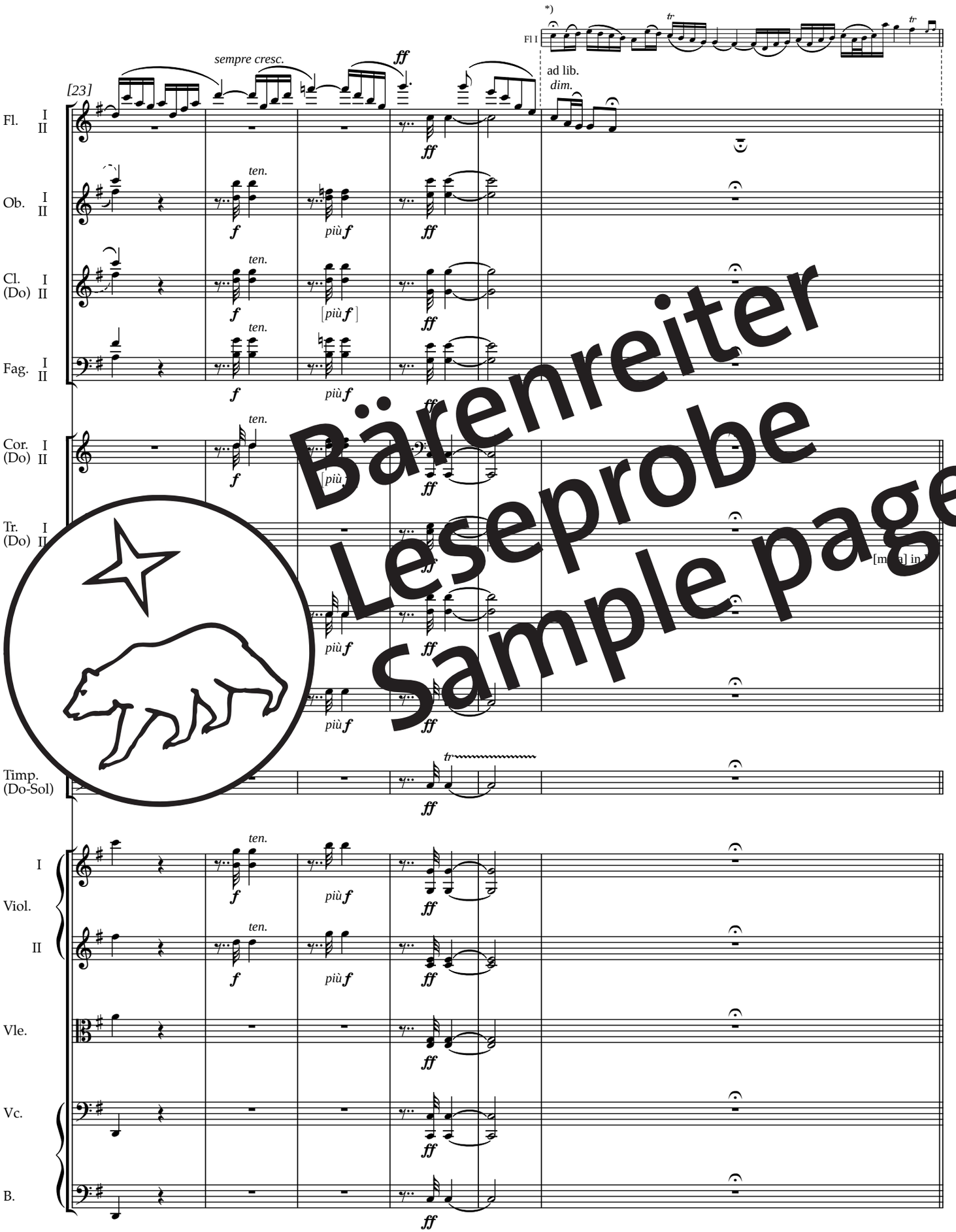
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.
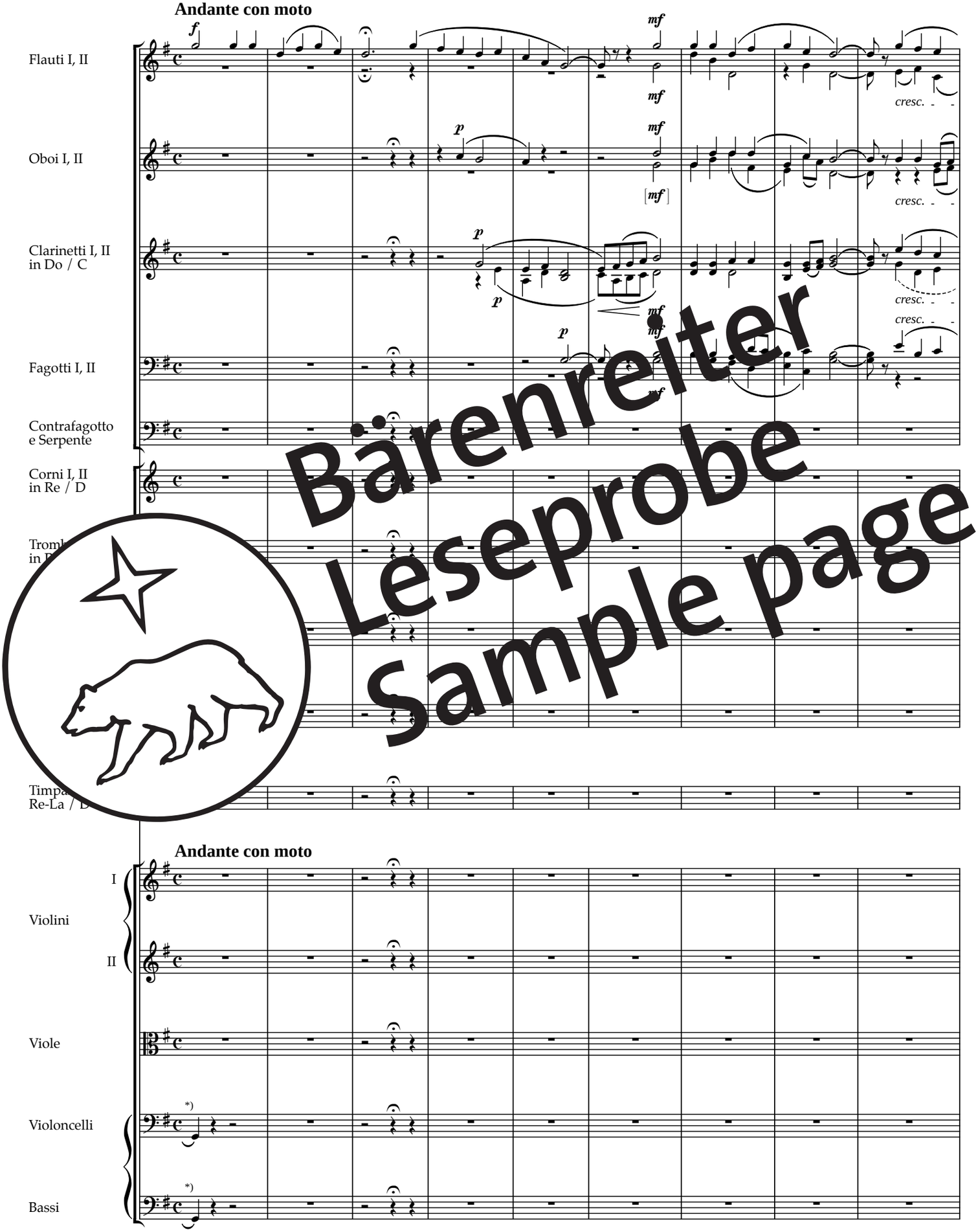


Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

*) Editorial suggestion / Aufführungsvorschlag
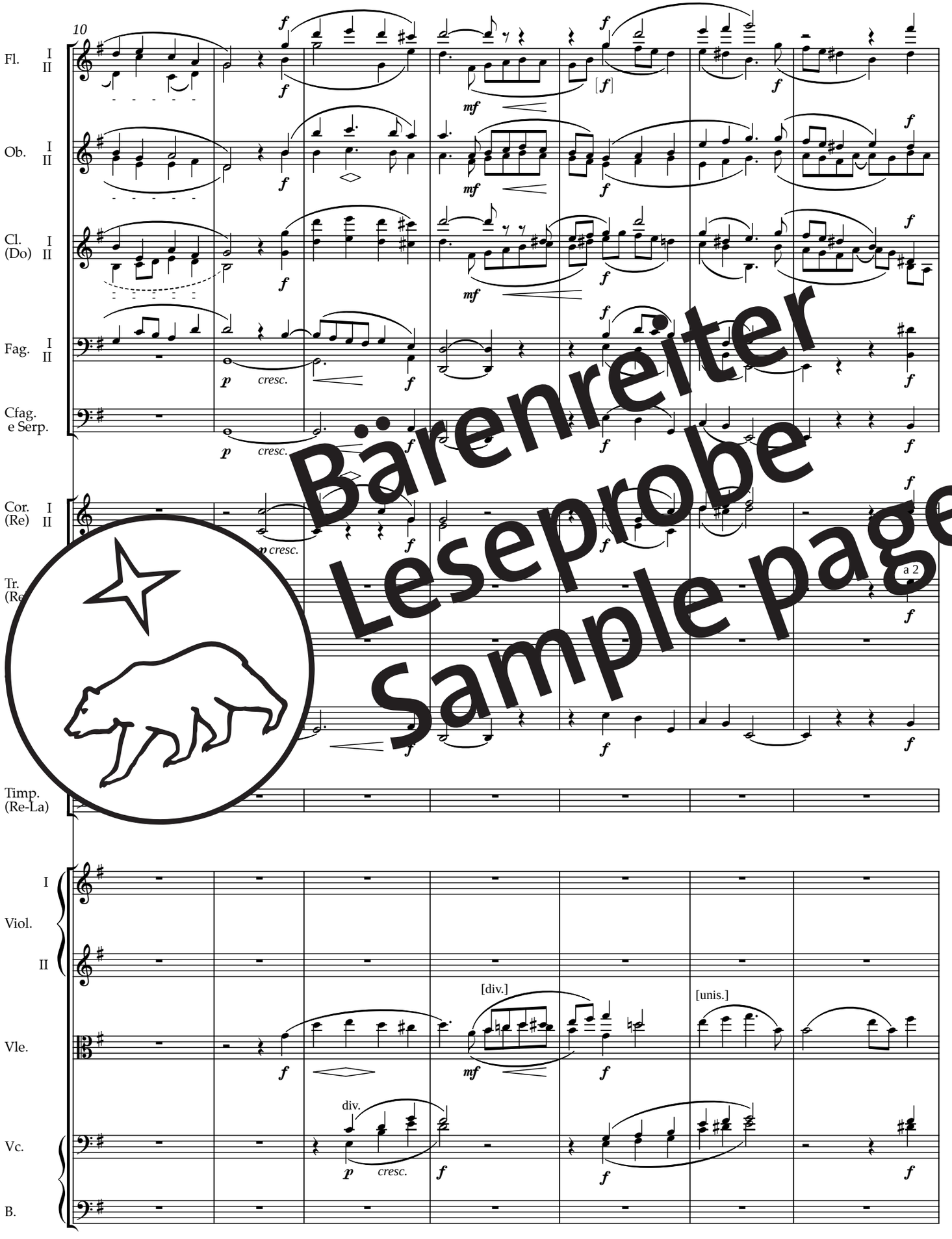
Choral: Ein feste Burg

Andante con moto



Bärenreiter Leseprobe Sample page

*) To be played only in Version 2. / Nur in Fassung 2 zu spielen.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
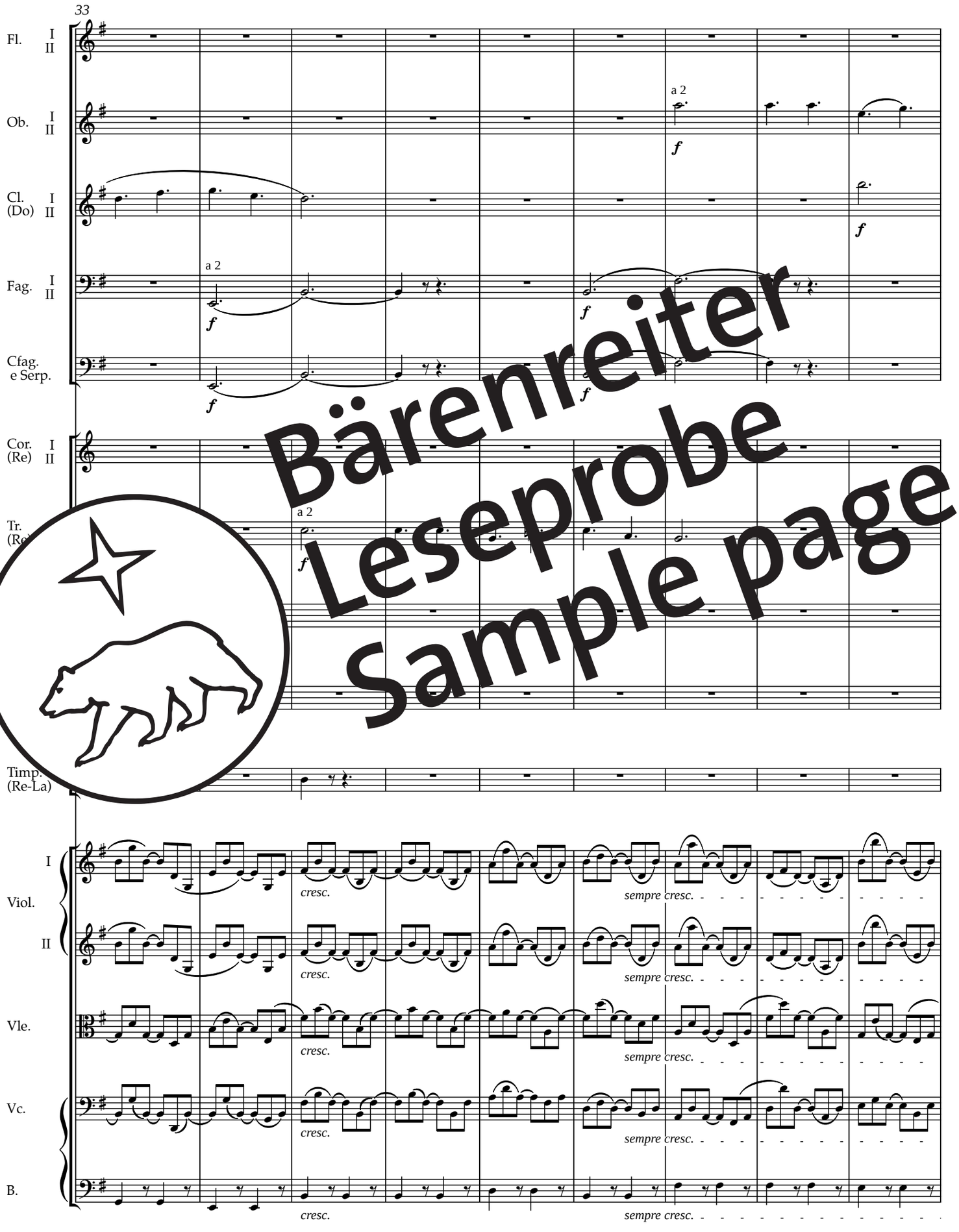


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
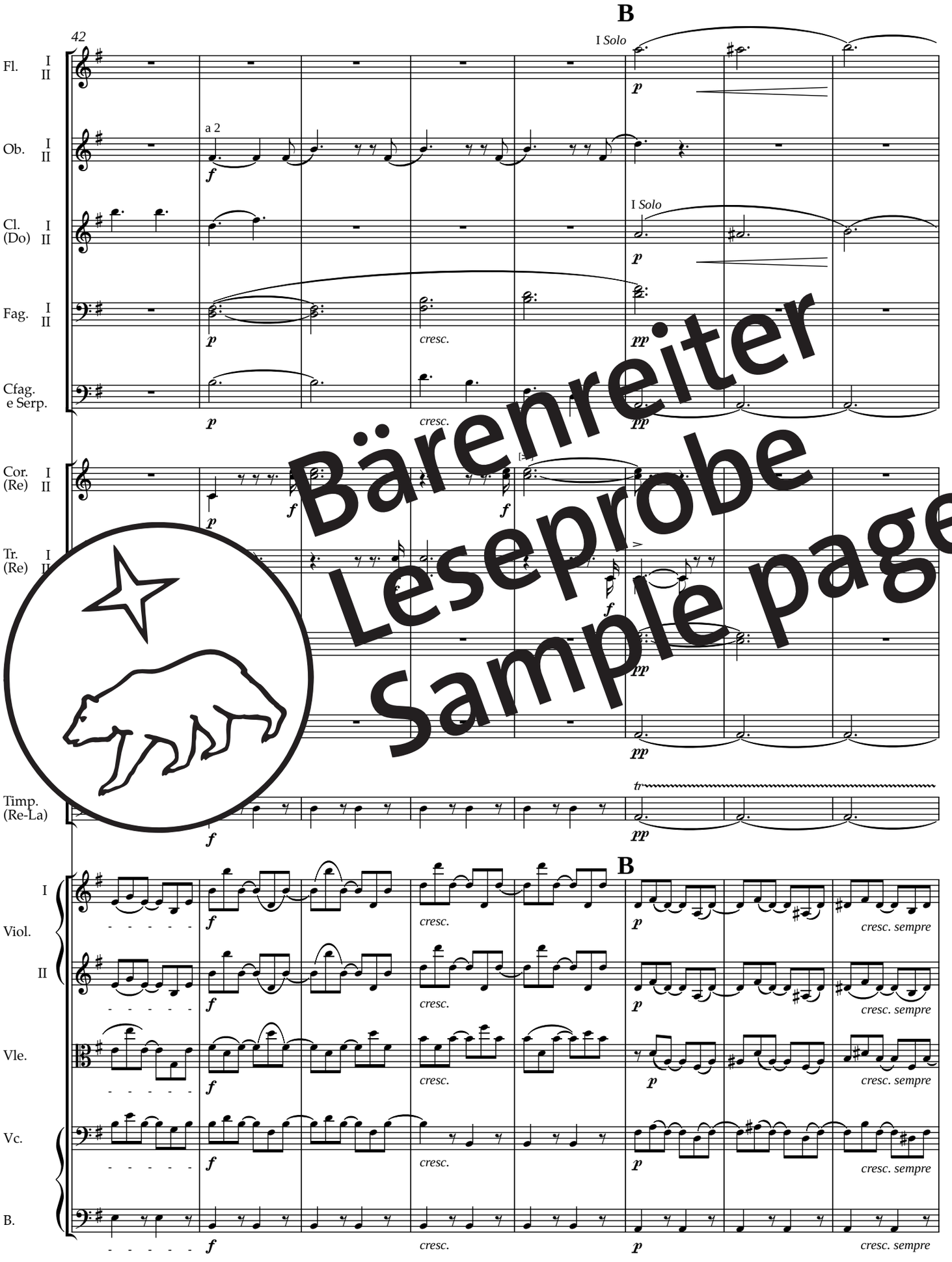
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
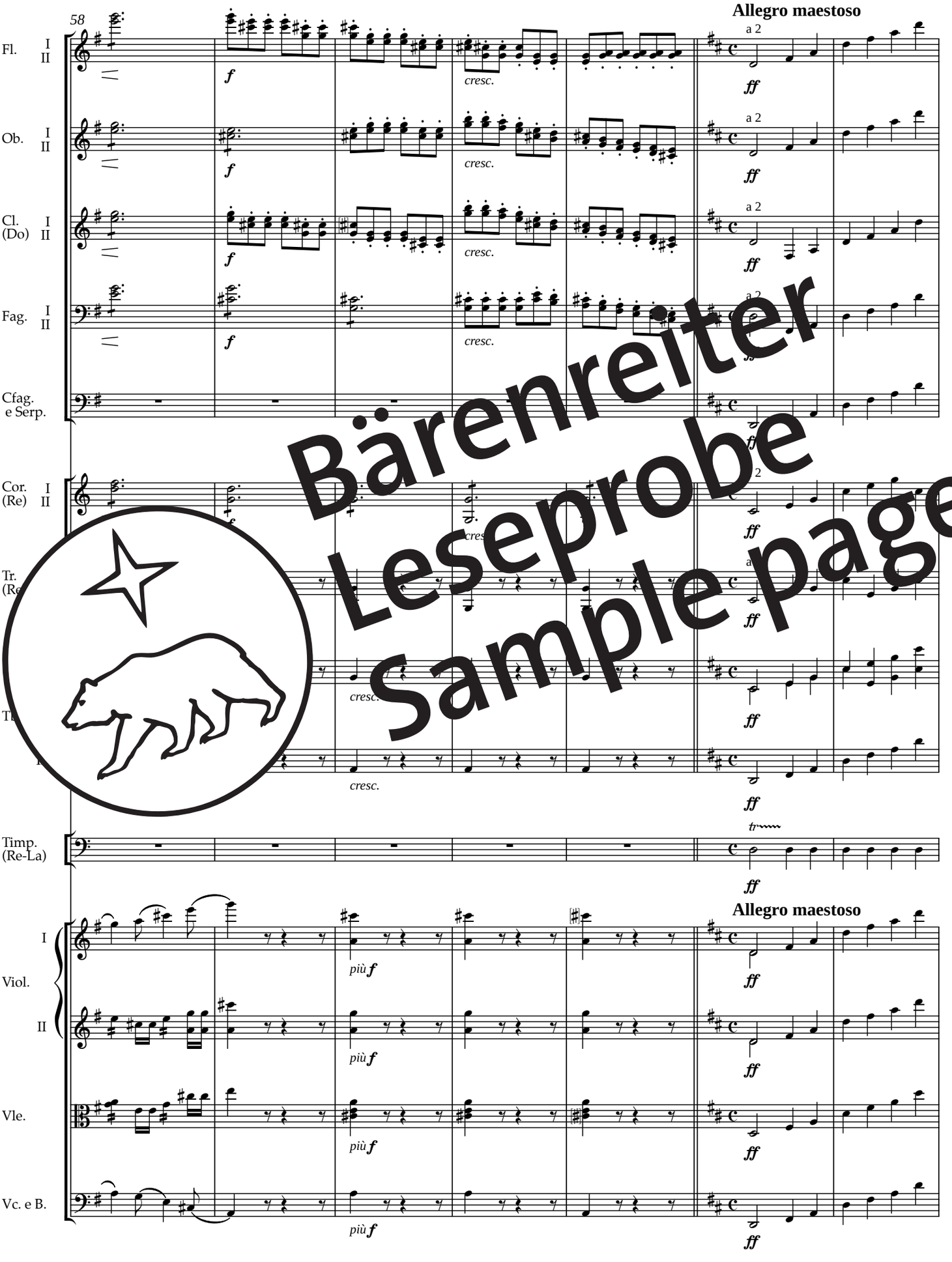
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
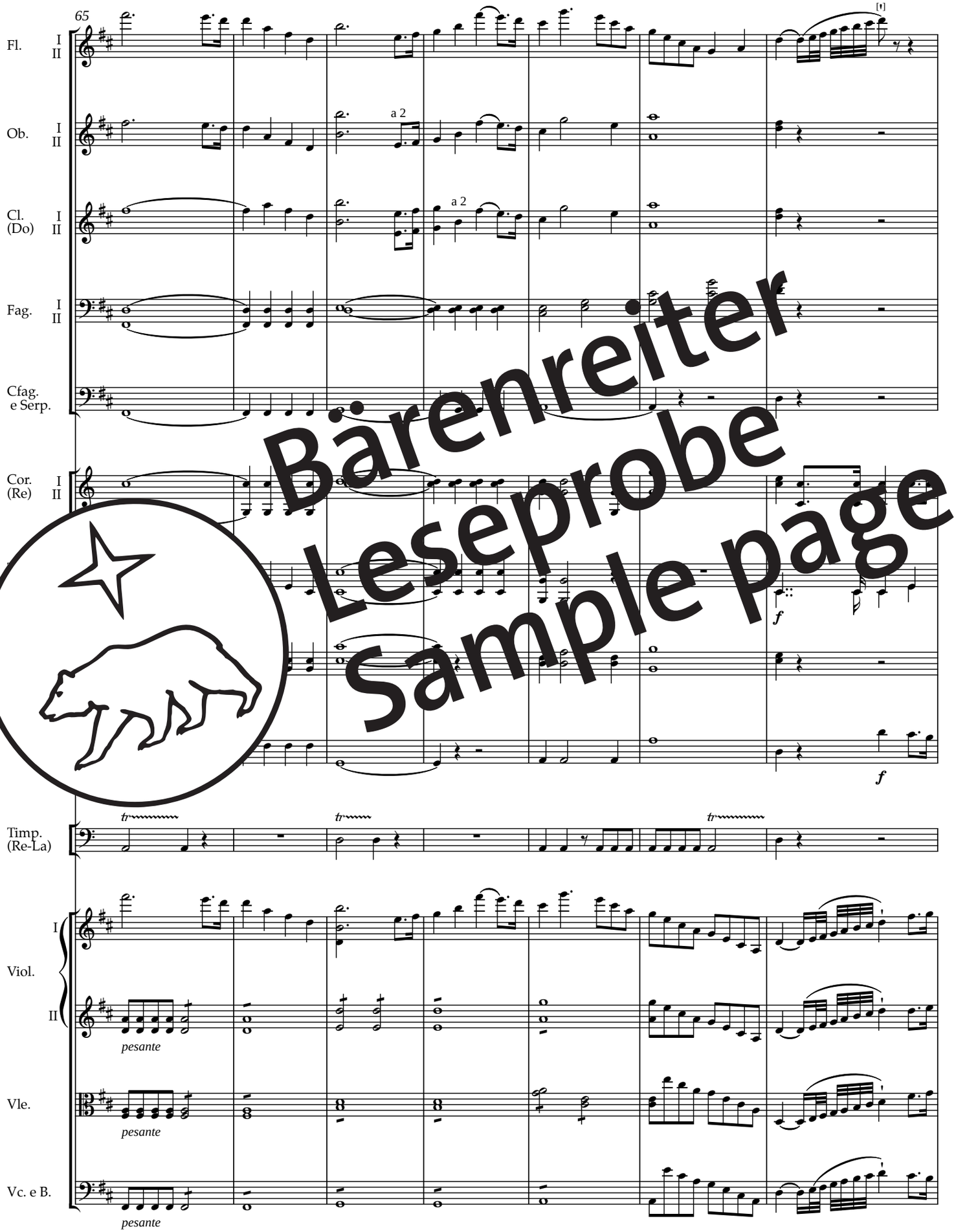


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
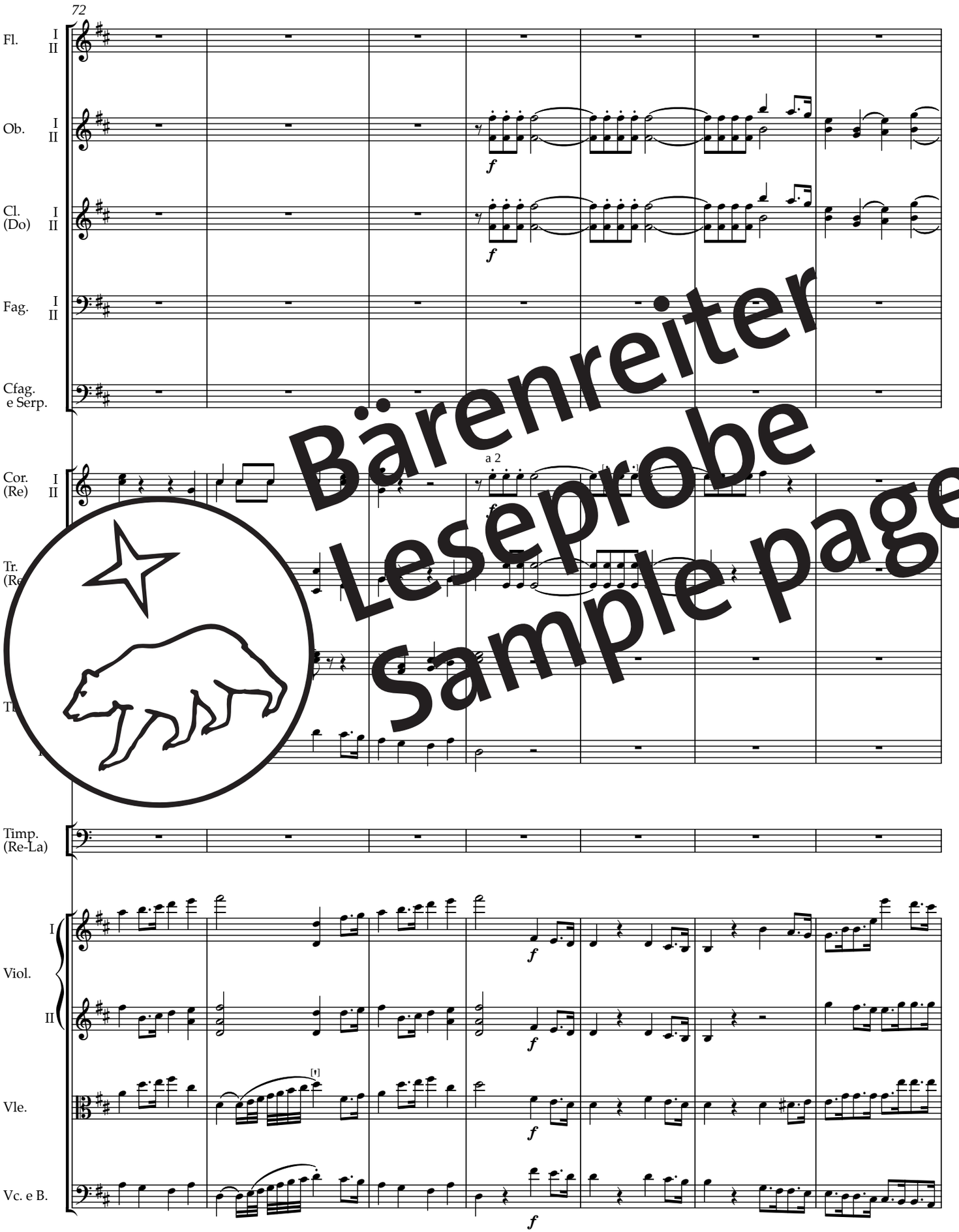
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
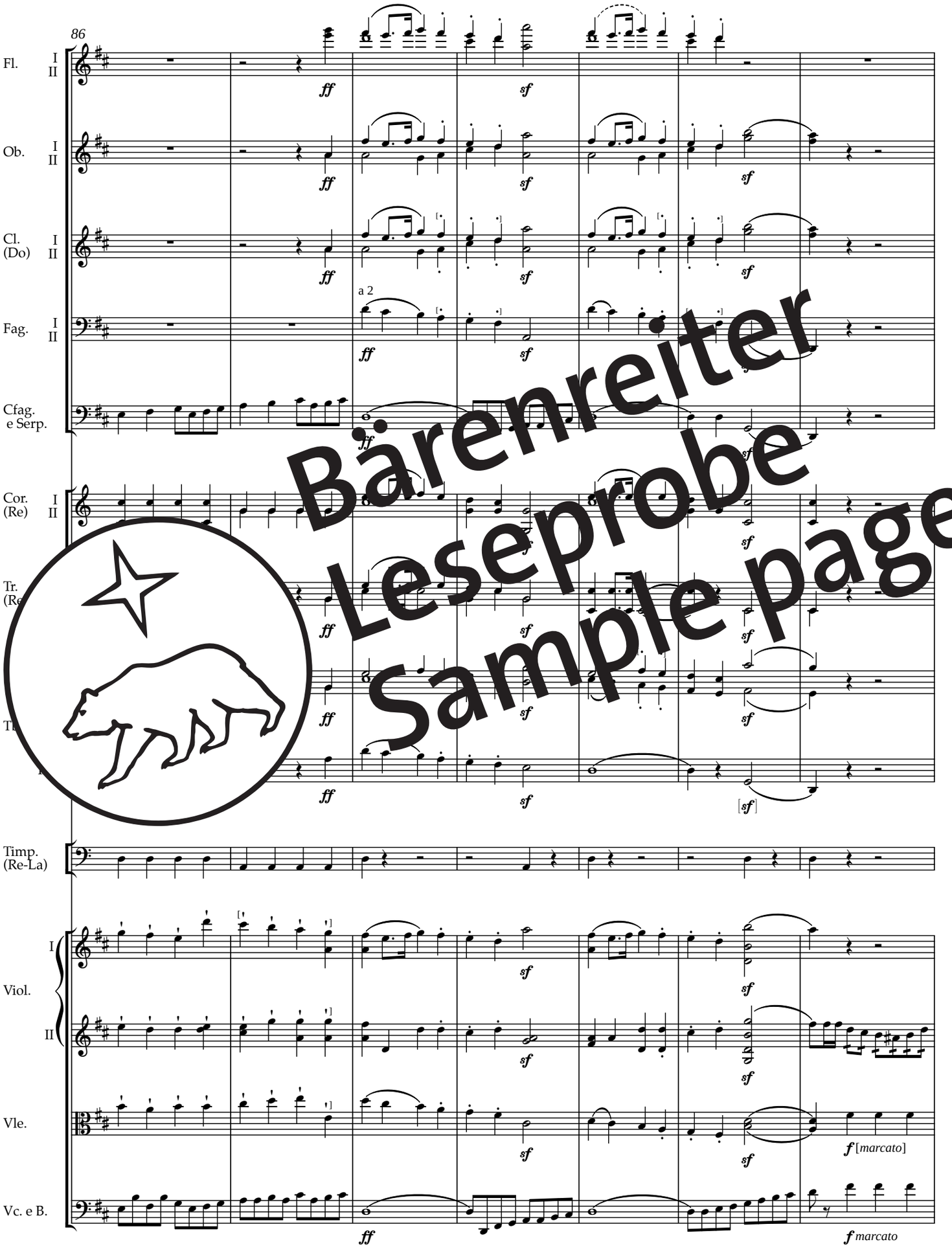
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
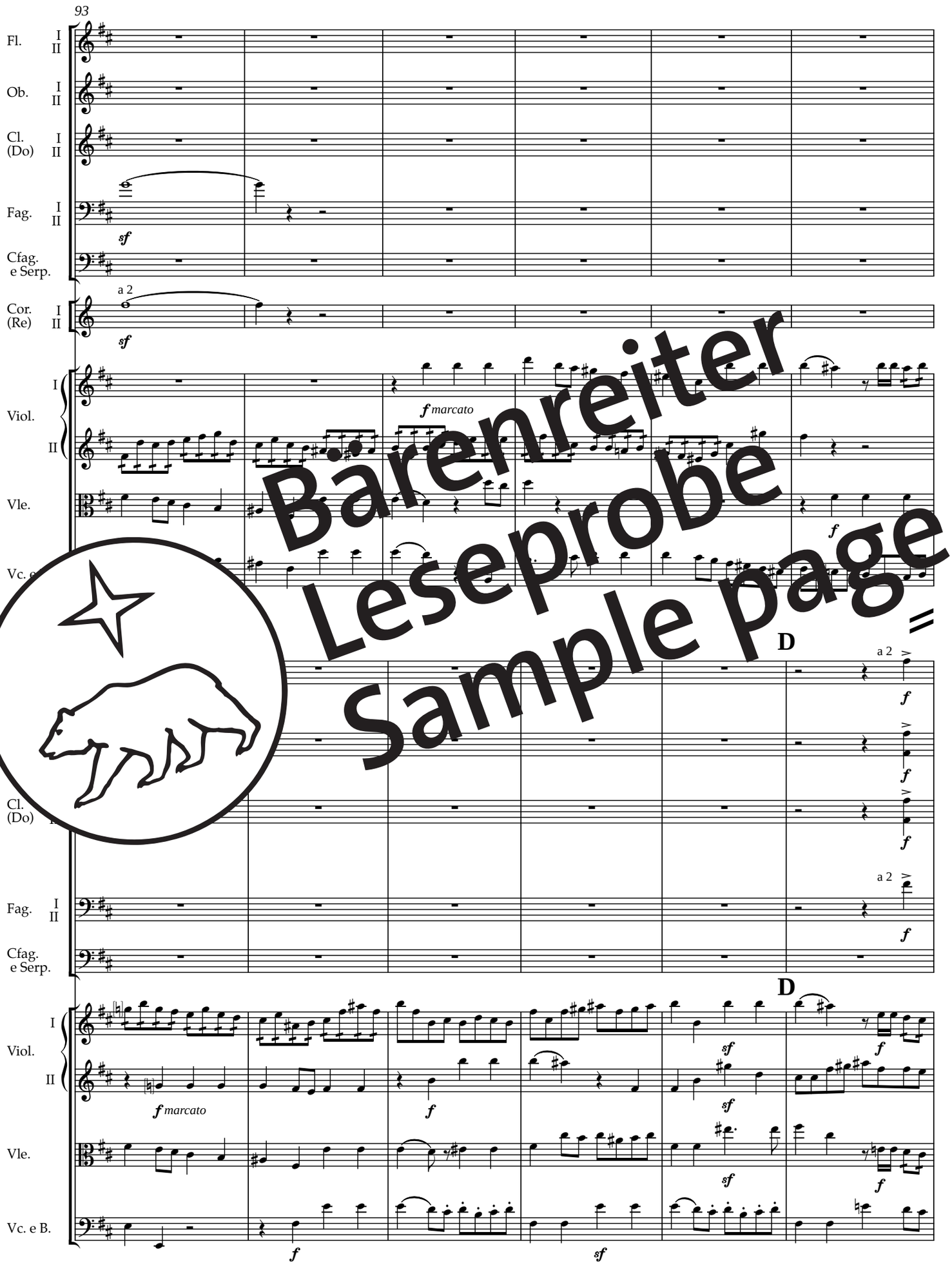


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
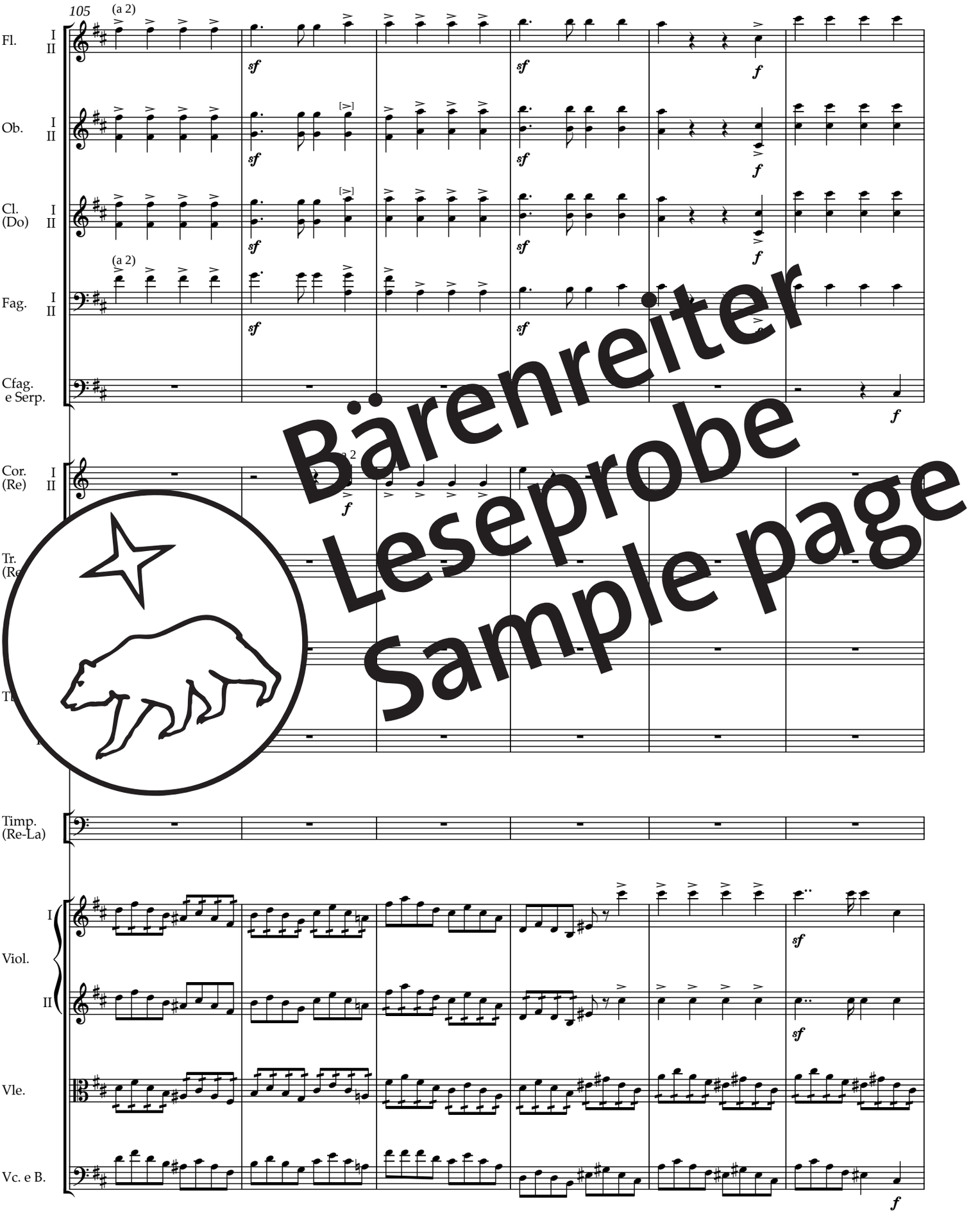
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
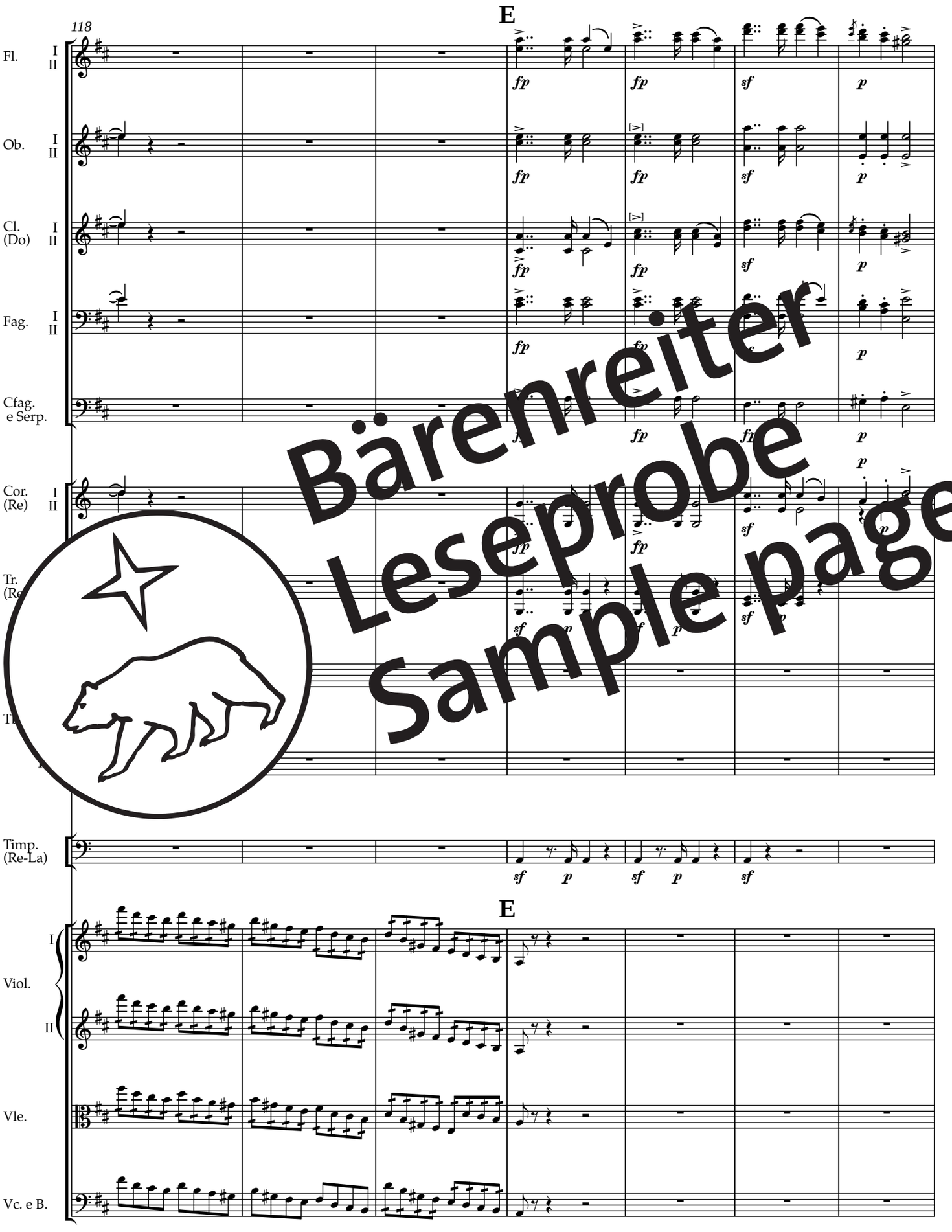
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.
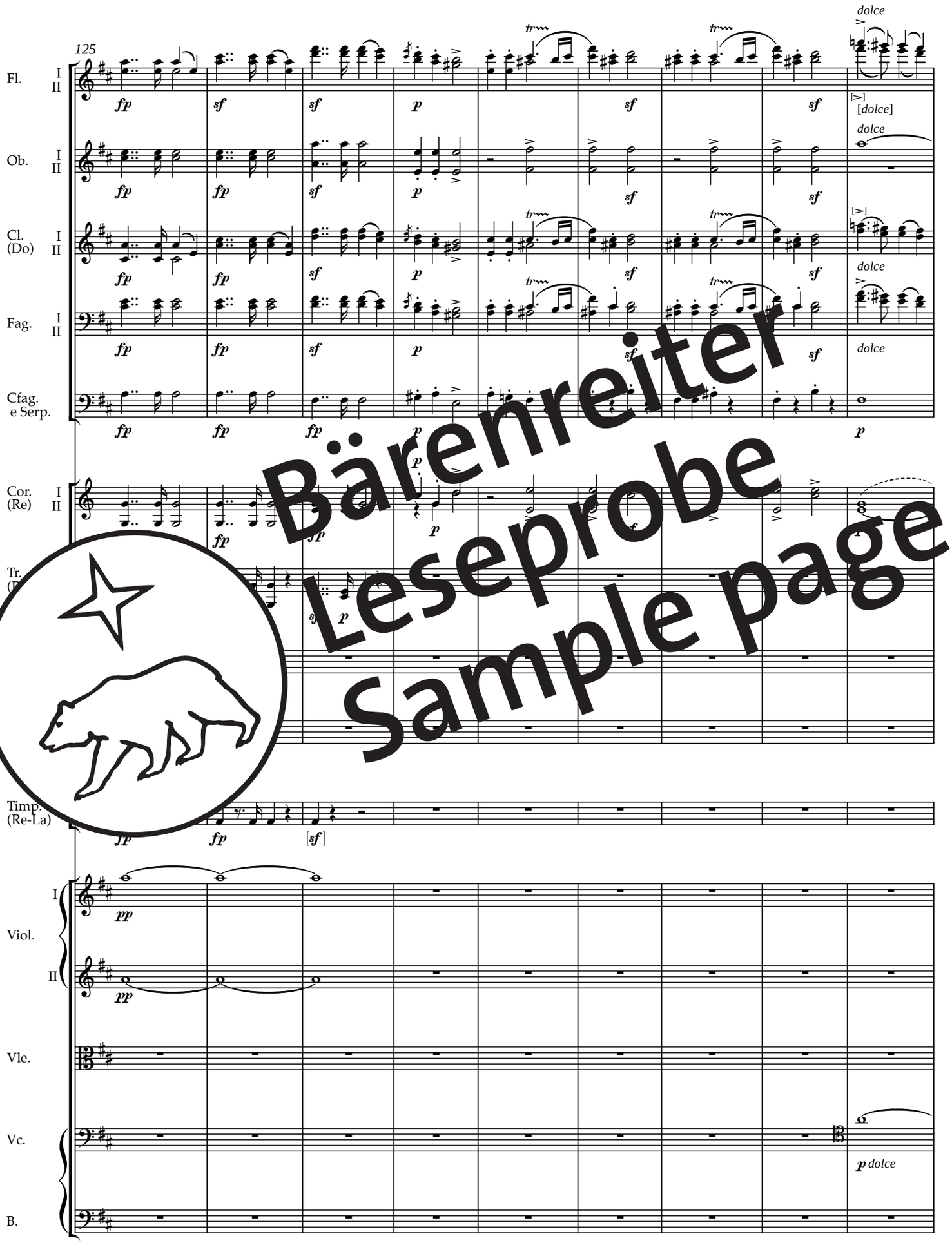
Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
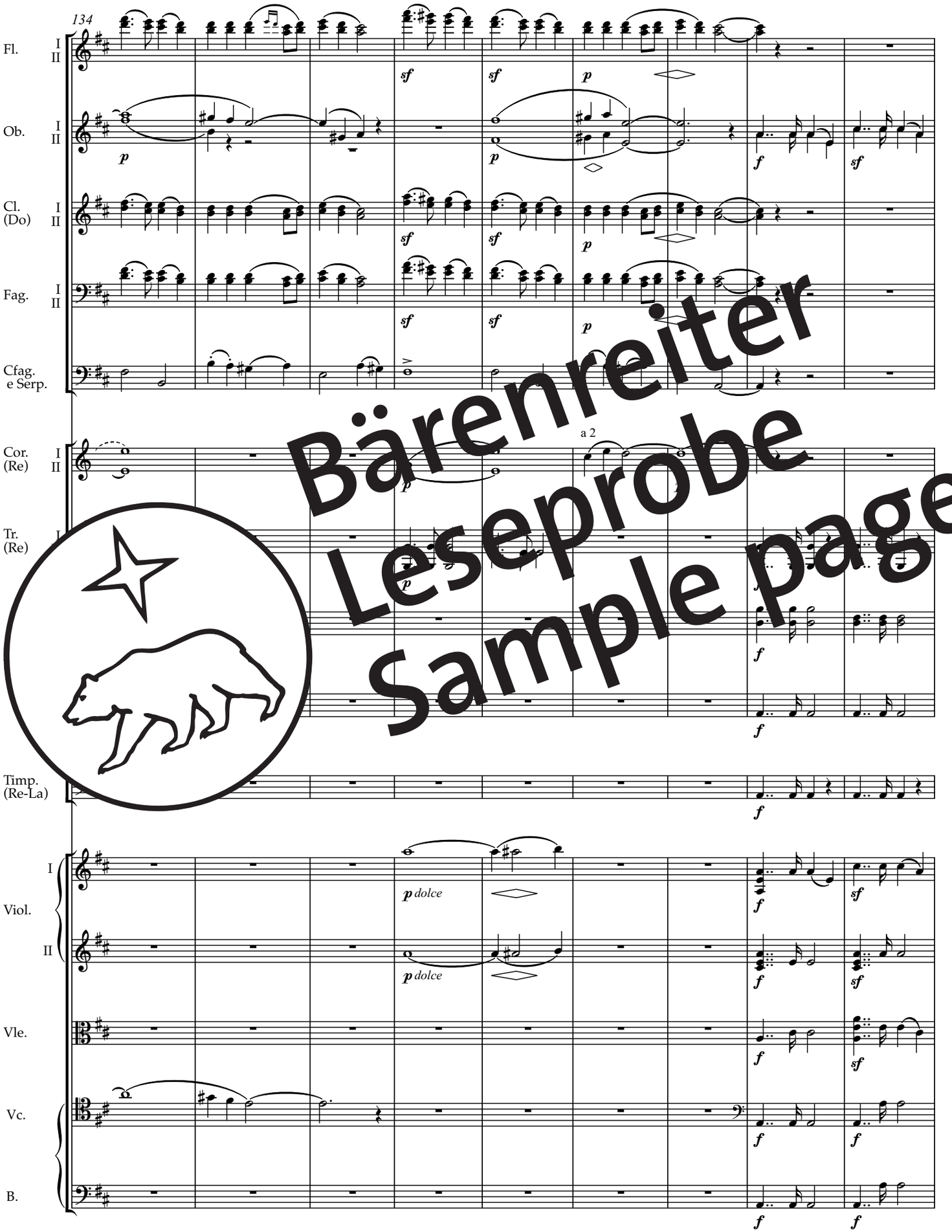


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.


E
118
Fl.
I
II
Ob.
I
II
Cl.
(Do)
I
II
Fag.
I
II
Cfag.
e Serp.
Cor.
(Re)
I
II
Tr.
(Re
Timp.
(Re-La)
E
I
Viol.
II
Vle.
Vc. e B.
fp
sf
p
Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
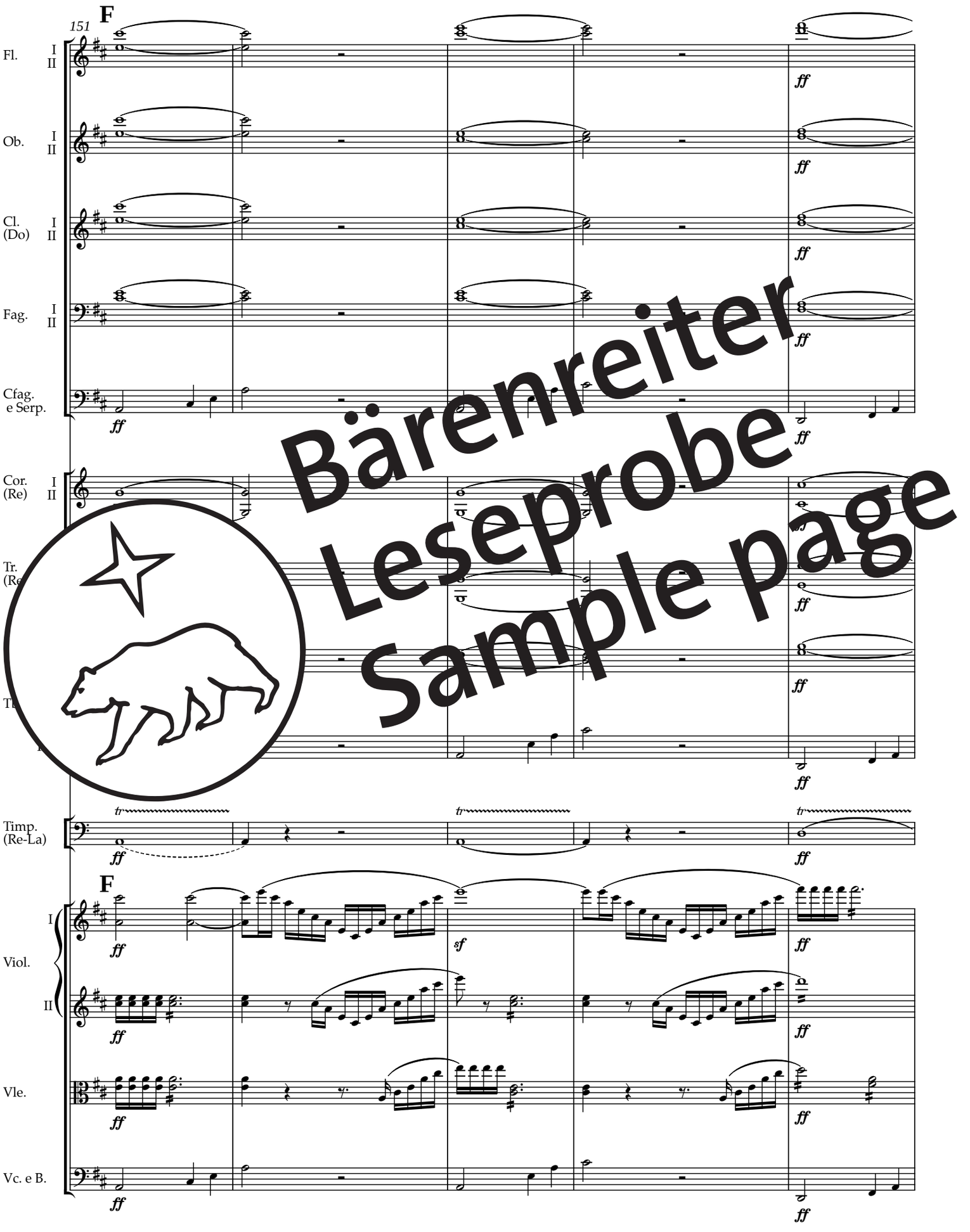
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
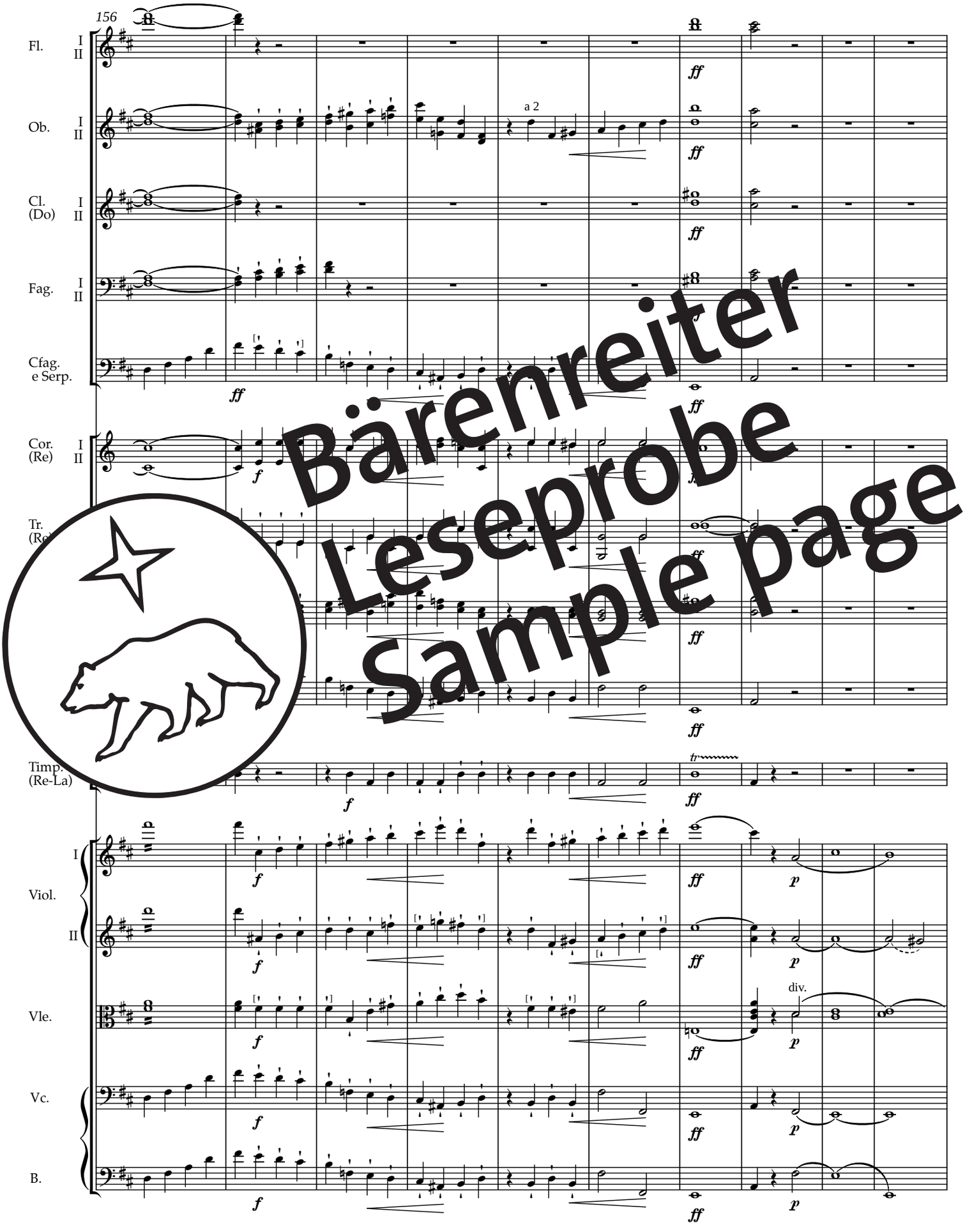


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

166

Fl. I II
Ob. I II
Cl. (Do) I II
Fag. I II
Cfag. e Serp.
Viol. I II
Vle.
Vc.
B.

I *Solo*
dolce
cresc.
pp
[unis.]
pizz.

Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

G

mf dolce
crescendo
poco a poco
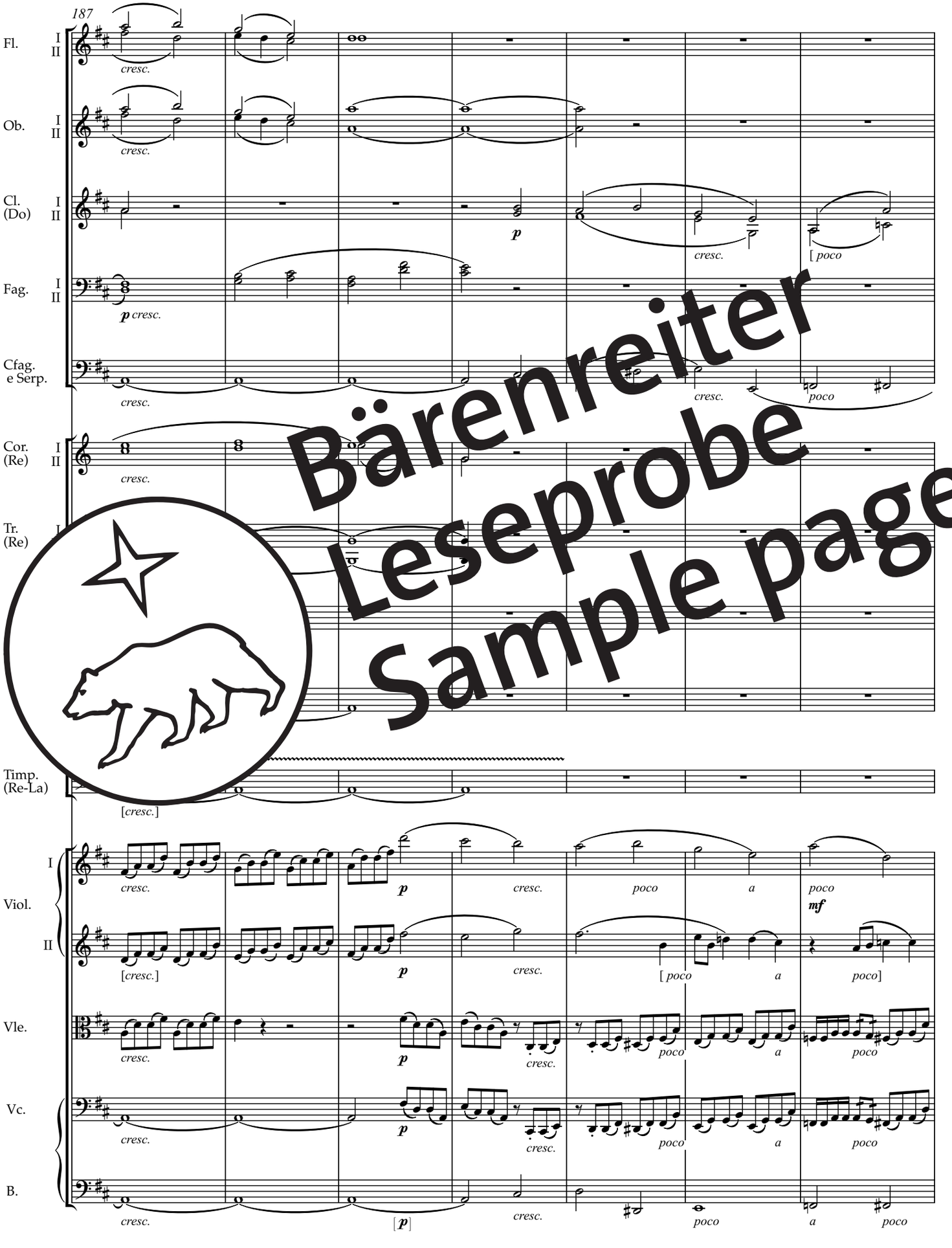
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
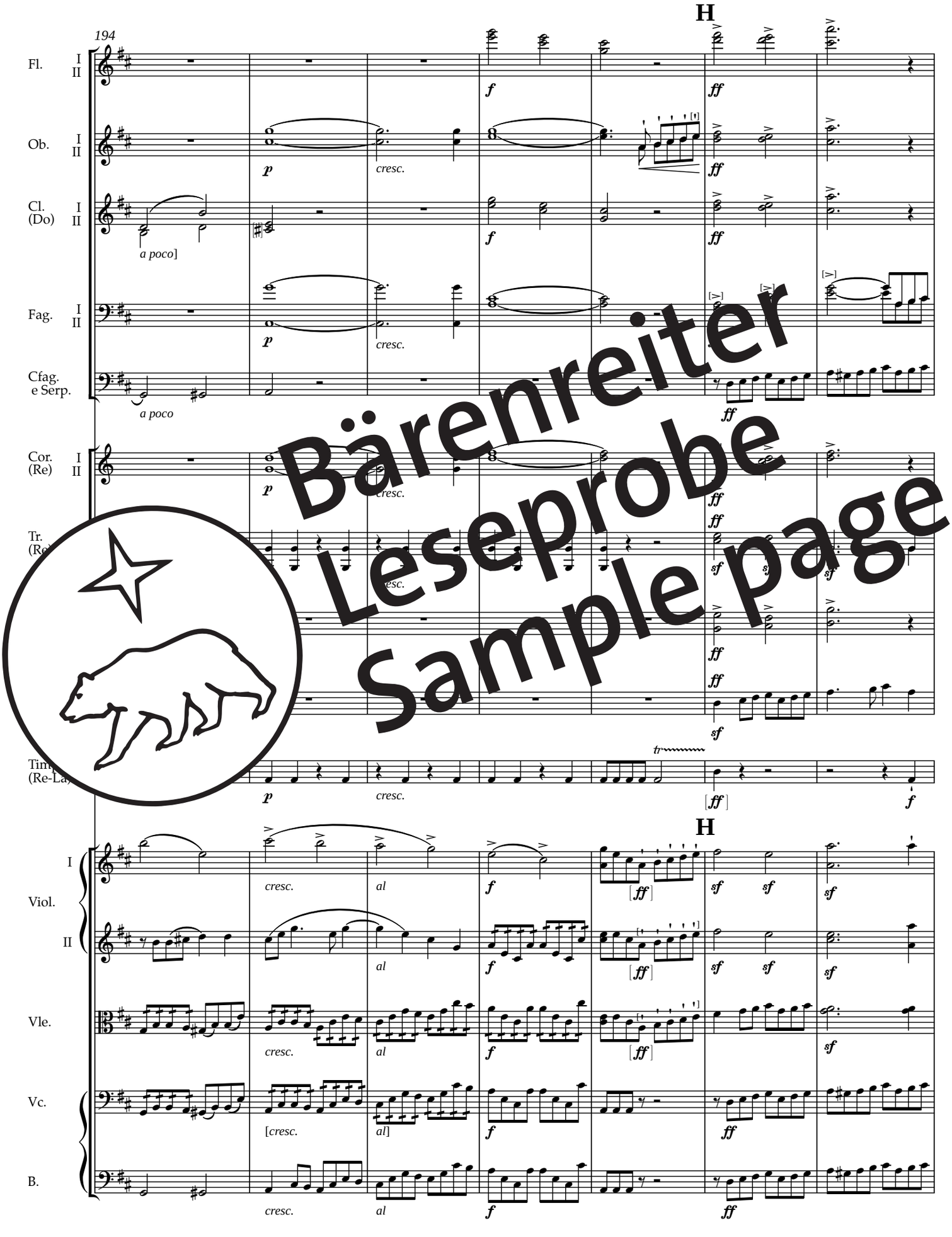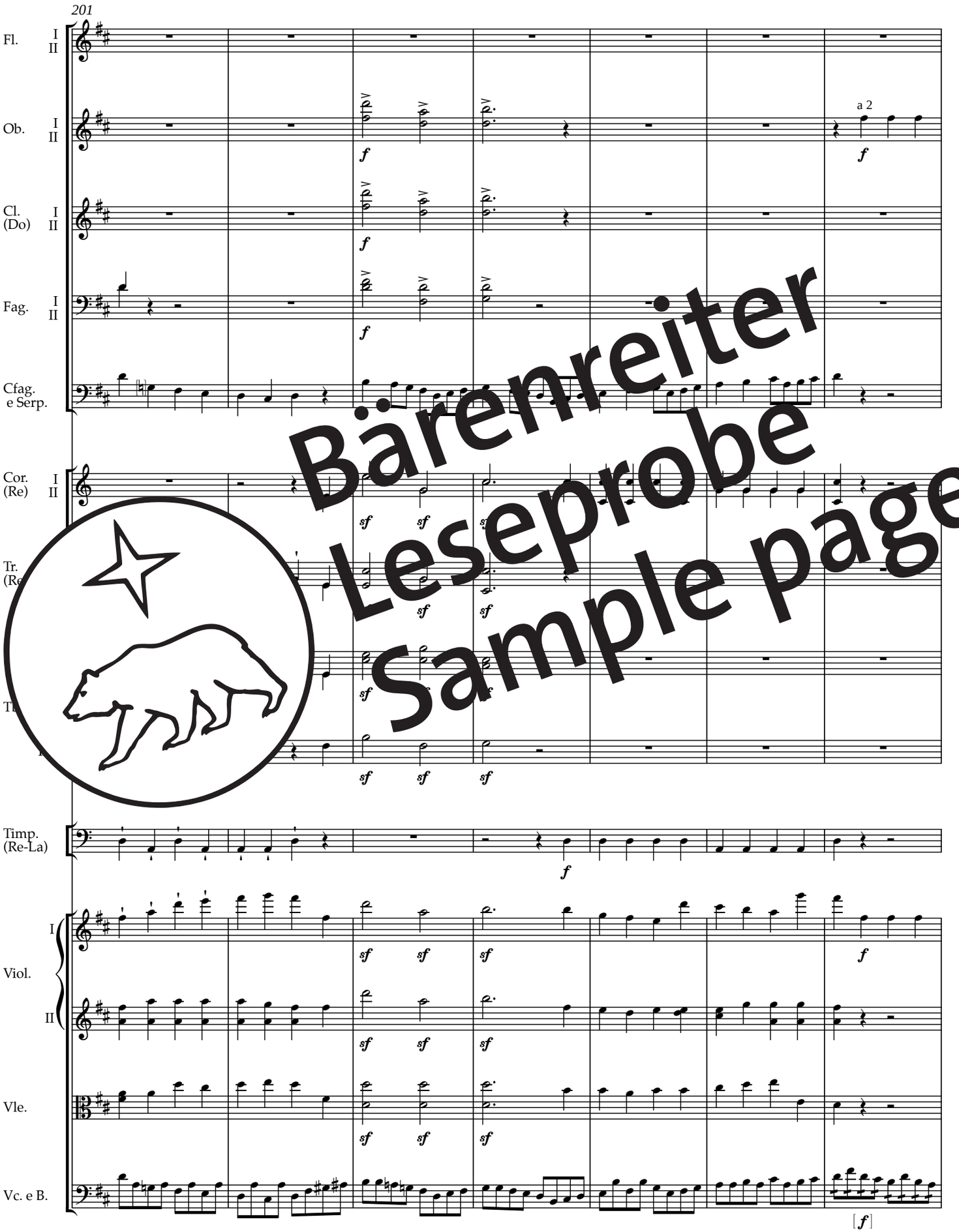


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page


194
H
Fl.
Ob.
Cl. (Do)
Fag.
Cfag. e Serp.
Cor. (Re)
Tr. (Re)
Timp. (Re-La)
Viol.
Vle.
Vc.
B.
a poco]
a poco
cresc.
al
tr
Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
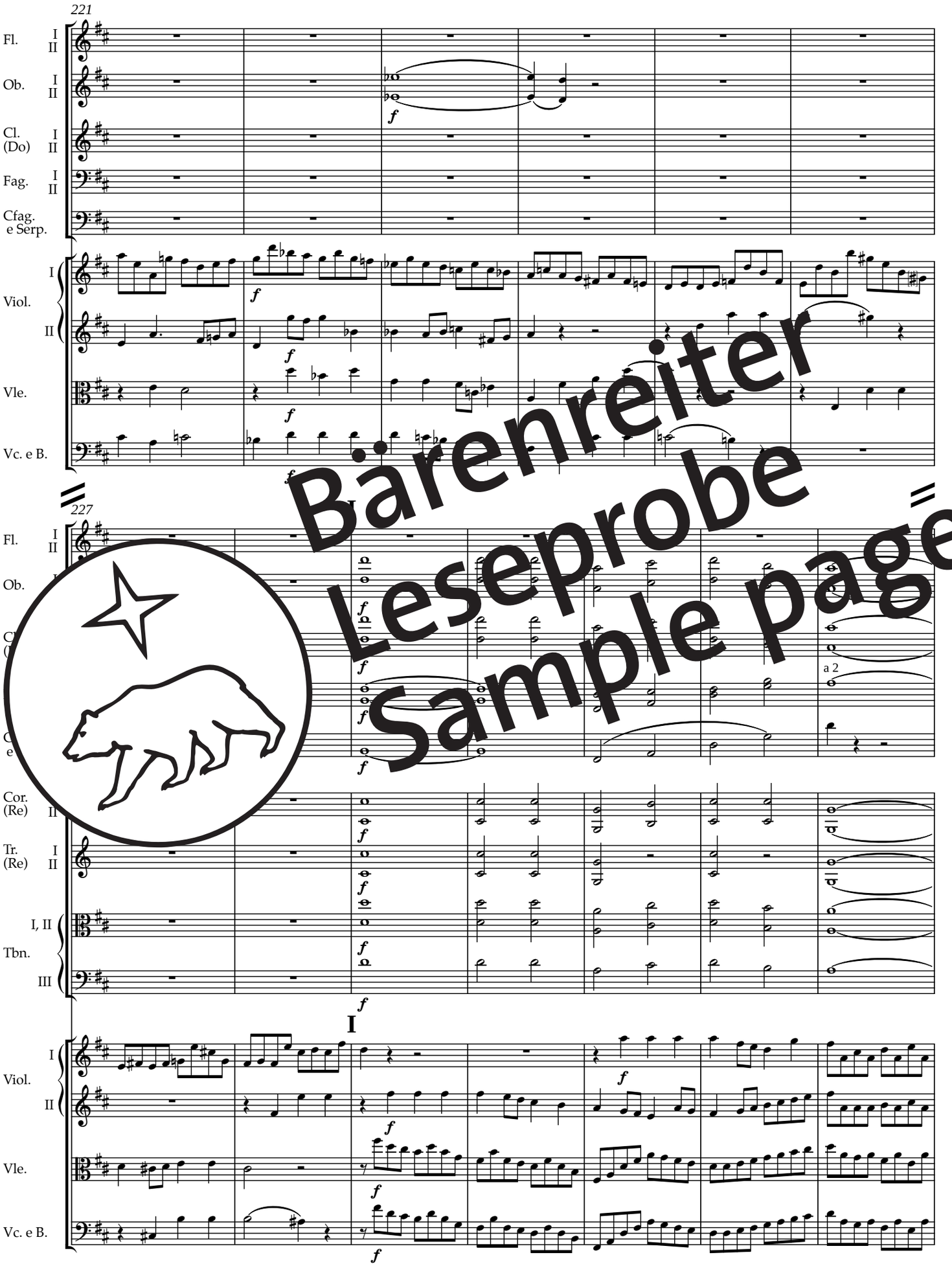
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
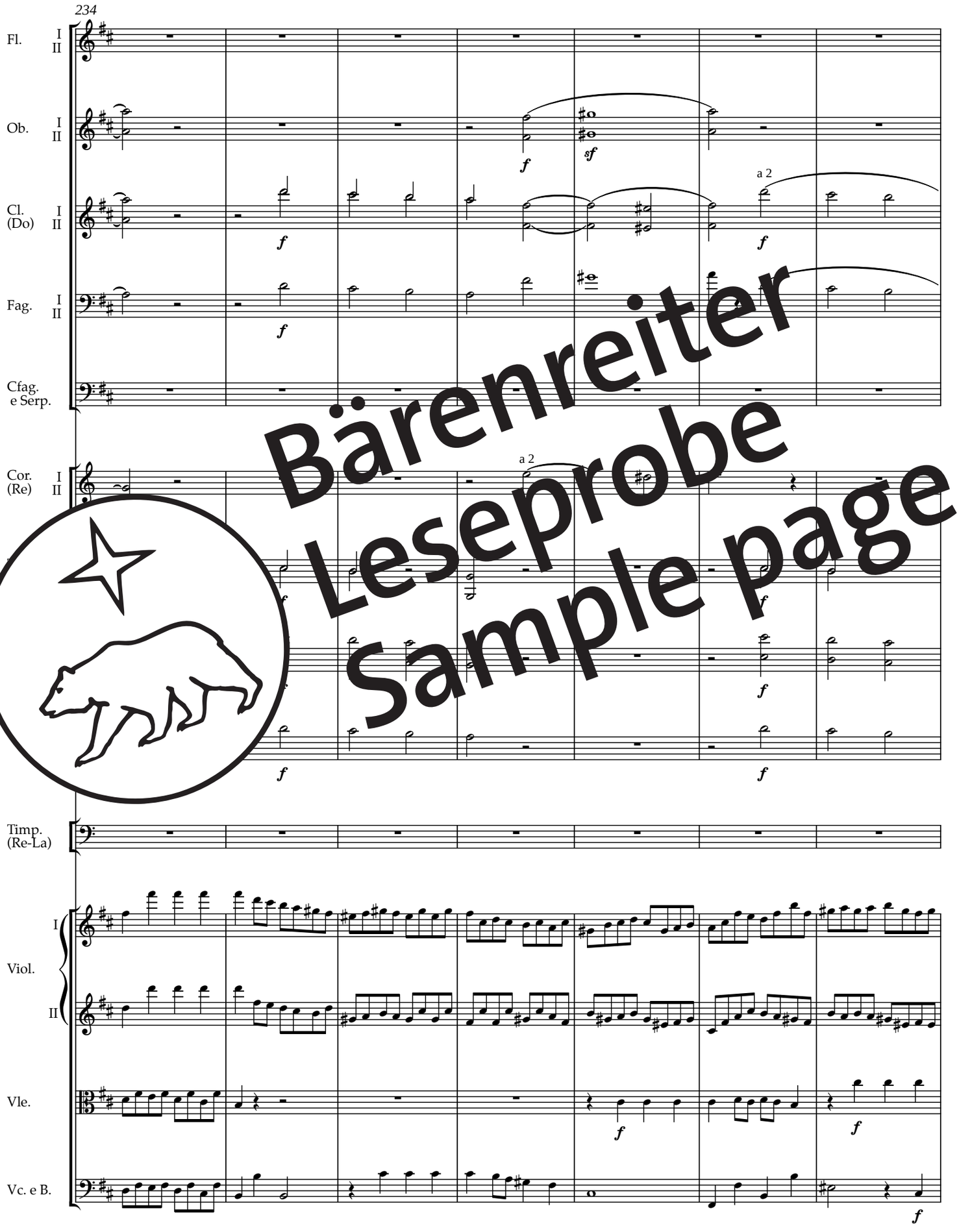


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
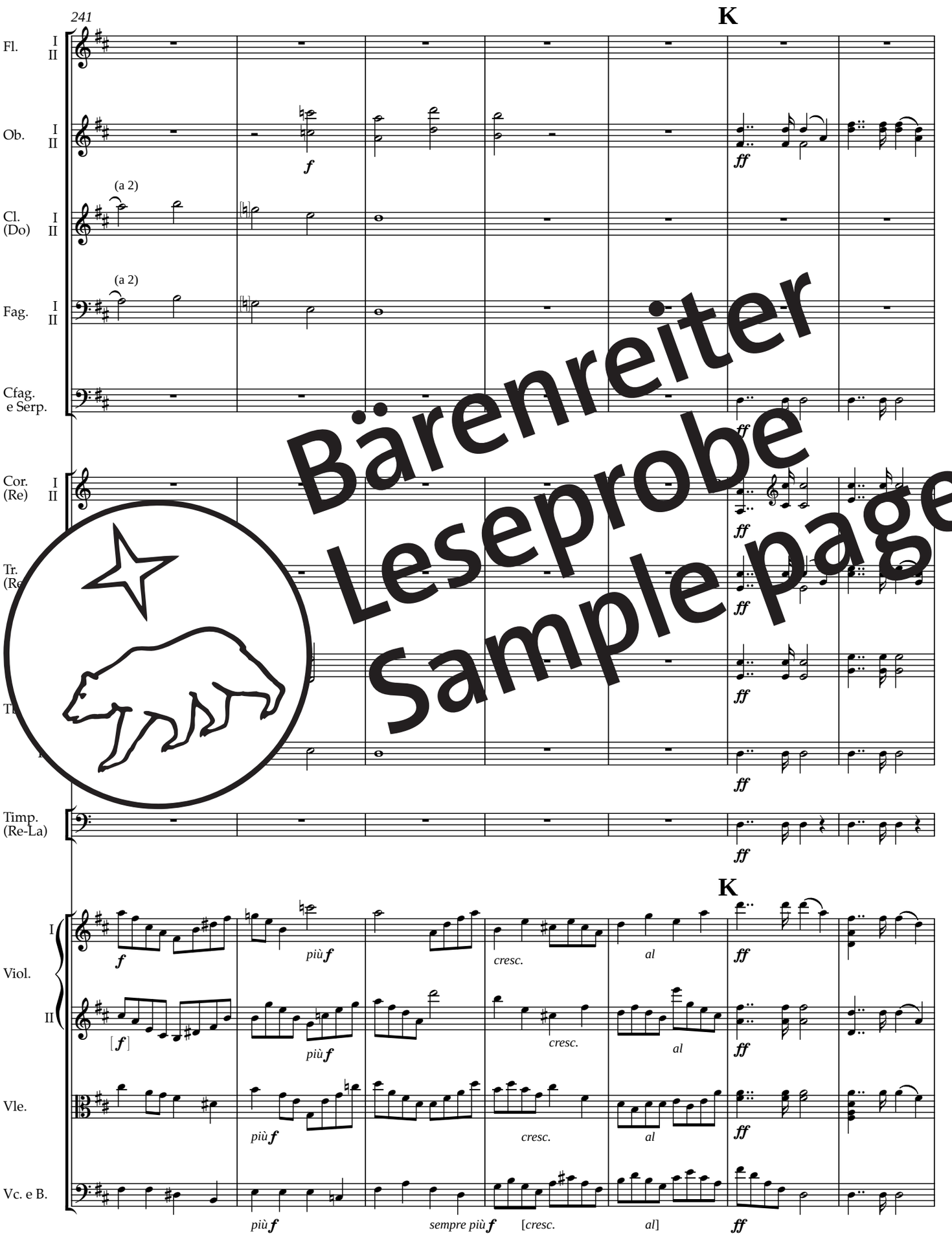
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
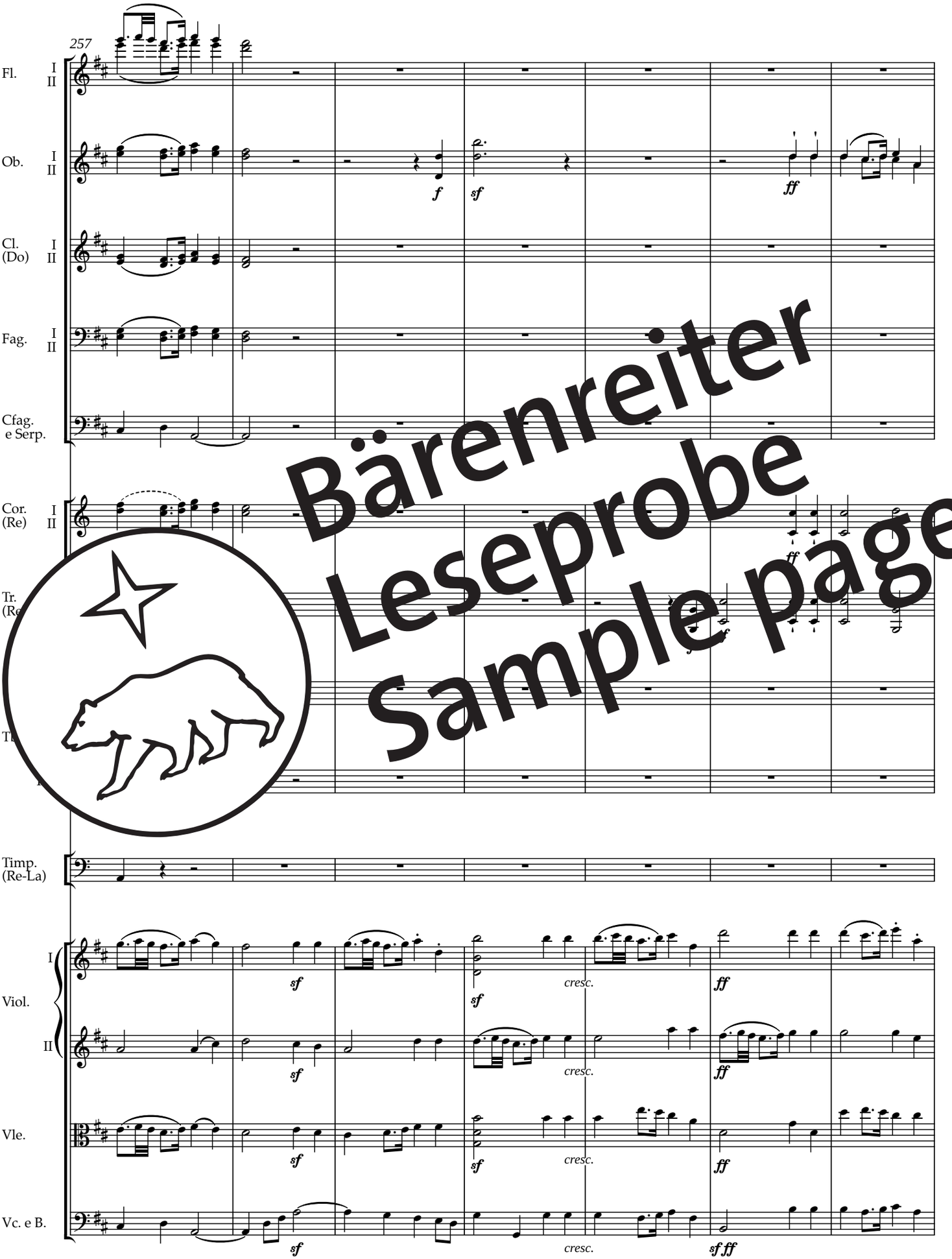
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
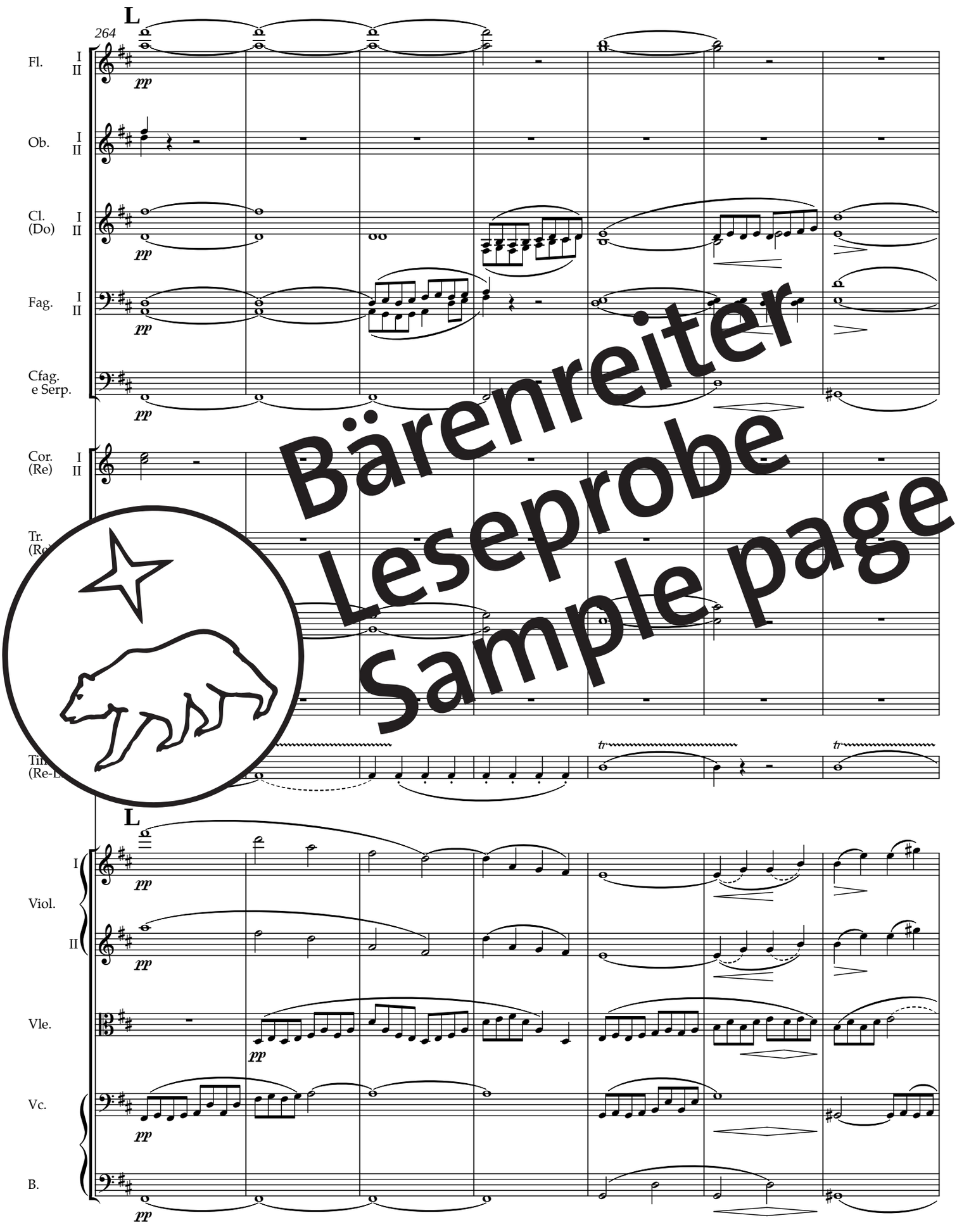


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
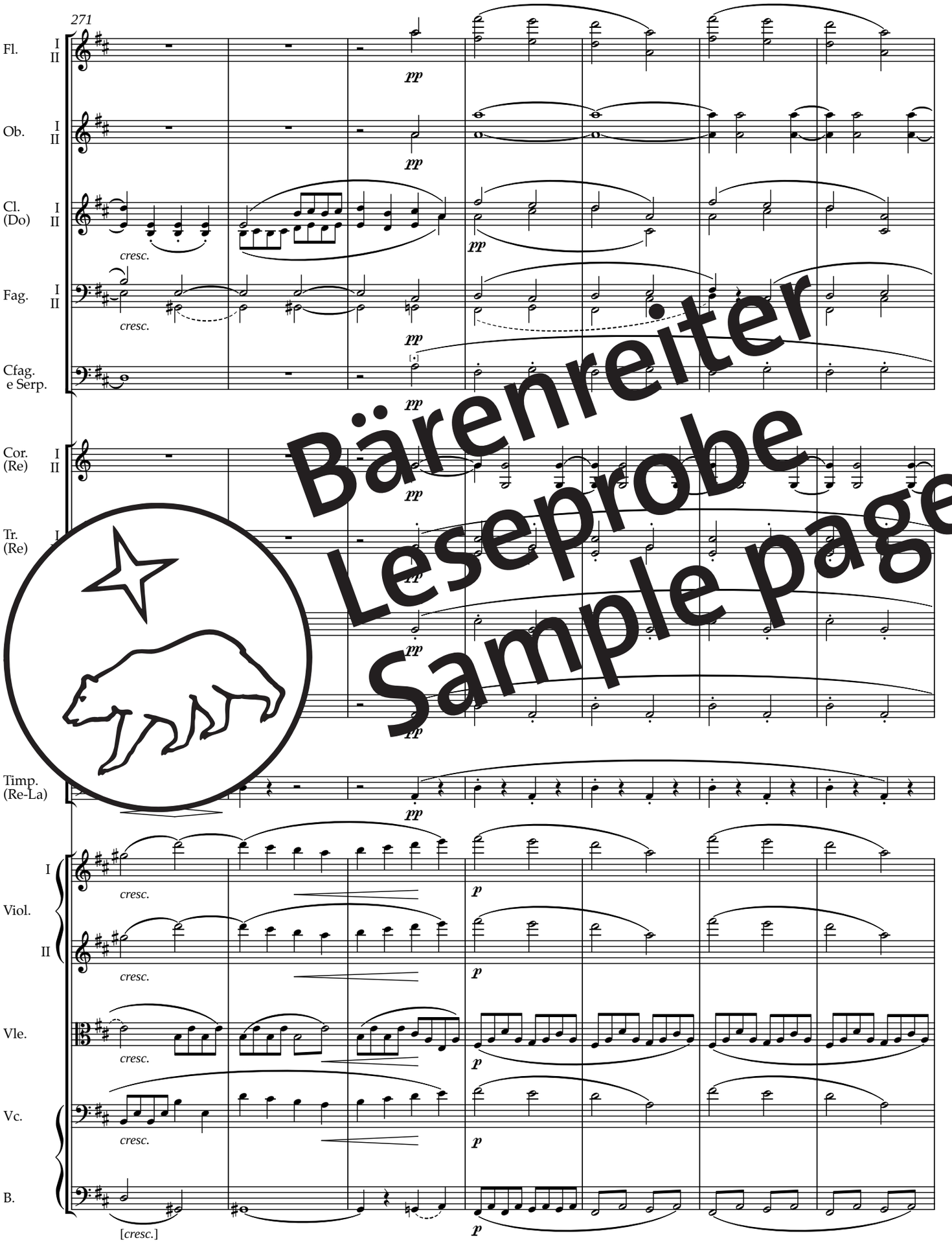
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
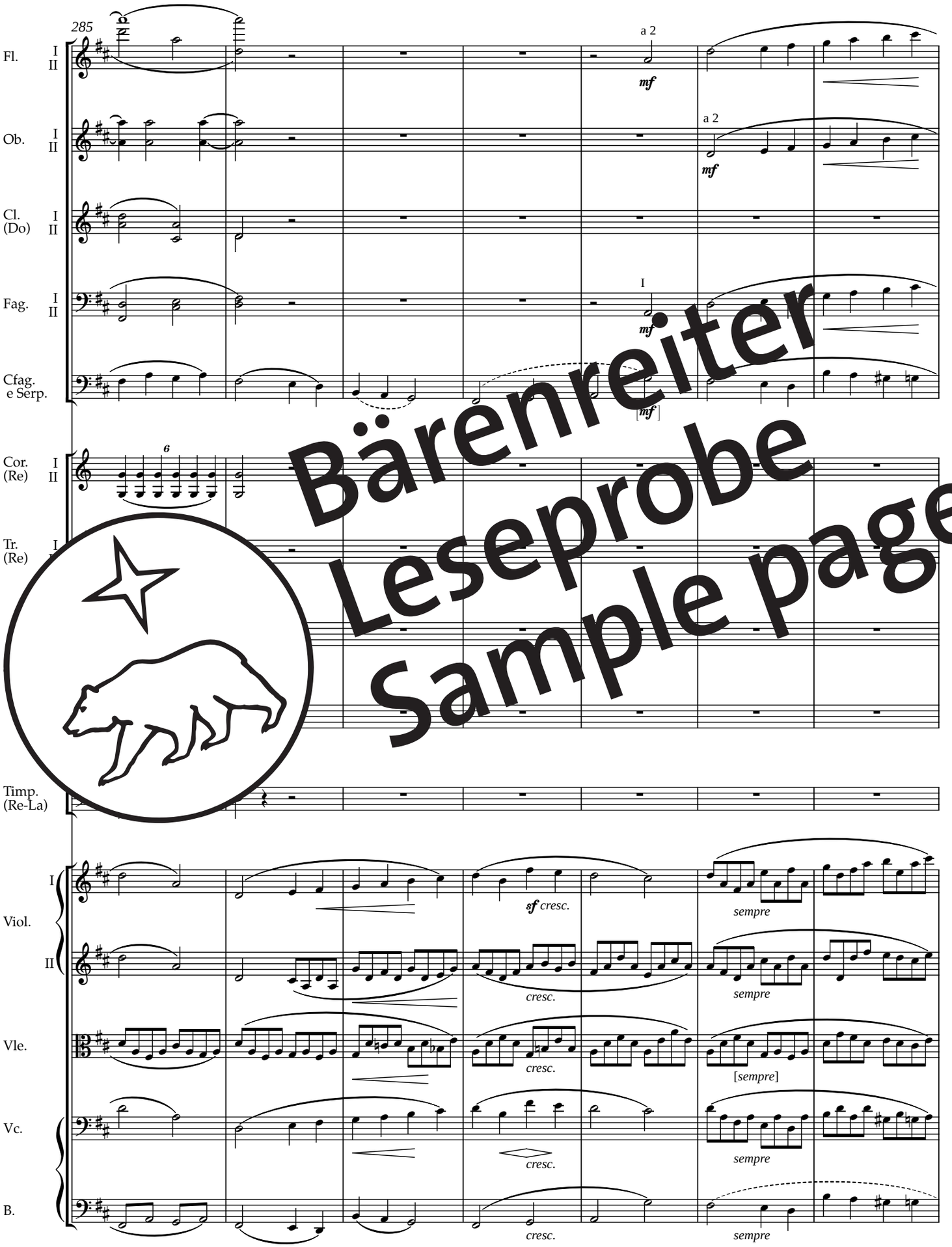
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
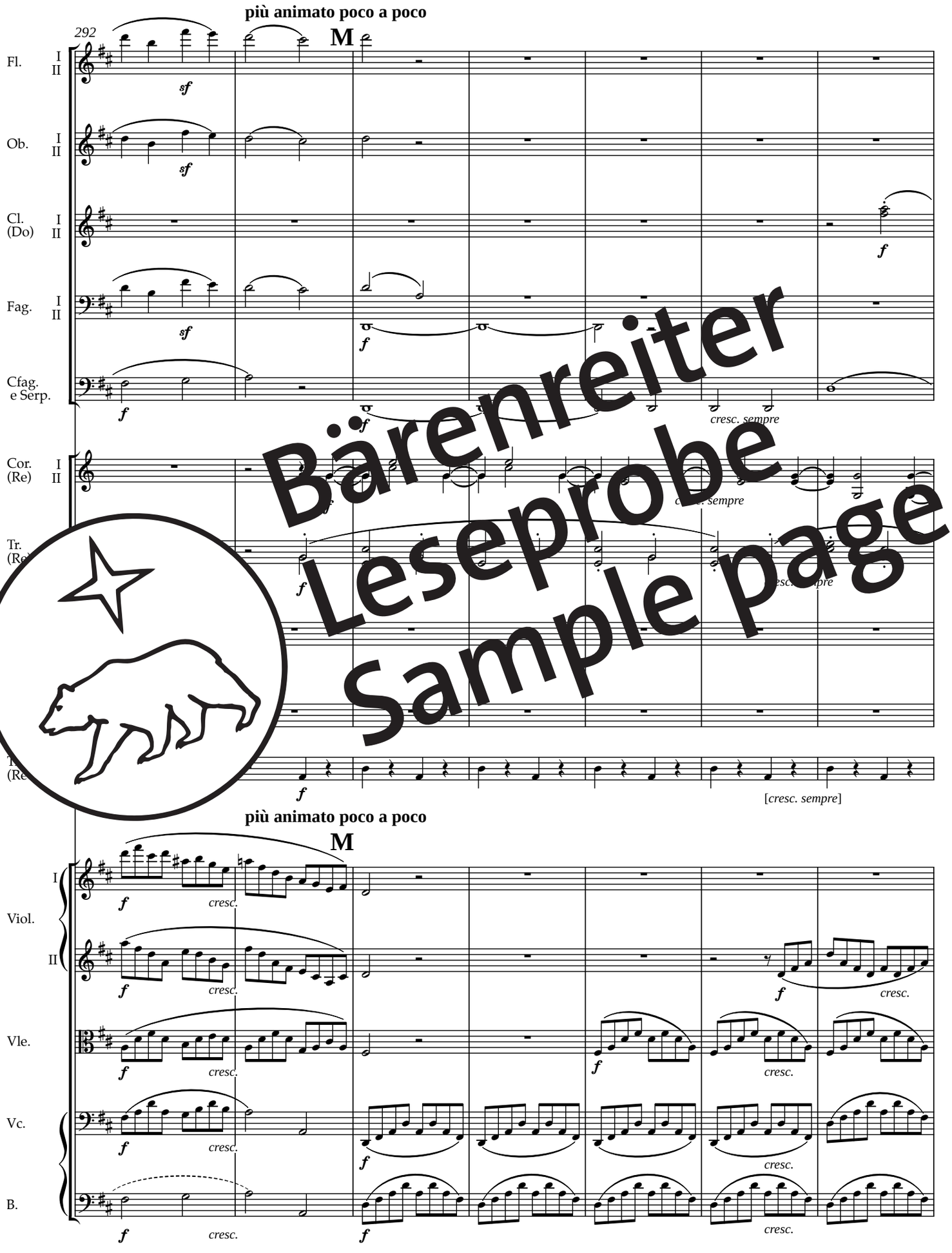


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
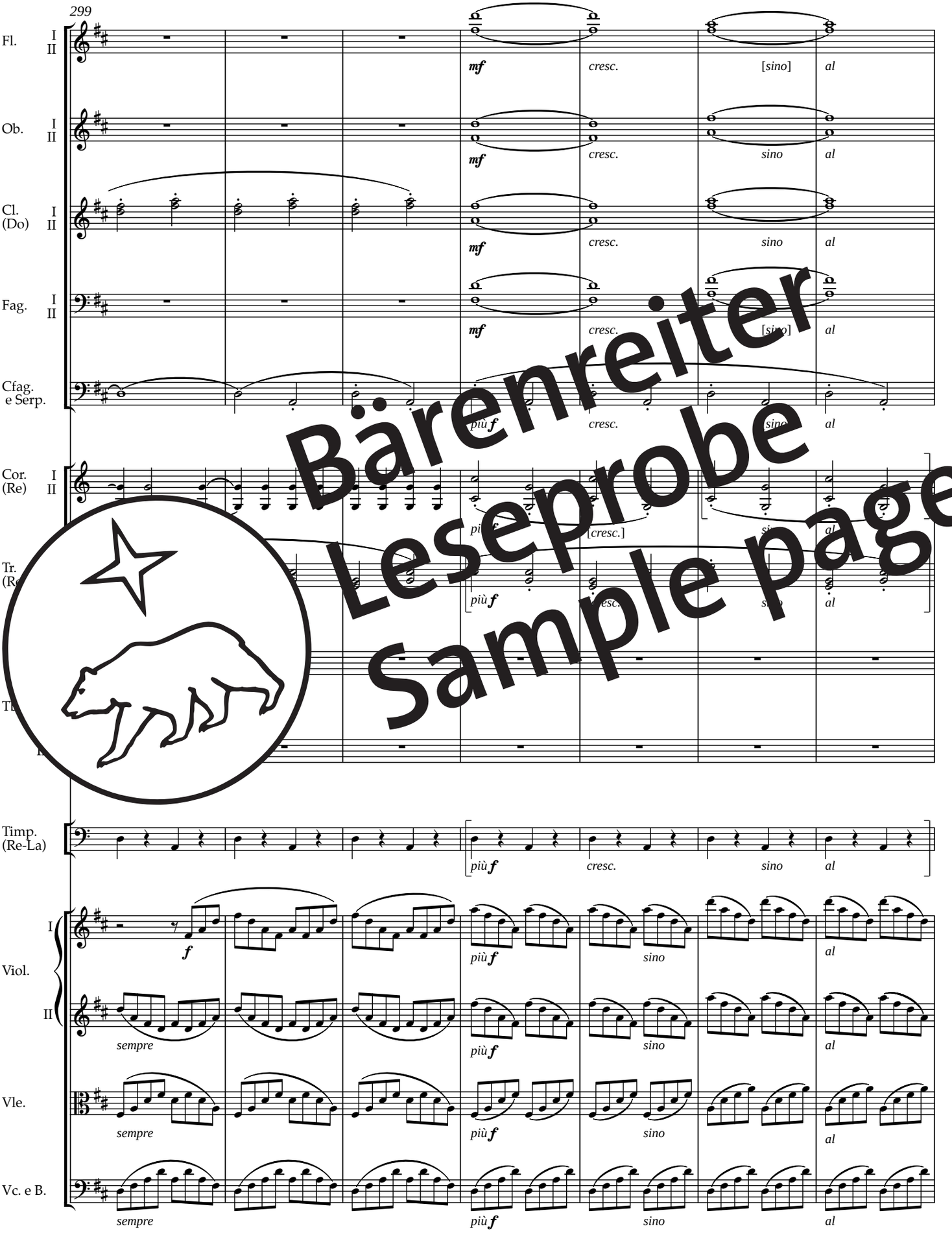
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

APPENDIX / ANHANG

CANCELLED PASSAGES IN MOVEMENT V

Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

3 Eighteen cancelled bars following b. 156; the first nine bars comprise p. 85 of the autograph which was cancelled by pasting it to p. 84 (blank); the following nine bars (p. 86) were struck through. The passage continues with the three cancelled bars that begin the following facsimile.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Continuation of Ex. 3



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Continuation of Ex. 3

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
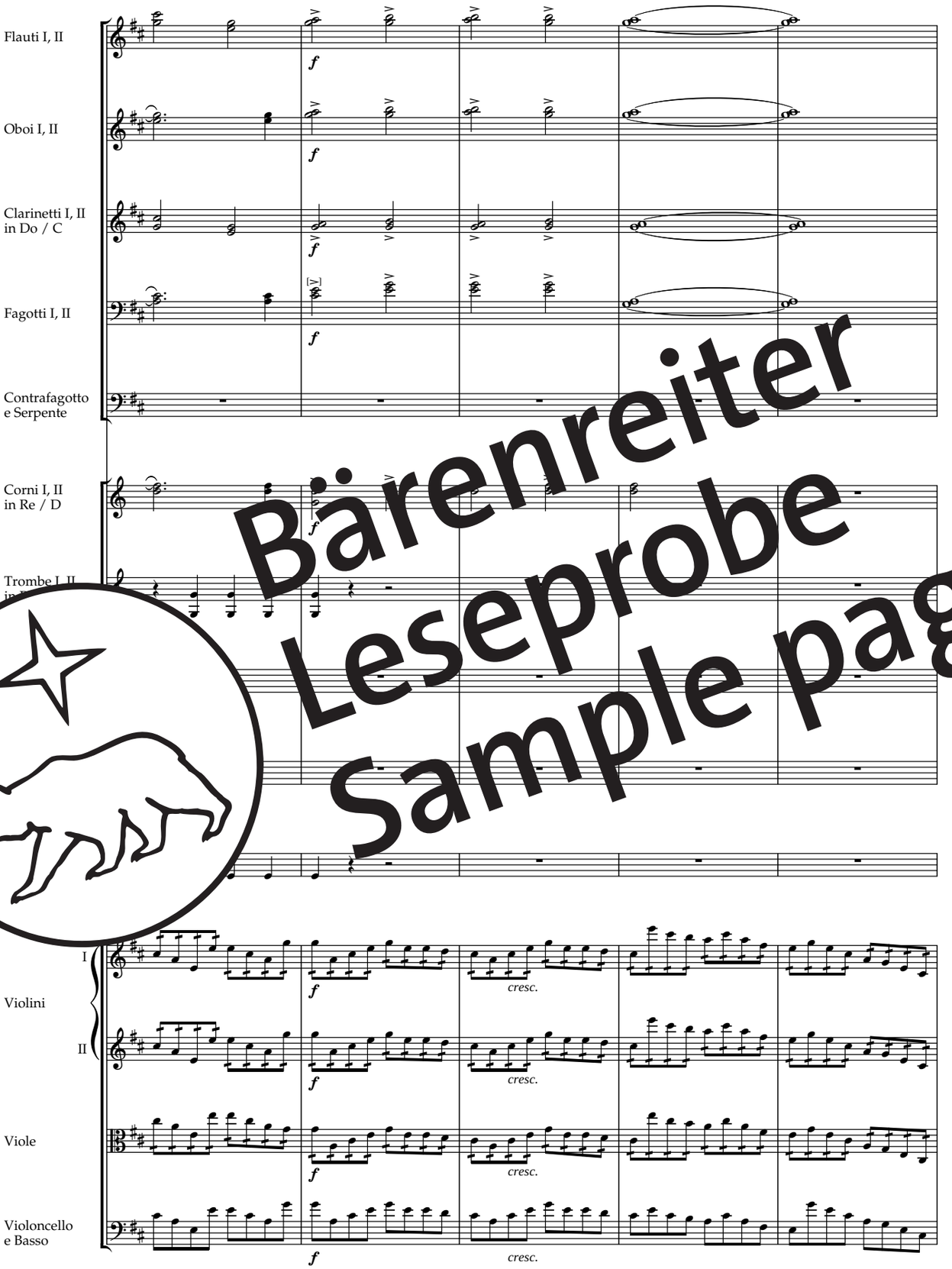


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Continuation of Ex. 4



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

5 Nineteen cancelled bars following b. 197. This is not a seamless passage: after the first three bars, Mendelssohn attempted the continutation four times—at the fourth, sixth, eighth, and tenth bars of this example.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Continuation of Ex. 5

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

6 Nine cancelled bars following b. 198.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Continuation of Ex. 6



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

7 Six cancelled bars following b. 219.

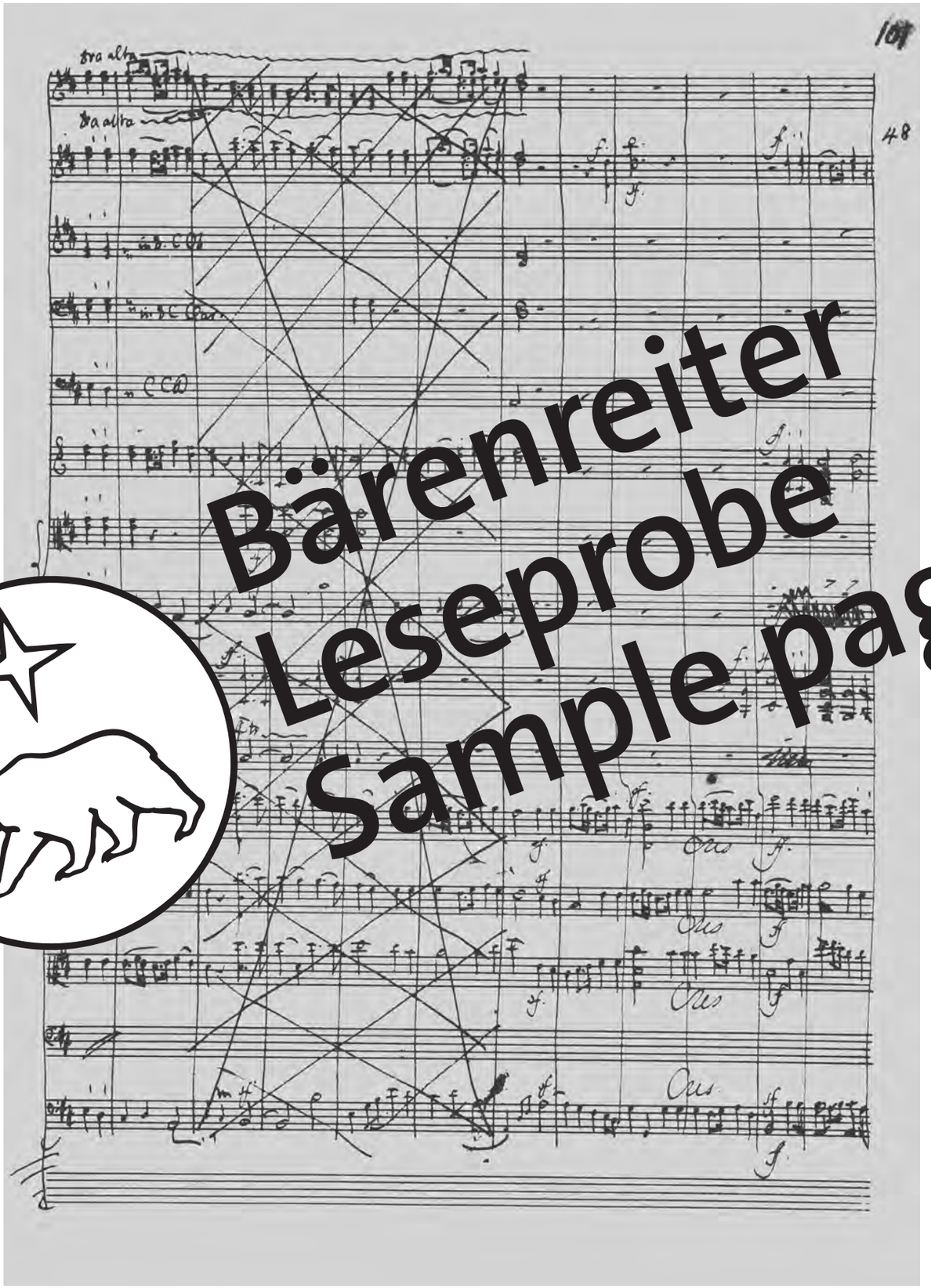
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
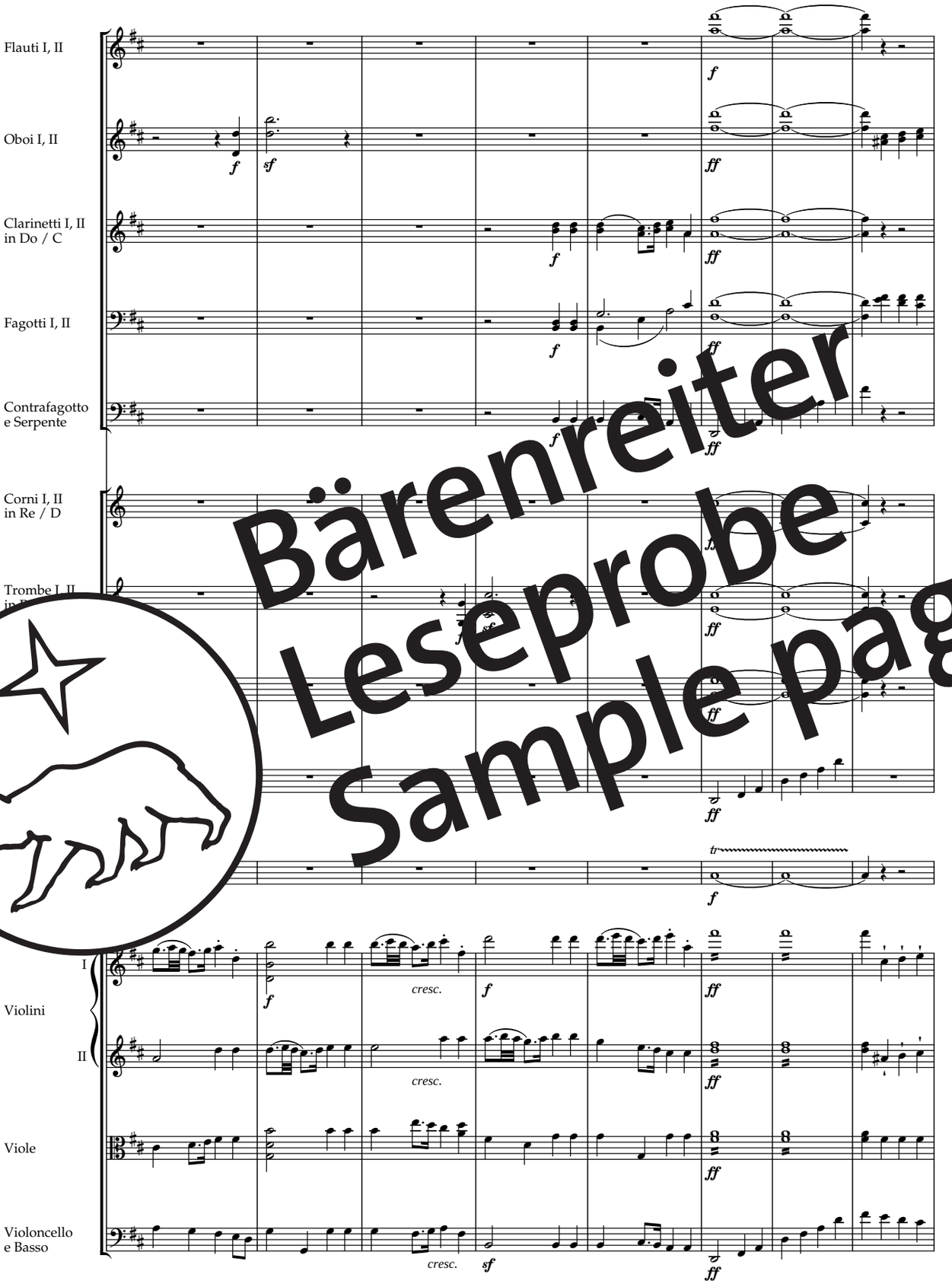


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

9 Four cancelled bars following b. 257.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

10 Sixteen cancelled bars following b. 263???



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Continuation of Ex. 10

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



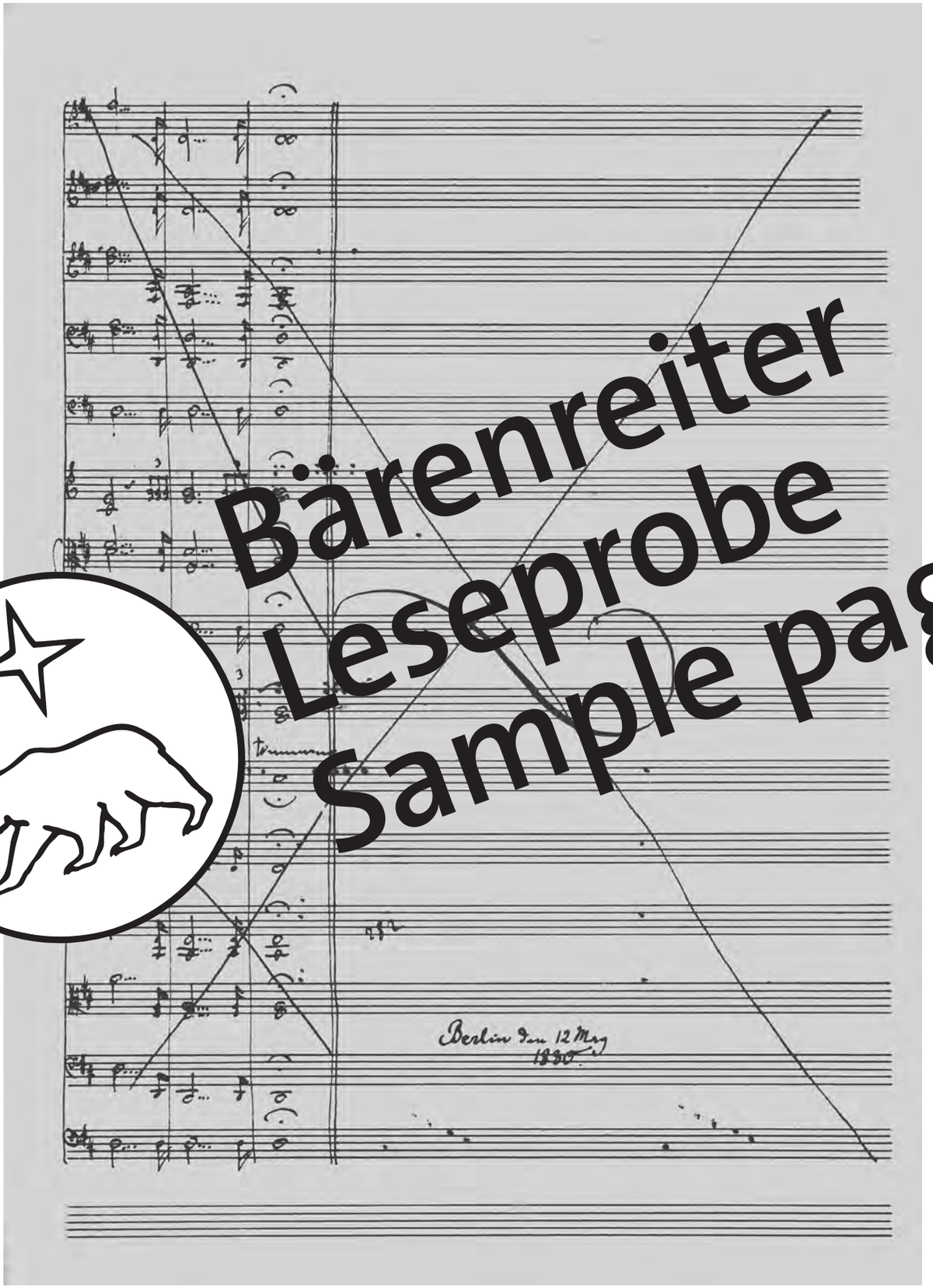
Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

12 23 cancelled bars following b. 305, Mendelssohn's first ending for the symphony.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Continuation of Ex. 12



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Continuation of Ex. 12

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.
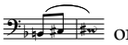
Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

bar	part	comment
112	Cl1	**F** nn. 1–3 slur missing
117	Va, Cb	dashes in **F**; Cb dashes added in crayon in **A**
119	V1	dashes in **F** only
128	Va	*più f* in **F** only
130	Bsn, Hn, Tr	*sf* in **F** only
131	V1,2	staccato in **F** only
137a–c	Va	these notes appear to have been cancelled prior to the rest of the material excised in **A** between 137 and 138; possibly the woodwind replaced the violas
138	All	**F** "Tempo" omitted, since there was no *poco rit.*
	Tr, Timp	*pp* thus in **A** and **F** (but cf. 146)
138, 146	Bsn	**A** slurred over barline
139	V1	**A** slurs nn. 1–2 only (cf. 147)
140	V2	*p* missing in **F**
141	Vc, Cb	**A** slur unclear; **F** slurs 2 nn. only
144	Vc	**F** gives *dim* in place of *p*
148–50	Vc, Cb	**F** slurs nn. 1–2 only
157	Bsn	slur ends n. 4 in **F**
158	Va	< in **F** only
167	Va	**F** *cres-* one bar late
168	Bsn1	nn. 3–4 slur in **F** only
170–1	Va	**A** only
175, 77		**F** only
185		
187		slurred to preceding
		interpolated bas
		his passage in-
		n of a new folio
		the possible loss of
		st version. The wood-
		s given here assume
		cancelled version of bb.
		209–12 as found in the existing MS represents FMB's intended continuation in the first version
193	Bsn	ties in **F** only
201	Va, Vc, Cb	<> in **F** only
202–5	V2	beginning of slur unclear in **A**, but cf. V1
203	Bsn, Vc, Cb	♯ reiterated in **A** suggesting that the tie was a later addition
204	V1	**A** slur ends one note earlier
204–5	Va	slur in **F** only
207	Cb	both **A** and **F** give *sf* one note later
208	Vc, Cb	**F** > missing
208–9	Timp	**F** tie missing
210	Cl	n. 1 > in **F** only
219	Bsn	II and I indicated in **A** only
220	Ob	♮ in **F** only
	Cl	♯ and ♮ in **F** only
227	Bsn	II and I indicated in **A** only

bar	part	comment
228–9	Bsn	slur missing in **F**
230	Ob	*dim* in **F** only
239	Tr	*sfz* in **A** only
240–1	Tr	> in **F** only
249	Ob	**F** n. 2 ♮ missing
250	Vc, Cb	*p* in **F** only; **F** gives  on beat 4
252	Stgs	**A** slur ends on beat 2, but cf. b. 256
259, 262, 264	Vc, Cb	dots in **F** only, but cf. bb. 252, 256
263–4	Vc, Cb	slur in **F** only
265–6	Stgs	**F** gives staccato dots on beats 3 and 4
267	Ob, Cl	*sf* in **F** only
	Vc, Cb	*molto cr[illegible]endo* one bar earlier in **A**
269	Tr	*possibile* in **A** only
272–3	V1, V2, Va	ambiguous marking in V1, which may be a slur over the bar-line or a *f* marking; it is adopted as a slur by **F** in all three parts
274	WW	repeated accidentals in **F** only
	V1	**A** gives n. 1 as  but elsewhere FMB gives ♩ in similar passages
279	Cl, Hn, Tr	♯ on n. 1 in **F** only
279–80	Fl, Ob, Cl	dots in **F** only
282–4		
28[illegible]	V1,	♮ in **F** only
[illegible]3	Hn, Tr	♮ in **F** only
285	Bsn	**F** *ff* missing
287–8	V1,2	tie in **F** only
289–300	Ob, Stgs	dots or ♩ in **F** only
302	Bsn	n. 2 ♯ in **F** only
304	Bsn	**A** n. 1 accidentally an octave higher as the result of a cancellation
	V1,2, Vc, Cb	♩s in **F** rather than ♪s as indicated in **A** (mistaken for an erasure?)
308	Cl, Bsn	**A** gives nn. 2–4 as G, E, B♮ (repeating b. 305) but with a marginal mark for correction; **F** as given here
309b	V1	**A** ch. 1 mistakenly with D♭
311	Vc	**A** mistakenly gives *f* in place of *p*
311–312	Cl	**F** slurs 2 + 3
312	Bsn	*sf* in **F** only
319–20	Cl	slurs in **F** only
	Bsn	> in **F** only and slur ends in b. 320
320	Bsn	> in **F** only
320–1	Bsn	slur ends one note earlier in **A**
321–2	Cl	*p*, < > in **F** only
323	Va	slur in **F** only
323–4	Hn, Vc, Cb	< > in **F** only
328	V1	slur in **F** only
337	Tr	*sf* in **A** only
338–46	Ob, Hn, V1,2	dots instead of dashes in **F**
345–6	V2	rests thus in both **A** and **F**, although doubling V1 would be more expected
346–8	Fl	**A** slurs 7 + 4, but cf. V1
347–9	Hn	slur missing in **F**
	Vc	**F** slurs every bar separately
349–54	Fl, V1	**F** slurred 8 + 8

Bärenreiter Leseprobe Sample page

bar	part	comment
351–4	V1,2, Va	**F** slurred 8+8
353–4	Bsn2	slur ends one note earlier in **A**
353–5	Fl	**F** slurred 8+4
355	Fl	*mf* in **F** only
357	Cl	*sf* in **F** only (but cf. Va and V1,2)
357–8	Cl, V2, Va	**F** slurred 4+4
360	Bsn	end of slur unclear in **A**, but cf. b. 362; **F** as is
	Tr	< in **F** only
360–2	V1,2	*sf* repeated at the beginning of each bar in **F**
361	Hn	final *-do* missing in **A**
362	Fl	beginning of slur unclear in **A**
362–3	Vc	slur ends one note earlier in **A,** but cf. 360–1
363–6	Vc, Cb	dots on every 𝅗𝅥 in **F** only
364	Ob, Cl, Bsn, Tr, Timp	**F** *più f* two beats earlier
367	Ob, Cl, Bsn, Tr	*sf* in **A** only
371–6	all	**F** has dots instead of dashes
385	all	**F** curiously gives *meno Allegro Time I*
	Va	**F** gives A (third higher)
392	V1	slur begins one note later in **A**
	V1,2	staccato dot in **F** only
392–4	V2, Va	slurred in **F** (as V1), since *pizz* was clearly a later addition; no slurs in **A**
		slur in **F** only
		n. 2–3 and *p* in **F** only
		> only in b. [illegible] in **A**
		ends in b. 415; cf. Vc
		note earlier; *pp* missing in
		note longer in **F**
		sing in **A**
		ts one note later in **A**
		hus in **A** and **F** (t[illegible]
		sting that the grace-notes
		b. 137d, 140 and 148 are to be played as full appoggiaturas; slurred from n. 1 in **A**, from n. 2 in **F**
423		<> in **F** only
424–5	Vc, Cb	slur starts one note earlier in **A**
426	V1	slur one note longer in **F**
427	V1, Va	slur starts one note earlier in **A**
428	V1	*p* one bar later in **F**
429	Va	*p* in **F** only
429–30	V2	slur not continued in **A** (page turn); *sf* and > in **F** only
430–1	Cl	**A** show a second slur over both bars
431	Va	**F** gives *sf* > in place of accent
431–2	V1,2	> after *sf* in **F** only
432–3	Bsn	slur covers 431–433 in **F**
438–9	V2	**A** unclear (alteration) but **F** ends slur in 438
439	Va	**A, F** give rests on beats 1 and 3, which was also the reading in V2 before correction; probably an oversight and intended to read as b. 446
445	V2, Va	*p* under n. 3 in **A**
452	Fl	slur ends one note earlier in **A**, but cf. Bsn
454	Tr	accent in **F** only
459–61	Bsn	slur in **F** only; **A** slurs only b. 460
466–8	V1	slurs in **F** only, **A** has slur from 466–7, which belongs to a cancelled passage
468	Tr	accent in **F** only
470	Ob, Cl, Bsn, Hn, Tr	*poco* missing in **A**
470–1	V2	**A** much altered, apparently one slur for two bars; however b. 472 is *colla parte* with V1, and the slurring here is as given in **F**
476–7	Fl	**F** slurs 4+4
	Stgs	**A** [illegible] but probably 3 nn. for V1,2, 1 nn. for Vc, Cb; **F** slurred as here
477–[illegible]	[illegible]	dots in **F**
[illegible]	Va	< on n. 2 in **F** only
48[illegible]	Cb	slurs and dots in **F** only
507	Ob	slur in **F** only
510–1	Timp	slur in **F** only
523		<> in **F** only
52[illegible]	Hn	<> in **F** only
		notated thus in bass clef for [illegible] pedal notes see for [illegible], Mozart's *Requiem*, Mozart, [illegible], b. 8
	Allegro vivace	
0	Hn	dot on n. 1 in **F** only
2	Cl, Bsn	dots on beat 3 in **F** only
	Hn2	**F** nn. 2–3 octave higher
8	Ob, Bsn	dot on beat 3 in **F** only
	Hn	*sf* in **F** only
10	Ob	n. 2 staccato in **F** only
12	Ob, Bsn, Hn	> on n. 1 and dots on beat 3 in **F** only
	Tr	*Solo* in **A** only
14	Cl	n. 2 staccato in **F** only
15	Tr	*f* in **F** only
16	Bsn, Hn, Tr	n. 1 > in **F** only
18	V1,2, Va	n. 3 staccato in **F** only
19	V2	n. 3 staccato in **F** only
20	Stgs	staccato in **F** only
	Va	slur in **F** only
21	Va	n. 1 staccato in **F** only
25	Stgs	staccato sporadic in sources: **A** for V1 only, **F** for all strings *except* V1
27	WW	**A** gives Fl "c[on] violini" who have *sf*, but Ob and Cl are written out with >, and Bsn is "c[on] Clarin[etti]"; it would seem FMB intended *sf* for strings and > for WW; **F** marks all winds *sf*
	Tr	dots in **F** only
30	Vc, Cb	slur nn. 1–2 in **F** only
31	Hn	dot on n. 2 in **F** only
	V2, Va	dots in **F** only

Bärenreiter Leseprobe Sample page

bar	part	comment
34	Stgs	slur ends one note earlier in **F**
38	Fl, V1, Va	additional *f* on beat 3 in **A**
39	Fl1, V1	dot on n. 3 in **A**
	V2	slur nn. 1–2 in **F** only
40	Cl1	*Solo* in **A** only
42, 44	V1	dot on n. 3 in **F** only
42–3	V2	dot on n. 3 in **F** only
43	Cl2	*Solo* in **A** only
	Stgs	*dim.* one note earlier in **F**
44	V1	slur nn. 1–2 in **F** only
48	Fl	*Solo* in **A** only
51	Vc	**A** gives additional *pp*
52	Cl1, Bsn1	*Solo* in **A** only
54–55	Va	slur ends one note earlier in **A**
58–9	Hn1	**F** slur ends one note earlier
59a	Fl, Ob	♩ in **F** (mistaking FMB's alteration in **A**)
62	V2	≻ in **F** only
63	V1,2	*pp* in **F** only
	Va	grace-note ♪ in **A**
65–6	Fl1	tie in **F** only; grace-note ♪ in **A**
75	V2	≺≻ in **F** only
78–9	V2	slurs and dots in **F** only
80	V2	*cresc.* in **F** only
82–83	V1,2	b. 82 slurred separately in **F**
86–87	V1,2	b. 87 slurred separately in **F**
87	Fl1	fluous *stacc.* in **A** and **F**
89		in **A**
90a		istakenly slurred
		n **A** and **F**
9		ly
		ossibly ending
		ly
		in **F**
		only
		earlier in **A**
		ur in **F** only
11		separately in **F**
110		2, 113 slurred sepa-
		slurs 110 separately,
		d 113–14; but cf. Va, Vc
	Va, Vc	0 slurred separately, 111–2 and 113–4 in **F**
112	Fl1	♯ on first note of termination in **F** only
112–13	Fl1	slur in **F** only
114	Ob	*p* in **F** only
116–17	Fl	slur and termination in **F** only
119	Va, Cb	≺ in **F** only
120	V2, Va, Vc, Cb	≻ in **F** only
120–21	Fl	slur in **F** only
122	Bsn1	*Solo* in **F** only
122–3	Bsn	slur ends one note earlier in Bsn1 in **F**, Bsn2 not slurred in **F**
126–7	Fl	tie in **F** only
127	Ob1, Cl	slur unclear in **A**, possibly beginning one note earlier
127–8	Ob, Cl	slur begins one note later in **A**
128–9	Fl	slur ends one note later **A**
130	V2	slur in **F** only
132	Cb	*dim.* in **F** only

bar	part	comment
133	Va	*pp* in **F** only
136–7	Fl, Cl, Bsn, Hn	dots in **F** only
138	Bsn	**F** nn. 2–3 f'
138–190	tutti	**A** indicates "*Dal Segno senza Rep. da Capo sino al* 𝄫 *e poi:*"; all changes to **A** will therefore be identical with those for bb. 2–54
161–2	WW, Hn	staccato on beat 3 in **F**; but cf. b. 25
185	Hn	slur missing in **F**
193	Bsn	upper and lower note B♭ in **F**
195–6	Vc	slur in **F** only, extended editorially to b. 197 to match upper strings
195–8	V1,2, Va	**A** slur 195–7 (page turn) continued to b. 198 in **F** only; thick slurs bb. 195–8 and b. 1[illegible]–20 in V1
199–200	V2	slur in **F** only
200	Va	[illegible]2 slur in **F** only
203–6	Hn	**F** slurs lies 2+2
205–6	V[illegible]	**A** slurred
20[illegible]	Fl	*Soli* in **F** only
20[illegible]	Va, Vc	slurs in **F** only
210	Cl2	slur in **F** only
212	Vc	slur in **F** only
	V2	*dolce* in **F** only
212–6	V2	**F** divides the single slur in **A** according to the rests
213	Cl, Bsn, Hn	*stacc.* and dots in **F**
	Cl	*stacc.* missing in **A**
216–7	V1,2	slur ends one note earlier in **F**
217	Cl, Bsn, Hn	return to *pp* in **F** (cf. *p* b. 213)
219	Va, Vc	*pp* in **F** only
226	Bsn, Hn	[illegible] in **F** only

I. Andante

4	V2, Va, Vc	dots in **F** only
8–9, 12–13	V1	dotted slurs from **F**
11ff.	Cb	**A** gives open-ended slur probably intended to extend through b. 15; dotted slurs from **F**
16–18	V1	dotted slurs from **F**
18	Fl1, Bsn	*Solo* in **A** only
20	Fl2	*Solo* in **A** only; slur begins one note earlier in **A**, but cf. Bsn
21	Fl1	slur ends one note earlier in **F**
23	Vc	slur in **F** only
24	Va	*dim.* in **F** only
26	Va	n. 2 staccato in **F** only
30	Va	tie in **F** only
37	Vc	*cresc.* in **F** only
37–8	Bsn1	slur nn. 1–3 in **A**; but cf. Fl, 36–37 and V1, 35–36
37–41	Cb	**F** slurs 3+3
38–39	V1	slur over barline in **A**
39	Fl1	**A** gives *cre-*, replaced by ◇ but not erased
41–42	Vc	slur in **F** only
42	V2	*dim.* on n. 2 and staccato marking in **A**
	Vc	n. 5 staccato in **A**

Bärenreiter Leseprobe Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

bar	part	comment
89	Fl1	*sf* in **F** only
90	Ob1, V1	**A** slur ends one note earlier
	Bsn, Va	**F** slurs n. 1–3
	Tbn2	**A**, **F** slurred nn. 1–2
	Tbn2	**F** dots on last two notes missing
	V1	**A** slur ends one note earlier
91	Bsn, Tbn1,2	**F** dots on nn. 1–2
91–2	Tbn1	slur in **F** only
	Ob, Cl	slur in **F** only
95	V1	*marcato* in **F** only
99	V2	*marcato* in **F** only
101	V1	**F** dots on every ♪
	Vc, Cb	staccato unclear in **A** (and none in b. 103); **F** gives staccato for all ♪s in bb. 101 and 103.
104, 109	Bsn	> in **F** only
108	Bsn	*sf* in **F** only
117	Ob, Cl, Bsn, Hn	*ff sf* on beat 1 in **F**
118–9	Vc, Cb	♪s instead of 𝅘𝅥𝅯s in **F**
120	Va	**A** given as "con violini"; the octave transposition of n[illegible] is found in **F**
121–2	WW, Hn	> on first beat in [illegible] only
	Tr	*fp* on beat 1 instead of *sf*[illegible] in **F**
123	Ob	*sf* in **F** only
125	Fl1	[illegible] n. 3–4 in **F** only
127	[illegible]	[illegible] **F** only
128	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible] only
	[illegible]	[illegible] only
[illegible]	[illegible]	[illegible]–4 in **F** only
[illegible]	[illegible]	[illegible]e in **F** only
13[illegible]	[illegible]	[illegible]
139	[illegible]	[illegible] one note later
143	[illegible]	[illegible] only in **F**
	[illegible]	[illegible] note 3 in **F**
143–4	Ob	dots in **F** only
144	V2, Va	nn. 1–2 dots in **F** only
145	Bsn	slur nn. 1–2 and 3–4 in **F** only
	Timp	tie in **F** only
146	Fl	slurs nn. 1–2 and 3–4 in **F** only
	Hn	ties from preceding bar (page turn) mistakenly given in **A**
146–7	Ob	slur to n. 2 mistakenly given in **A**
147	all	**F** dots instead of dashes
148	Ob	**F** dot on last note
	Fl1, Cl1, Bsn1, V1	**F** dots on last 3 notes
	Cbsn, Ser, V2, Va, Vc, Cb	**F** dots on last two notes
	Ob, Hn	**F** dot on last note
149	V1	**A** nn. 2–3 dashes instead of dots
	Va	**F** nn. 2–3 dots
150	Ob	**A** *ff* on b. 151 n. 1
	Ob1, V1	dot on upbeat to beat 3 in **F**

bar	part	comment
	Tbn3	**A** n. 1 with two stems
	V1	slur nn. 1–4 only in **F**
	V2	**A** last beat d'', with e'' erased; **F** has both notes
151–2	V1	tie for lower voice in **F** only
152–3	V1	**F** slur ends one note earlier
153	V1	**F** *f* instead of *sf*
153–4	Timp	tie in **A** only
154	V1	**A** slur begins one note later
154–5	V1	**F** slur ends one note earlier
157	Brass, Stgs	*f* in **A** only
	Bsn	**A** dash on n. 1
157–61	all	**F** gives dots throughout in place of the irregular dashes in [illegible]
158	Timp	*f* in **F** only
162–3	Bsn	slur in **A** [illegible]
163	Hn1	[illegible] instead of E in [illegible]
167	Bsn1	*Solo* in **A** only
169–70	Bsn1	slur ends in b. 169 in **A** and **F**
172	Bsn, Vc	cautionary accidental in **F** only
175	Cl1	*Solo* in [illegible] only
176	V2	cautionary accidental in **F** only
177	Cl1	slur ends one note later in **A**, but cancellation in stave above shows version as given here
183	V[illegible]	**A** gives *mf* at n. 4
185	V2, Va	*p* in **F** only
185–6	Ob1	**F** slur begins one note later
186–7	Bsn1	[illegible] slur [illegible] b. 186
187	Cbsn, Ser, Hn	*cresc.* in **F** only
188	Fl1	slur in **F** only
	Ob	slur in **F** only
189	Hn2	slur nn. 1–2 in **F** only
190	Va	*cresc.* in **F** only
	Vc	n. 5 dot in **F** only
193	V2	**F** slurs nn. 1–3 only
194	Cbsn, Ser	**A** slur ends one note earlier
195	Ob	**F** *p* missing
	Cl2	cautionary ♯ in **F** only
196	V2	slur ends on n. 2 in **F**, unclear in **A**
197	Ob, Bsn, Hn, Tr	*f* in **F** only
198	Ob	dashes in **A** only
	V1,2, Va	dots on nn. 1–8 in **F**
		revised bar 198 has no *ff* in **A**, but *ff* was given in cancelled version of this bar
199–200	Fl, Ob, Hn, Bsn, Tbn1,2	*sf* instead of > in **F**
200	Hn	> in **A** only
200–2	Tr, V1,2, Va	staccato dots on all ♩s in **F**
203–4	Ob, Cl, Bsn	*sf* instead of > in **F**
204	Cbsn, Ser	**A** gives beat 1 as two ♪s (*colla parte* with Vc, Cb) but cf. b. 203, beat 1 where **A** gives one ♩ for Cbsn, Ser but two ♪s for Vc, Cb
	Tr	*sf* in **F** only
219	Vc, Cb	cautionary ♮ in **F** only
223	V1	n. 8 ♭ in **F** only
227	Va	slur nn. 1–2 in **A**, **F** (remnant of cancellation)

Bärenreiter Leseprobe Sample page
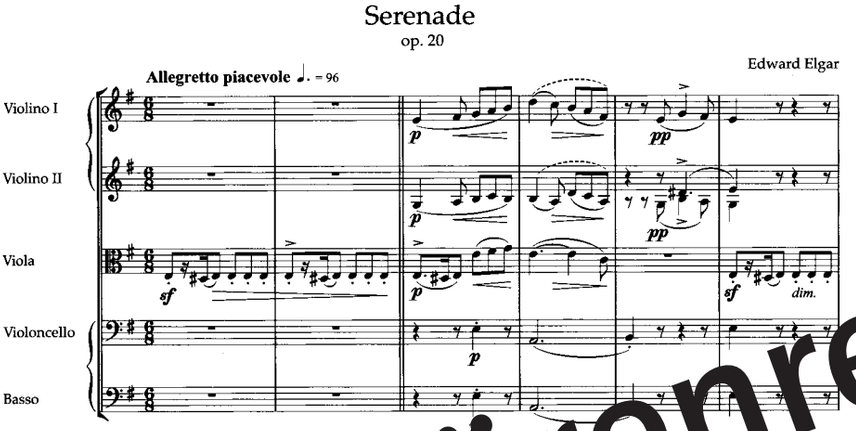
bar	part	comment
228	Vc, Cb	slur in **F** only
231	V1	*f* in **F** only
231–3	Cbsn, Ser	beginning of slur unclear in **A**, ends on n. 2 of b. 232 in **A** and **F**
237–9	Ob	slur in **A** only
238–9	Cl	slur in **A** only
242	V2, Va	*più f* at beginning of bar in **F** only
244–5	Va	*cresc. al* in **F** only
246	Cbsn, Ser	**A** gives *con basso*, but after revision Cbsn is probably meant to retain the cancelled version (as assumed in **F**)
249	Cbsn, Ser	> in **F** only
	Hn, Tr, Tbn3, Va	dots and > in **F** only
249, 253	Hn, Tr, Tbn3, Va	dots and > in **F** only
	Cbsn, Ser, Vc, Cb	> in **F** only
254	Fl	slurs nn. 1–2 and 3–4 in **F** only
	V1,2, Va	*ff* in **F** only
256	all	**F** dots instead of dashes
257	Fl1	**A** slur missing; slur nn. 1–3 in
	Fl2	**A** slur nn. 2–4
	Ob, Cl, Bsn, Hn	**F** slur nn. 1–2, dots on beats 3 and 4
	Cbsn, Ser, Vc,	**F** dots on nn. 1–2
		F slur nn. 1–4, nn. 5–7 with dots
		1 octave higher in **A**, remnant preceding cancelled version
		n. 1–4
		on beats 3–4
		n. 1–4
		nly
		n. 1–4
		missing
		nstead of dashes
		rst half and *ff* on second half
		in **F**
		lur nn. 1–4
		slur nn. 1–2, dots on nn. 3–5
		F slur nn. 1–2 only; **A** nn. 4–5 dashes instead of dots
	V2, Va, Vc, B	**F** dots on beats 3–4
265–6	Timp	tie in **A** only
266–7	V2	**F** slur ends one note later, then slur nn. 2–4
267	V1	**F** slur begins one note later
268–9	Timp	tie in **A** only
269	V1,2	**F** slurs nn. 1–2 and 3–4, **A** nn. 1–4
	Va	slur ends open on n. 6 in **A**
270	Va	slur nn. 1–4 in **F**
	Cl, Bsn	≻ in **F** only
	Vc	**F** slur begins n. 1
270–1	Bsn	slur in **F** only
	Va	tie in **F** only
271	Cb	slur ends one note later in **A**, a remnant of a cancellation

bar	part	comment
	all (except Timp)	*cresc.* on second half of bar in **F**
	Bsn, Cb	*cresc.* in **F** only
271–2	Vc, Cb	**F** slur ends b. 271, new slur bb. 272–3
272	Bsn	no slur between nn. 1–2 in **F**, tie only in Bsn2 in **A** (remnant of cancellation)
272–3	Cb	**A** slur bb. 272 to 273, n. 3 (remnant of cancellation)
273	Cl	≻ in **F**
	Bsn	n. 1 unclear in **A** (𝅗𝅥 changed to ♩?); **F** gives 𝅗𝅥
	Tr, Tbn, Timp	**F** slur begins one note later
	Hn	**A** *pp* one n later
	Va	≻ in
	Cb	slur nn. 2–3 in **F** only
273–4	Bsn1	**A** slur b. 273, n. 1–b. 274, n. 1 is left over from cancellation
	Tbn, Timp	**F** slur begins one note later
273–[illegible]	Cbsn, Ser, Tr, Tbn, Timp	**F** slur bb. 273–5 and 276–7
278–81	Cb	**A** slur b. 278, n. 2–b. 279, n. 3
278–81	V1	**F** slur bb. 278–9 and 280–1
279–[illegible]	Bsn2, Cb	≻ in **F** only
	Bsn2	**A** slur ends in b. 279 before page-turn)
		F ≺ ≻
28[illegible]	V1,2, Va, Vc	**F** ≻ instead of ≺ ≻
281	V2, [illegible] V	in **F** only
	[illegible]	**A** slur begins in b. 282
[illegible]–2	Tr, Tbn2	**F** slurs begin one note later
28[illegible]5	Tr, Tbn	**F** slur bb. 282–3 and 284–5
282[illegible]	Fl1,2	slur in **F** only
284	Cbsn, Ser, Va, Cb	*cresc.* in **F** only
284–5	Hn	slurs in **A** only (possibly part of sextuplet notation)
	Vc	slur in **F** only
284–6	Fl2	slur in **F** only
288	V1,2, Va, Vc	**F** *cresc.* one bar later
	Cb	**A** slur begins one note later, **F** slur missing
288–9	V2	**A** slur ends in b. 288
	Va	slur in **F** only
290–2	Fl, Ob, Bsn, Cbsn, Ser	**F** slur bb. 290–1 and 292
292	Cbsn, Ser	*f* on n. 1 in **F** only
292–3	V1,2, Va	**F** each bar slurred separately
302	Hn	*più f* in **F** only
302–5	Hn, Tr, Timp	Mendelssohn marks rests in **A** (Hn, bb. 304–5; Tr, Timp, bb. 302–5) but possibly intended *replica* markings
314	Va	fermata in **F** only
322–3	Cl2	slur in **F** only
324–5	Ob1	tie in **F** only

Bärenreiter Leseprobe Sample page

A Selection of Orchestral Repertoire

B Ä R E N R E I T E R U R T E X T



from: Elgar, *Serenade* for Strings op. 20 · BA09041

Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hector Berlioz

Ha[illegible]nts

Ed. [illegible] BA07880

Prélude à l'après-midi d'un faune
Ed. D. Woodfull-Harris. BA08841

Première Rhapsodie
for B-flat Clarinet and Orchestra
Ed. D. Woodfull-Harris. BA07897

Antonín Dvořák

Concerto in A minor
for Violin and Orchestra op. 53
Ed. I. Cividini. BA10422

Concerto in B minor
for Violoncello and Orchestra op. 104
Ed. J. Del Mar. BA09045

Symphony No. 7 in D minor op. 70
Ed. J. Del Mar. BA10417

Edward Elgar

Concerto in E minor
for Violoncello and Orchestra op. [illegible]
Ed. J. Del Mar. BA09040

Serenade for Strings op. 20
Ed. C. Hogwood. BA09041

Variations on an Original Theme
for Orchestra op. 36 **"Enigma"**
Ed. C. Hogwood. BA09042

Gabriel Fauré

Masques et Bergamasques op. 112
Ed. R. Tait. BA07894

Pavane op. 50
Ed. R. Tait. BA07887

Pelléas et Mélisande op. 80
Ed. R. Tait. BA07895

Alexander Glazunov

Concerto in E-flat major for Alto
Saxophone and String Orchestra op. 109
Eds. R. Back, D. Woodfull-Harris
BA08732

Édouard Lalo

Concerto in D minor
for Violoncello and Orchestra
Ed. H. Macdonald. BA06999

Felix Mendelssohn Bartholdy

Concerto in E minor
for Violin and Orchestra op. 64
Ed. R. L. Todd. BA09099

The Seven Great Overtures
Ed. C. Hogwood

- Die schöne Melusine / The Fair Melusina op. 32. BA09051
- Overture in [illegible] Trumpet Overture" [illegible] BA09052
- The Hebrides. Concert Overture op. 26 BA09053
- Ruy Blas. Overture op. 95. BA09054
- Overture in C major for Winds op. 24 BA09055
- Som[illegible]ts Traum / A Midsummer Night's Dream, Concert Overture op. 21 BA09056
- Meeresstille und glückliche Fahrt / Calm Sea and Prosperous Voyage op. 27. BA09057

Symphonies
in A major "Scottish" op. 56. BA09058
in A major "Italian" op. 90. BA09094
in D minor "Reformation" op. 107 BA09095

Maurice Ravel

Concerto for the Left Hand
for Piano and Orchestra
Ed. D. Woodfull-Harris. BA07881

Pavane pour une infante
défunte pour petite orchestre
Eds. R. Back, D. Woodfull-Harris
BA09044

Tzigane
for Violin and Orchestra
Ed. D. Woodfull-Harris. BA08849

Gioachino Rossini

Il barbiere di Siviglia /
The Barber of Seville
Sinfonia (Ouverture)
Ed. P. Brauner. BA10546

Camille Saint-Saëns

Symphony No. 3 in C minor op. 78
Ed. M. Stegemann. BA07896

Bedřich Smetana

Vltava / The Moldau
Ed. H. Macdonald. BA09558

A 324 · 2025-01

Bärenreiter

www.baerenreiter.com

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.